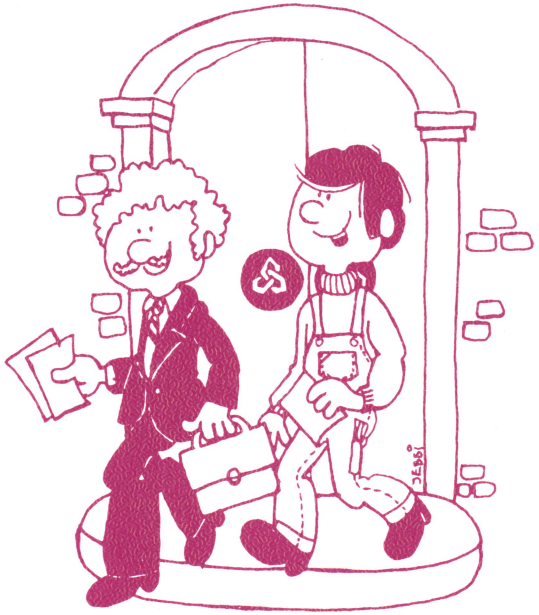
-det er nu godt
at der stadig
er en bette gø´
lokalbank!



Nørresundby Bank

-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

FEBRUAR 1986 25. ÅRG.

OPGAVEØVELSE

Der var hård frost, da soldaterne fra vedligeholdelseskompagniet var på opgaveøvelse.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens Træn- og MP-Skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)
Kaptajn O.F. Larsen, korrektur.
Overkonstabel P. Strandgaard, journalistik, lay-out og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00, lokal 3090.

Tryk:

UMAK/Jyske Trænregiment

TRÆNPOSTEN bestræber sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg, giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang medio maj 1986. Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest den 18. april 1986.
Alle indlæg skal være påført navn. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør.

INDHOLD

Nr. 1 FEB 1986 25. årg.

3 Erhvervspraktikanter
4 Forsvarschefens nytårshilsen.
5 Dronningens nytårshilsen.
6 Regimentsnyt.
7 Afsked med Baltzer.
8 Udnævnelser på stribe.
9 Trænnisser.
10 Opgaveøvelse
12 Ny MP-stue.
14 Faldskærmsspringere i Abu Dhabi.
17 Tak for en god praktikuge.
18 Mest for sjov.
19 Farvel til landstalsmanden.
20 Lidt af hvert.
21 Sporten.
22 Indefodbold.
23 Boksning.
25 Soldaterforeningsnyt.

FRITIDSAKTIVITETER M.M.

KAFFE M.V. KØBES I TUTTEN (BYG 22)

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1045, 1115-1300, 1400-1530, 1600-2130.
Fredag 0800-1045, 1115-1300.
Lørdag og søndag lukket.
Uden for åbningstiderne benyttes automaterne i BYG 29.

HYG DIG PÅ KFUM-SOLDATERHJEM

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1130, 1200-1800, 1900-2230.
Fredag lukkes klokken 1700.
HUSK BANKOSPIL hver tirsdag klokken 2000.

NØRRESUNDBY BANK HAR ÅBEN
MAN og FRE 1130-1300 i BYG 29.

REGNSKABSKONTORET
er åben hver dag fra 0900 - 1200
i BYG 19

SOCIALRÅDGIVEREN KAN TRÆFFES: MAN 1030-1300, TOR 1130-1300 og 15-1700 i BYG 29. Desuden kan man ringe daglig fra kl. 0800-0900 på tlf. 175230.

FRISØREN HAR ÅBEN
MAN - TOR 1300-1700 i BYG 29.
Rimelige priser.

GARNISONENS PRÆST TRÆFFES:
TOR 1400-1500 i BYG 29, daglig
på tlf. 172691.

POSTHUSET HAR ÅBEN MAN-FRE 0800-0900, 1000-1200, 1430-1530 i BYG 19.

DER VISES FILM HVER MANDAG KLOKKEN 1700 I UMAK.

AUTO-SERVICE "gør det selv" hver onsdag kl. 1700-2000.

SKYDNING hver tirsdag kl. 1630-1900 i kælderen i BYG 29.

BIBLIOTEK Nr. Uttrup Torv 1.
Åbningstider: MAN, ONS og TOR 1600-1900. TIR og FRE 1400-1700.

IDRÆT Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

I fritidsområdet er der endvidere: Vaskemaskine, læsestue, TV-stue, billardbord og bordtennis. Nøgler til GYM-salen kan mod kvitering afhentes i vagten. Poletter til vaskemaskinen kan købes i TUTTEN.

HEJ GAMLE TRÆNSOLDATER

Så samles vi igen til hyggeligt samvær på Pejsegården i Brædstrup. Det sker Lørdag den 3. maj 1986 kl. 1300.

Er der nogen der har billeder eller andre minder fra tiden i Padborglejren, så tag dem endelig med.

Måske er der en eller anden der kunne lave en sang om en eller flere oplevevelser fra dengang. Sæt fantasien igang. Alle forslag er velkomne.

Ved ankomsten til Pejsegården vil der være lejlighed til, at købe kaffe, og kl. 1900 serverer kokken en lækker menu, bestående af:
Kold fisk med mayonaise, rejer asparges og snitter.
Gammeldags oksesteg med tyttebær.
Fløderand med kirsebærsause.
Denne lækre menu serveres for kun kr. 120,- pr. person.
Efter spisningen er der dans.

Af hensyn til borddækning m.v. vil det være hensigtsmæssigt, hvis du tilmelder dig til arrangementet.
Ring til Tlf. (06) 54 28 06
eller (06) 29 61 21
eller (06) 44 43 23
senest den 19. april 1986.

Med venlig hilsen

Henning Rasmussen
Jegstrupvænget 553
8310 Tranbjerg J
Tlf. (06) 29 61 21

DE HELDIGE VINDERE AF GL. DANSK

Langt de fleste af Soldaterforeningens medlemmer deltog i konkurrencen om tre flasker gammel dansk, der fandt sted i forbindelse med den årlige kontingentbetaling.

De tre heldige vindere er som følger:

Karl Skødt
Bygaden 5, Skød
8450 Hammel

Hans H. Larsen
Schultzvej 3
6091 Bjert

Lars J. Jensen
Sdr. Bork
6893 Hemmet

Flaskerne er afsendt til de heldige vindere. Vi håber de må smage. TIL LYKKE!!

L. Jacobsen
kasserer

ERHVERVSPRAKTIKANTER – EN DEL AF HVERDAGEN

At det ikke altid er en let og problemfri opgave at være praktikvært, skal der ikke herske nogen tvivl om. Mange er de suk og beklagelser, der har lydt over disse unge soldeknægte, der på en uge skal forsøge at danne sig et indtryk af, hvad det vil sige at være soldat.

Bevares, det er heller ikke altid de letteste børn der kommer herud i praktik. Det er til ekstra besvær for kompagnierne og kursuselementet. Det er til ekstra besvær for tøjdepotet og for mange andre.

Vi fra velfærdstjenesten skal da også være de første til at sige alle tak for den store indsats, der bliver ydet i forbindelse med erhvervspraktikanterne.

For at illustrere det store arbejde kan oplyses, at vi i 1985 modtog ikke færre end 182 praktikanter - fordelt på ca. otte måneder til kompagnierne i uddannelsestrænbataljonen, til MP-kompagniet, kursuselementet og radioværkstedet.

Også på infirmeriet har man haft erhverspraktikanter. Her er det Per Østergård fra Frederikshavn, der måtte en tur til "optøning" efter en kold natøvelse.

Tilfredse praktikanter

At praktikanterne er glade for deres praktikophold her ved regimentet, er der ingen tvivl om. Vi modtager mange taknemmelige tilbagemeldinger fra såvel praktikanter, som fra skoler.

Velfærdstjenesten skal i den forbindelse opfordre til at modtage så mange praktikanter som muligt - trods den ekstra byrde.

Fredsår

1986 er af FN udnævnt til internationalt "fredsår". Noget der naturligvis bliver taget op i undervisningen af eleverne på landets skoler. Det er derfor ikke uvæsenligt, at vi indenfor "systemet" yder en vis reklame for landets største og mest effektive "fredsbevægelse" - Forsvaret.

Dette kan bl.a. ske ved at modtage så mange praktikanter som muligt.
På forhånd tak.

pas.

FORSVARSCHEFENS NYTÅRSHILSEN

Det nyligt afholdte topmøde mellem præsident Reagan og generalsekretær Gorbatjov giver grund til håb om en dialog mellem Øst og Vest. Forsvarets rolle, som led i Danmarks sikkerhedspolitik, er imidlertid uændret, og vi kan med tilfredshed konstatere, at vi har en bred folkelig opbakning.

Det forløbne år har givet visse forbedringer, bl.a. er nyt materiel tilgået, og en række anskaffelser er iværksat, men vor tilværelse er ikke problemfri. På materielområdet lider vi under mang- , og vore beholdninger er i visse henseender utilstrækkelige. Ligeledes står vi på personelområdet over for en række vanskeligheder, ikke mindst for så vidt angår fastholdelse af højt kvalificeret og specialuddannet personel. Forsvaret råder imidlertid fortsat over et meget velkvalificeret personel ti løsning af vore mangeartede opgaver.

Også i året 1985 er der overalt i forsvaret gjort en gid indsats. Det gælder såvel løsningen af konkrete operative opgaver fra Grønland til Cypern og fra Færøerne til Bornholm som i det daglige virke med uddannelse af enhederne og forvaltning af ressourcerne. Når dette har været tilfældet, skyldes det naturligvis en ihærdig indsats af personellet på alle niveauer trods de ekstra byrder, som personmanglen forårsager på en række tjenestesteder.

Vi har på længere sigt behov for øgede midler for at

Admiral S.E. Thiede.

kunne opretholde et effektivt dansk forsvar på det nuværende niveau. For at opnå dette må vi alle - også i tiden der kommer - demonstrere effektivitet.

Vi må bestræbe os på til bunds at udnytte de muligh- der, som den gældende f- svarsaftale giver os og håbe, at de sidste uklarheder bliver ryddet af vejen.

Vi må planlægge den videre udvikling med realisme og med skyldig hensyntagen til vore nationale behov og alliancens forventninger.

Og vi må først og fremmest bevare vor selvrespekt.

Med tak og anerkendelse for en god og loyal indsats i 1985 ønsker jeg alt forsvarets personel et godt og fremgangsrigt 1986.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

TAG MOR MED TIL BORRISLEJREN

Hvis du syntes, at konen, kæresten, ungerne eller elskerinden fortjener at se Borrislejren og Borris Sønderland (skydeterrænet), ja så har du mulighed herfor lørdag den 1. marts.

Vi mødes ved Bundgårds Hotel i Borris (lige ved jernbanen) kl. 1200. Herfra kører vi samlet til hjemmeværnsgården, hvor foreningen er vært ved et par stykker mad, for foreningens medlemmer.

Major Grønbjerg fortæller om Borrislejren dens virke historie og anvendelse.

Under skovfoged Frydenlunds kommando kører vi ud i terrænet og oplever det spirende forår i fauna og flora i den storslåede natur.

Vi vender tilbage til hjemmeværnsgården og taler om oprettelse af en lokalforening af Jyske Trænregiments Soldaterforening.

Vi glæder os til at mødes med mange trænsoldater og deres familie.

Tilmelding senest den 27. februar kl. 1900 til:

Tage Vest
Tlf. (07) 36 42 81

eller

Ole Hansen
Tlf. (08) 31 82 27.

Venlig hilsen
bestyrelsen

SKYDNING PÅ STALDGÅRDEN

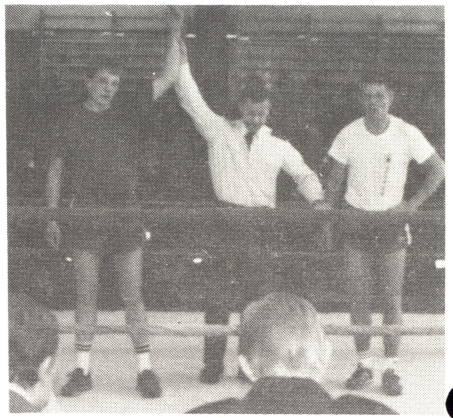
For de der endnu ikke har været til fællesskydning på Staldgården i Kolding, er der endnu en chance, idet der er skydeaftener på følgende datoer:
29/2 - 10/3 - og 24/3.

Lokalafdelingen ser gerne, at så mange så muligt møder frem til disse skydeaftener, der altid foregår i en hyggelig atmosfære.

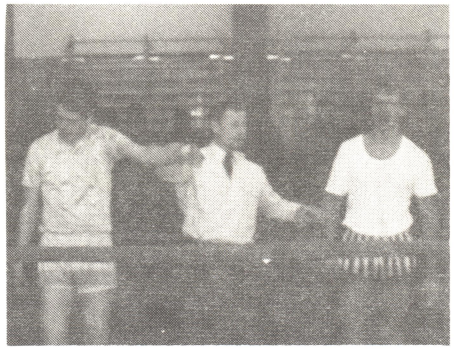
Snyd ikke dig selv. Mød op og se dine gamle soldaterkammerater.

Der startes kl. 1900 og sluttes kl. 2130.

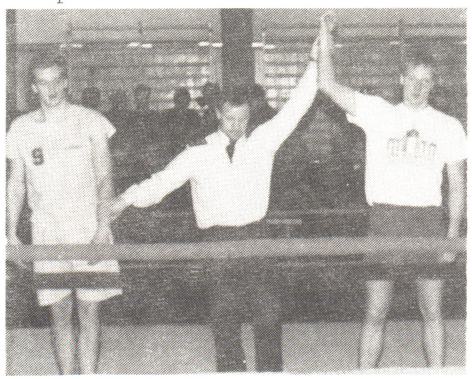
P.J. Sørensen havde lidt problemer med næsen efter kampen.



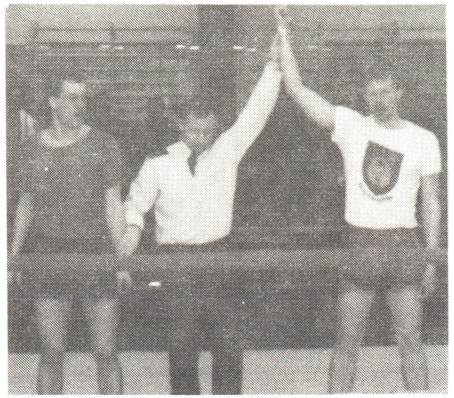
Vinder i letmellemvægt: P.O. Jørgensen over J.F. Andersen.



Vinder i mellemvægt: B.K. Sørensen over P.J. Sørensen.



Vinder i sværvægt: J. Johnsen over G. Andersen.



Vinder i letsværvægt: O.B. Sørensen over S. Bundgaard.

DRONNINGENS NYTÅRSHILSEN

Hendes Majestæt Dronningen har bedt Forsvarschefen om at overbringe følgende nytårshilsen til forsvarets personel:

"Ved indgangen til det nye år vil jeg gerne takke forsvaret for den gode indsats i 1985.

I en tid, hvor materielproblemerne er store, er det især af betydning, at de ansatte i forsvaret fortsat gør deres bedste for at dygtiggøre sig til gavn for såvel den enkelte som for helheden. Det er mit indtryk, at der arbejdes ihærdigt dermed og, at der er et godt sammenhold om og en positiv indstilling til den indsats, der skal sikre vores fortsatte frihed.

Prinsen og jeg takker for de gode stunder, vi i årets løb har tilbragt ved forsvarets enheder - ikke mindst var besøget i Nordøstgrønland en minderig oplevelse.

Med tro på, at forsvaret også i det kommende år vil yde en helhjertet indsats for landets sikkerhed, ønsker Prinsen og jeg et godt og lykkeligt nytår for forsvaret og dets personel."

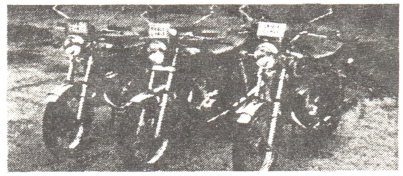
Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

Teoriundervisning om dagen efter aftale

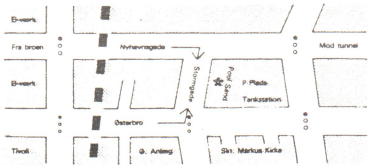
- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

MERCEDES m/u påhængsvogn



Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

MERCEDES bus



STORMGADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

REGIMENTSNYT

HÆDERSTEGN

Hendes Majestæt Dronningen har tildelt oberstløjtnant S.Aa. Høgh Olesen ridderkorset af 1. grad.

Kaptajn E.J. Kreutz er blevet tildelt regimentets plakette i anledning af forsættelse til HMAK, i forbindelse med udnævnelse til major.

Regimentschefen overrækker her ridderkorset til oberstløjtnant S.Aa. Høgh Olesen.

Kaptajn E.J. Kreutz modtager her regimentets plakette.

UDNÆVNELSER

1. januar 1986.
Oversergent
K.B. Bodholt
til seniorsergent af 2. grad.

31. januar 1986.
Sergent
M.T. Andersen
til oversergent.

SØLVBRYLLUP

Seniorsergent
J.V. Jensen og frue
den 1. april 1986.

50 ARS FØDSELSDAG

Feltpræst
F.E. Lange
den 24. april 1986.

60 ARS FØDSELSDAG

Kaptajn
H.P. Christensen
den 20. marts 1986.

Oberstløjtnant
E. Sørensen
den 25. marts 1986.

BOKSNING I SÆRKLASSE

MP-erne så noget forslåede ud efter kampene.

Som led i den afsluttende eksamen, hører for de kommende MP-ere den obligatoriske bokseturnering.

Det blev denne gang til en turnering med både drammatik og spænding, og især i finalerne fik man virkelig flot boksning at se. Der blev rigtig gået til den, især i mellemvægtskampen, hvor SG-MP P.J. Sørensen, måtte en tur i kanvassen, efter et par hårde dybe træffere, som blev fulgt godt op med et højrekryds til næsen. Det var SG-MP B.K. Sørensen, der på denne lidt blodige facon fortjent sikrede sig sejren.

Der blev bokset finaler i fire vægtklasser; henholdsvis letmellemvægt, mellemvægt, letsværvægt og sværvægt.

I den første kamp - let mellemvægt - måtte den forsvarende danmarksmester i karate, SG-MP J.F. Andersen, se sig besejret med dommerstemmerne 3-0, af SG-MP P.O. Jørgensen. En flot kamp hvor højde og rækkevidde nok var afgørende faktorer.

Kampen i letsværvægt var meget lige, men blev dog vundet af SG-MP O.B. Sørensen der vandt med dommerstemmerne 3-0 over SG-MP S. Bundgaard.

I den tunge vægtklasse, sværvægt, vandt SG-MP J. John sen en overbevisende sejr på 3-0 over SG-MP G. Andersen.

NORDJYSK MILITÆRMESTERSKAB I INDEFODBOLD

Bruno og Willy fra depotet, Ole fra UMAK, V.G. Treffer SANKMP og Leo fra KURELM fik en flot andenplads.

Med Jægerkorpset som arrangør, blev der den 27. januar afholdt "Nordjysk Militærmesterskab" i indefodbold. Stævnet var henlagt til Aalborg Stadionhal, hvor spillerne havde særdeles gode spillemæssige forhold.

Med 15 tilmeldte hold, fordelt med ti i seniorrækken og fem i old boysrækken, var der virkelig tale om et mandskab af format.

Afviklingen af stævnet blev en stor sportslig succes med præstationer på højde med civile stævner.

I seniorrækken blev holdene delt op i to puljer, og nr. ét og to fra hver gruppe gik videre til finalen.

I pulje A var det holdene fra Jægerkorpset og Flådestation Frederikshavn, der gik videre og i pulje B var det de to hold fra Dronningens Livregiment, der kom i finalen.

I finalen var "Jægerholdet" helt suveræne, og vandt med seks point foran Flådestation Fr.Havn der fik fire point. 2.-holdet fra Dronningens Livregiment blev nr. tre medens 1.-holdet fra samme måtte "nøjes" med en fjerdeplads!

Old boys

Jyske Trænregiment/Hærens Træn og MP-Skole var ved stævnet repræsenteret med et hold i old boysrækken, hvor der deltog fem hold.

Holdet fra Flyvestation Aalborg var i en særdeles fin form, og med max.-point (8) sikrede de sig sejren foran "vores" hold, der med seks point besatte 2.-pladsen. Nummer tre blev Dronningens Livregiment med fire point.

Det var et virkeligt godt stævne, som Jægerkorpset fortjener megen ros for.

AFSKED MED BALTZER

Den 2. marts 1960 blev til Jyske Trænregiment indkaldt en lille tynd men humørfyldt menig, ved navn Kurt Helge Baltzer.

Baltzer blev straks meget interesseret i tjenesten og var derfor selvskrevet til at komme på befalingsmandsskole. Dette gik over al forventning, og den 30. december 1960 kom Baltzer tilbage til regimentet påført tre vinkler.

I 1964 blev han udnævnt til oversergent og ved sin afgang er Baltzer seniorsergent af 1. grad.

I sin tjenestetid har Baltzer gjort god reklame for regimentet ude i den store verden. Han har forrettet tjeneste i den danske FN-styrke i Congo og på Cypern. På Cypern har Baltzer været adskellige gange, så ofte at visse personer kalder ham for "cyprioten".

Seniorsergent Baltzer får her overrakt diplomet for god og tro tjeneste, af oberst Monrad.

Selv om Baltzer har forandret sig en hel del siden 1960 har han ihvertfald bevaret sit gode humør. Det blev tydelig bevist, da han afholdt afskedsfrokost den 31. januar. Om hver enkelt tilstedeværende kunne Baltzer fortælle en sjov historie om fælles oplevelser, hvilket vidner om Baltzers særlige form for humor.

Baltzer, der havde 45 årskontrakt, er ved sin fratræden med til at skrive historie ved regimentet. Han er, om ikke den eneste, så en af de få seniorsergenter der afgår efter 26 års tjeneste.

Redaktionen ønsker Baltzer held og lykke i det civile liv.

Gæsterne morede sig kosteligt ved afskedsfrokosten.

UDNÆVNELSER PÅ STRIBE

Her er de nyudnævnte sergenter samlet med deres faglærere m.v. til ære for fotografen.

Der var mødt adskellige stolte pårørende op i gymnastiksalen den 31. januar.
Denne dag blev ni løjtnanter af reserven, 17 sergenter-MP og 19 sergenter-TRÆN udnævnt i ovennævnte grader.

Regimentschef, oberst K.D. N. Monrad, takkede i sin tale de mange pårørende for deres tilstedeværelse. Han understregede endvidere det ansvar og de pligter der følger med en sådan udnævnelse. "Kan man ikke leve op til de krav og det ansvar der følger med, så kan man lynhurtigt miste sin status", sagde obersten, henvent til MP-sergenterne der ved samme lejlighed fik udleveret den røde baret.

MP-sergenterne er da også de eneste vi beholder her ved regimentet. Såvel reserveofficererne som TRÆN-sergenterne skal forrette tjeneste ved Sjællandske Trænregiment.

Man er allerede i fuld gang med at uddanne nye elever ved kursuselementet. Reserveofficererne forventes udnævnt den 13. juni, TRÆN-sergenterne den 29. august og MP-sergenterne den den 31. juli.

Bedste elev på kurset for reserveofficerer, løjtnant-R M.B. Pedersen, får her overrakt et diplom for sin gode indsats.

SPORTEN

SPÆNDENDENE INDEFODBOLD

Vinder af turneringen, øverst f.v. MG C.M. Christensen, H. Andersen, P.V. Nielsen, A.S. Hansen, nederst f.v. P.K. Larsen, B.H. Andersen og Aa.L. Lund.

Der er afholdt indefodboldturnering ved Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole.

Samtlige delinger i uddannelsestrænbataljonen samt et hold fra kursuselementet deltog i turneringen, hvor der blev spillet alle mod alle i to puljer. De to bedst placerede hold fra puljerne mødtes så i finalerne.

Det blev en meget spændende finale, dog med 1. deling/Forsyningskompagniet som sikker vinder med seks point.

På 2. 3. og 4. -pladsen havde hvert hold to point, det var således målforskellen der blev afgørende.

Resultatet af turneringen blev som følger:

Nr. 1: 1. DEL/FSKMP
- 2: 3. DEL/FSKMP
- 3: GRUK/KURELM
- 4: 2. DEL/SANKMP

Det var glædeligt, at så mange hold var repræsenteret ved turneringen, især når stævnet foregik udenfor den daglige tjenestetid.

LIDT AF HVERT

SÅ HELLERE DØDEN

Der findes så meget, som jeg hader og frygter mere end selve krigen, f.eks. en fred, som ville slavebinde mennesket åndeligt og materielt. Det er sandt, at jeg mistede min ældste søn. Det betyder, at jeg aldrig mere kan blive glad.

Men tror De, at jeg hellere havde set ham leve, hvis næste slægthed af norske børn, måske hans egne børn, skulle opdrages som Hitler Jugend eller Komsomoler (Sovjetunionens kommunistiske ungdomsforbund)? Slet ikke! Der findes frygteligere ting i verden end død og ødelæggelse.

Sigrid Undset.

Kilde: SLESVIGEREN

ER DET GLEMT?

"Det er glemt, at politikerne i 1966 enedes om, at forsvaret skulle have 400 millioner kroner om året til nyanskaffelser. Derfor står de tre værn i dag over for alvorlige moderniseringsproblemer," siger den afgående forsvarschef, general O.K. Lind.

VIS OPFINDSOMHED

"Vi skal være opfindsomme og realistiske i forsvaret og kun anskaffe det, der er behov for i forhold til opgaverne," siger den nye forsvarschef admiral Sven E. Thiede.

KORT MEN KONTANT

Til Sanitetskompagniet.

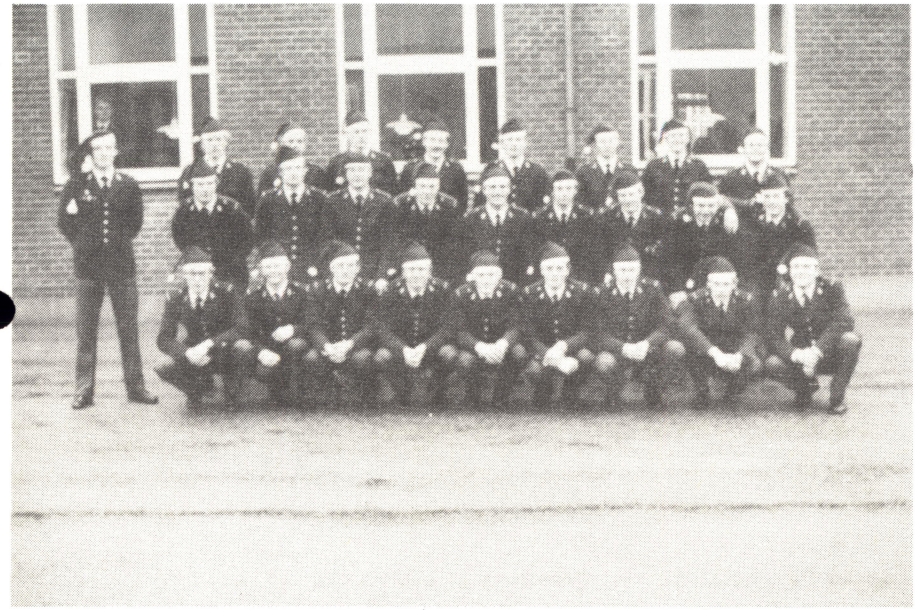
Jeg vil gerne sige tak for den uge, jeg har været hos jer. Jeg lærte meget om forsvarets virke og gøremål. Det var en meget hård uge, hvor jeg kom i god fysisk form på grund af den megen FUT.

Jeg syntes, at den uge levede helt op til mine forventninger om forsvaret.

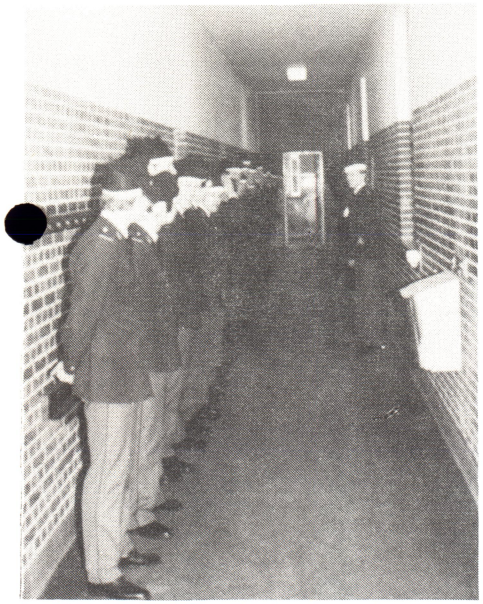
Venlig hilsen

Mikkel Lybæk
Erhvervspraktikant

TRÆNNISSER



Nissedelingen med delingsfører H.C. Mathiesen yderst til venstre.



Klar til morgenappel.

For at udtrykke sin store glæde over julens snarlige kommen og især den medfølgende juleorlov, havde 1. deling i Sanitetskompagniet incl. delingsfører LT-R H.C. Mathiesen, været en tur i byen for at købe nissehuer.

Den 20. december stillede man så til den sidste morgenappel i 1985 iført M/69 og nissehue, hvilket naturligvis kaldte smilet frem hos alle i kompagniet.

En god måde at komme i julestemning på såvel for de implicerede som deres omgivelser.

Traditionen tro var der også i år julegudstjeneste, som var henlagt til Vodskov kirke.

Efter gudstjenesten kørte soldaterne hjem på kasernen, hvor der var udskænkning af juleglögg med tilhørende æbleskiver m.v.

OPGAVEØVELSE I HÅRD FROST

Her er det fra venstre: SG I.D. Lajos, MG N.D. Perto, MG S. Stræde, MG L. Krose og MG L. Madsen, der prøver at få varmen ved bålet.

Som afslutning på første uddannelsesperiode "Enkeltmandsuddannelsen" var soldaterne i Vedligeholdelseskompagniet fra den 6. - 9. januar på "opgaveøvelse".

Man startede øvelsen med, at inddrage personlige effekter såsom penge, tobak og ild. For at kontrollere at ingen skjulte nogle af ovennævnte effekter, blev alle visiteret af militærpolitiet.

Da alle var blevet visiteret, marcherede grupperne til øvelsespladsen, hvor der skulle indrettes beredskabsområde. Her blev der udleveret én feltration pr. gruppe (der var ca. fem i hver gruppe) og denne feltration skulle hele gruppen leve af i et døgn.

I løbet af natten blev grupperne angrebet med CS-gas, hvilket var særlig slemt for dem der ikke havde fået deres ABC-maske ordentlig tilpasset.

Efter C-angrebet blev der udsendt marchordre, der befalede grupperne, at søge mod Gjøl.

På marchvejen blev grupperne udsat for flere forskellige momenter, der havde til formål at kontrollere de erhvervede færdigheder.

Der var passage af vandløb, vandrensning i å og passage af C-forurenet område. Opgaver der stort set blev klaret tilfredsstillende af alle.

Grupperne nåede frem til det nye beredskabsområde sidst på dagen, og man gik straks igang med at indrette bivuaker. Herefter var der udlevering af 1 stk. skrubbe, 1/2 kylling, tre kartofler og én liter vand pr. mand. Tilberedningen af ovennævnte er noget soldaterne garanteret aldrig

FARVEL TIL LANDSTALSMANDEN

Ole Nørgaard Stephansen, der hidtil har fungeret som landstalsmand for de værnepligtige menige i uddannelsestrænbataljonen, afgår fra Jyske Trænregiment den 13. februar. Han skal fremover varetage de meniges interesser på et noget højere plan end hidtil, idet han er blevet valgt ind i Forretningsudvalget for værnepligtige menige.

O.N. Stephansen er udlært kleinsmed og i læretiden var han talsmand for lærlingene på sin arbejdsplads. Det var således med en vis erfaring han startede hvervet som landstalsmand, og han vil sikkert egne sig godt til sit nye hverv.

Hvem der skal afløse O.N. Stephansen, var ved redaktionens afslutning endnu ikke afgjort.

MG O.N. Stephansen

DET BEDSTE FORSVAR
for din økonomi
er en konto i
LAANE-OG SPAREKASSEN
FOR OFFENTLIGT ANSATTE
Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33

MEST FOR SJOV

Føj siger jeg, sagde den gamle oberst. Ungdommen i dag er ikke som ungdommen i vores tid. Når man tænker på, hvordan unge piger hopper i seng med hvem som helst.
- Ja ikke sandt, svarede majoren. Hvem der var ung endnu!!

Nå 88, hvad er anatomi for noget?
- Joh det er noget, som alle har, men den er pænest på piger.

Feltpræsten var kommet op at flyve og kaldte på stewardessen.
- Jeg vil gerne have en cognac. - Et øjeblik, hvor højt flyver vi?
- I 10.000 m højde, svarede stewardessen.
- Ja-så er vi så nær... Jeg tager en Ramlösa i stedet for.

Kvindesnak!
- Det bedste her i verden er at få den mand, man allerhelst vil há!
- Ja, og det næstbedste er at få den mand, en anden allerhelst vil há!!

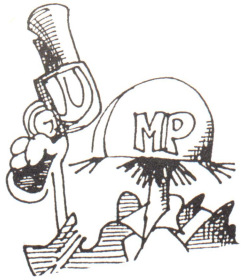
Da jeg mistede min hustru, så mistede jeg også en god kammerat.
- Det er der ingen tvivl om min kære ven.
Ja, hun løb med ham.

Under 1. kompagniś øvelse i efteråret, havde man oprettet kommandostation ved en bondegård.
KDOFén står og nyder det gode vejr, da han pludselig ser en lille pige komme trækkende med en ko.
-Hvor skal du hen med den? Spørger han.
-Til tyrs naturligvis.
-Og det beder man en lille pige om. Kunne din far ikke have gjort det?
-Nej det er noget, tyren skal klare, svarede pigen.

Nu da du er blevet forfremmet Jørgen. Kunne vi så ikke få råd til at tage skeen i den første hånd igen?

WAPA-VITSEN

Hvorfor er det ikke muligt at planlægge en naturlig befolkningstilvækst i et socialistisk samfund?
Fordi produktionsmidlerne er på private hænder.



glemmer. Man havde fået lov til at lave bål, og over disse blev maden lavet.
Forkullede kyllinger, halvrå kartofler og fisk, blev med stor appetit fortæret. Alle var dog enige om, at en rulle staniol absolut er noget der hører til overlevelsesudrustningen.
Efter nogle få timers hvil skulle grupperne bryde op og marchere mod Gjøldæmningen, som blev nået hen på morgenen. Her var der "bårefræs" med og uden gasmaske, noget der var meget udmattende for de i forvejen trætte soldater. Da dette var overstået, fik grupperne nogle få timers hvil samt én feltration pr. mand. Efter hvilet var der afmarch mod Tranum, der blev nået hen under aften.

Da grupperne nåede Tranum, fik alle udleveret deres personlige effekter. Herefter var der post- og patruljetjeneste indtil midnat, hvor alle gik til ro i det indrettede bivuakområde. Dog med undtagelse af tre sikringsvagter.
Om morgenen var der efter nedbrydning, skydning på Elbane og sprængning af 200 g legemer.
Klokken 1200 var der spisning og derefter hjemtransport til Hvorup kaserne.
Øvelsen var slut, og soldaterne kunne med stolthed se tilbage på en hård uge, hvor man havde tilbagelagt ca. 70 kilometer til fods i alt slags terræn. Man havde fået lidt søvn, lidt hvile og lidt mad, og det havde frosset ned til 20°.

MG M. Skriver, M. Boel, J. Andersen, J.H. Pedersen og SG B. Jensen ved deres bivuakområde.

NY FLOT MP-STUE

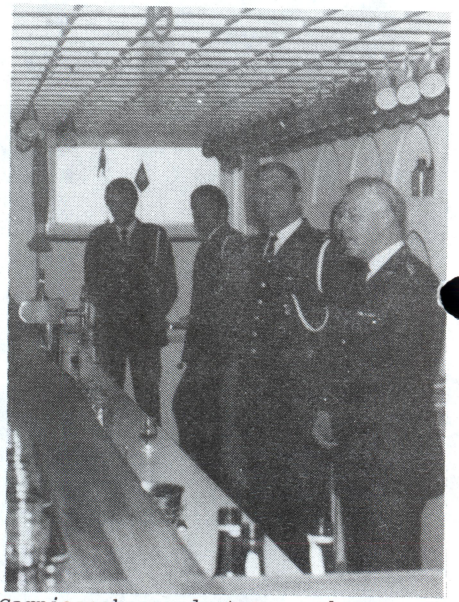
Også chefen for Jyske Brigade, generalmajor H. Dencker, var blandt gæsterne.

Efter i flere år at have haft særdeles trange forhold i opholdsstuen, fik MP-kompagniet tildelt fjernsynsstuen i bygning 29. Denne kunne man så indrette til ny MP-stue. Og hvis man ved hvordan fjernsynsstuen så ud før MP-erne overtog den, kan man kun være fuld af beundring over det særdeles flotte resultat man er nået frem til.

Den 31. januar afholdtes den officielle åbningsreception, hvor flere prominente gæster var inviteret. Alle fremmødte var enige om, at MP-erne havde fået det optimale ud af lokalet. Og når man tænker på, at alt i lokalet er lavet af MP-erne selv - indkøbt for egne midler - så må man virkelig beundre disse gæve gutter for deres flid og umage.

For at nævne blot ét eksempel på det store arbejde, der er lagt i indretningen af MP-stuen, så kan det smukke hvide klaver fremhæves.

Da MP-erne gerne ville have et klaver i de nye lokaler,



Garnisonskommandanten, oberst H. Jørgensen, roste i sin tale MP-erne for deres fine arbejde.

TAK FOR EN GOD PRAKTIKUGE

Fra Michael Jensen, Abildgårdsskolen i Frederikshavn, har redaktionen modtaget nedenstående indlæg.

Kasernen hedder Hvorup. Der er en masse barakker hvor soldaterne bor. Hvor mange soldater der er ved jeg ikke med sikkerhed, men jeg vil regne med, at der ca. 200 rekrutter og ca. 500 soldater samt 75 - 100 befalingsmænd.

En rekrut er en soldat der er under uddannelse, en uddannelse, der normalt tager fire måneder.

Da jeg ankom til kasernen mandag morgen kl. 0915, var der udlevering af udrustning. En uniform, en ryksæk, bestik, to gryder samt kr. 257,80. Pengene skulle dække de udgifter, der var i forbindelse med bespisningen hele den uge vi var på kasernen.

Da vi skulle indkvarteres, blev Anders og jeg (Anders var en praktikant fra Hjørring) flyttet over på Nr. Uttrup kaserne. Her skulle vi følge en deling, som næsten var færdiguddannet som militærpoliti, (MP).

For at komme ind på Militærpolitiskolen skal man have mindst tre måneders rekruttid. Uddannelsen er en af de hårdeste inden for hæren. Man skal have en god kondition, skal kunne en masse paragraffer, og de har betydelig mere teori end en almindelig soldat.

Denne MP-deling fulgte vi hver dag hele den uge vi var på kasernen.

Dagen startede kl. 0715, hvor vi skulle stille til appel. Derefter var der som regel teori. Der var meget teori i den tid vi var sammen med delingen. Det var fordi de næsten var færdig med uddannelsen og skulle op til en afsluttende eksamen.

Når kl. blev 1200, kunne vi gå over i cafeteteriet og spise. Omkring kl. 1400 skulle vi have FUT. Ja, FUT er altså gymnastik. Herunder indgår boksning, styrketræning, selvforsvar og løb m.m. forskelligt fra dag til dag. Kl. 1600 havde vi fri.

Torsdag skulle vi på øvelse. Dagen startede kl. 0500, hvor vi skulle til svømning. Derefter skulle vi ud og tage fartprøver på flere af militærets køretøjer, og stoppe dem hvis de kørte for stærkt. Da denne del af øvelsen var afblæst, skulle vi afskilte en forsyningsrute. Da dette var gjort skulle de andre soldater overnatte ude, men det kunne vi praktikanter desværre ikke, fordi vi jo skulle hjem den næste dag.

Min personlige vurdering af praktikopholdet er meget god. Jeg har efter praktikopholdet fundet ud af, at der er en god diciplin og et godt kammeratskab i hæren. Jeg takker for en god uge og for den hjælpsomhed vi blev mødt med.

Venlig hilsen

Michael Jensen

Så dejlig en strand skal man lede længe efter.

(holdene) kørt, med politiekskorte, ud til det hotel, hvor vi skulle bo under opholdet. Dette var noget af en overraskelse. Det var et lækkert luksuriøst hotel med egen strand, svimmingpool, bar og diskotek samt værelser med aircondition og farve-TV. Noget ganske andet end den normale militære indkvartering.

Byen i sandet

Den første dag i Abu Dhabi var til egen disposition, så vi brugte tiden til at se på Abu Dhabi by, hvor vi bl.a. besøgte basaren. Vi så strandpromenaden og legede rigtig turister.

Det var ret imponerende, at se byen. Især når man ved, at der for blot 14 år siden, kun var gold ørken. Nu er her en storby med brede gader, parker, slum og alt hvad der i øvrigt hører en storby til.

Dagen blev også brugt til afslapning og tilvænding til klimaet. Temperaturen lå mellem 30 og 40 grader i skyggen. Noget af en omvæltning fra det klima vi kom fra.

Konkurrencen

Vores første officielle pligt var åbningsceremonien, som foregik på på et stort stadion, hvor alle de deltagende hold marcherede ind med flag og musik.

Efter dette fulgte der en stor og flot opvisning med faldskærmsspring, opvisning af sheikens hestegarde, nationale danse, musik og meget mere.

Efter opvisningen startede konkurrencen. Til forskel på hvad vi er vandt til hjemme, havde man her ingen problemer med vejret. Der var hver eneste konkurrencedag særdeles fint vejr med blå himmel og næsten ingen vind.

Læs videre i næste nummer af TRÆNPOSTEN, hvordan det går det danske hold.

fik man via kommandantskabet fat i et gammelt, forslidt og uvirksomt apparatur , der med lidt fantasi nok kunne minde om et klaver. Dette klaver havde i sin tid stået i soldaterklubben "Trekanten", der lå i Bispensgade i Ålborg, og der havde det helt sikkert "aftjent sin værnepligt". Da "Trekanten" blev nedlagt, blev klaveret sat på depot, hvilket det jo selvsagt ikke blev bedre af.

Man gjorde da også store øjne, da klaveret ankom. Men intet er jo umuligt, man gik straks igang med at skille monstrummet ad i smådele. Hver stump blev rengjort, og renoveret; til slut blev det samlet igen, slebet ned og malet. En ting ligger helt fast: Der var ingen der havde regnet med, at resultatet blev så godt, som det virkelig gjorde.

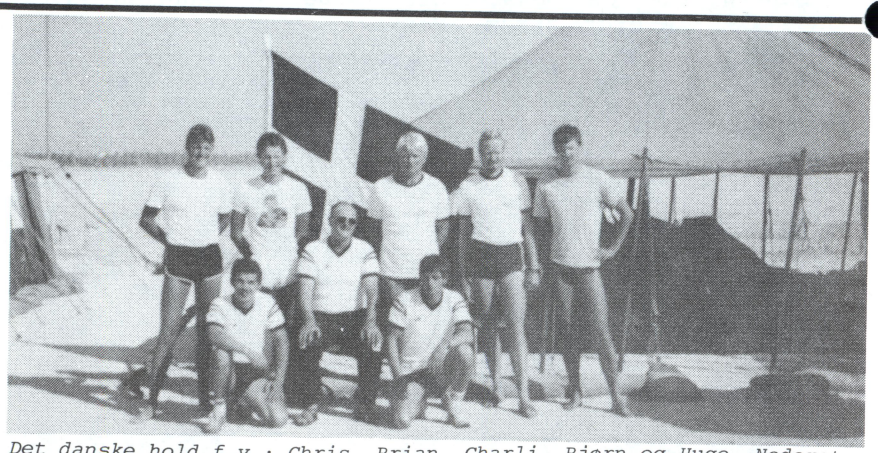
Redaktionen ønsker MP-erne til lykke med stuen og håber, at den vil bevare sit flotte udseende mange år fremover.

Der var fuldt hus ved receptionen.

Mp-erne fik mange flotte gaver.

FALDSKÆRMS-SPRINGERERE I ABU DHABI

Overkonstabel Hugo Holmelin, Kursuselementet, Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole, var med på det danske faldskærmshold, da der blev afholdt verdensmesterskaber i Abu Dhabi. Han har skrevet følgende artikel til TRÆNPOSTEN.
FOTO: Hugo Holmelin.



Det danske hold f.v.: Chris, Brian, Charli, Bjørn og Hugo. Nederst f.v. Tom, Wedel og Kurt.

Danmark deltog i perioden 26. november - 7. december de 17. internationale mesterskaber i faldskærmsudspring.

Konkurrencen blev i 1985 afholdt i Abu Dhabi, der hører til De Forenede Arabiske Emirater (UAE).

Det danske hold bestod af MJ O. Wedel DRLR, der var delegationschef, SSG K. Hansen JGK, træner, SSG C.Aa. Nørr, dommer samt springerne; OS C. Ring JGK, OKS T. Gillesberg FLV, OKS B. Stepsen FLV, KS B.H. Jensen DRLR og undertegnede.

Uden for Europa

Det var et meget spændt hold, der så frem til konkurrencen, også fordi det var første gang, faldskærmsholdet fik lov til at komme udenfor Europa. En tur til UAE må siges at være noget ud over det normale - der er meget langt derned. Endelig er arabernes udenrigspolitik sjældent overensstemmende med vores.

UAE er kort fortalt en sammenslutning af nogle små rige emirater beliggende syd for Saudi Arabien. Indtægterne kommer fra olieeksport og efterhånden også fra de investeringer, der er foretaget i Vesten.

UAE har ca. to millioner indbyggere, hvoraf ca. 3/4 er gæstearbejdere.

UAE er normalt vest-orienteret, men forsvaret benytter også Øst-materiel, ligesom man støtter flere terroristorganisationer, bl.a. PLO!!

Den lange tur

Turen startede med en uges træning i Danmark, men p.g.a. dårligt vejr, fik vi ingen spring. Tiden blev i stedet brugt til kontrol af skærme og pakning af det materiel, vi skulle have med.

Da vi skulle flyve fra Belgien, kørte vi dertil i to VW BUS LET. Dette var en oplevelse i sig selv, for i stedet for "de gamle vrag" holdet normalt har lånt, var disse næsten helt nye.

På turen til Belgien så vi bl.a. Koblenz (vi var ca. 100 km ude af kurs). Dette forsøgte MJ Wedel at bortforklare med, at vi absolut skulle se en bestemt mark, hvor han engang var landet under en øvelse.

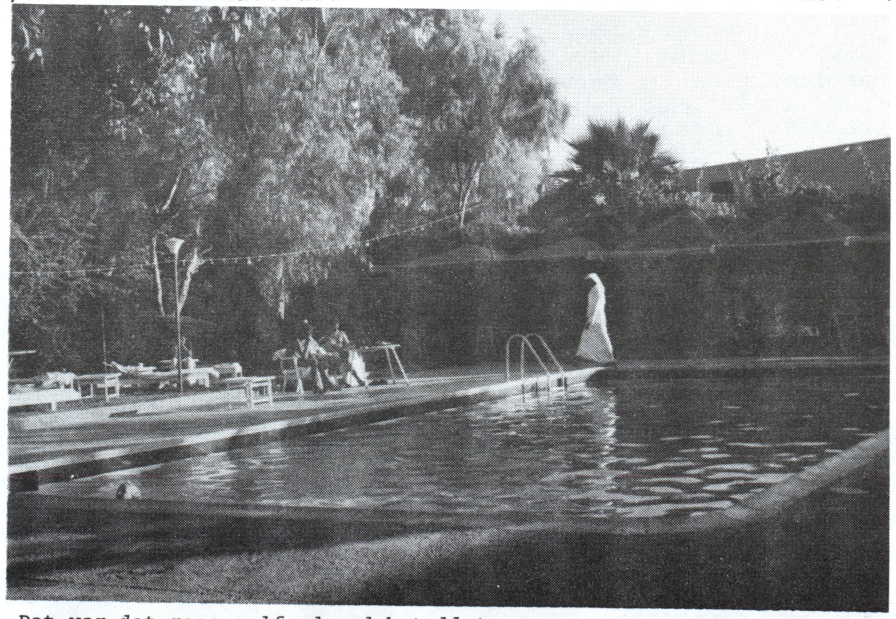
Nå, men vi nåede da Belgien, hvor vi overnattede.

Om morgenen kørte vi ud til lufthavnen, hvor vi skulle mødes med holdene fra Frankrig, Schweiz, Østrig, Vesttyskland, Sverige og Belgien. Vi skulle alle flyve med en maskine fra det belgiske flyvevåben.

Vi så nu frem til en flyvetur på syv timer med to mellemlandinger; dels i Pisa for at samle det italienske hold op, og dels i Cairo, hvor vi skulle have tanket op. Vi ankom til Egypten dagen efter, at araberne havde forsøgt, at befri det kaprede fly på Malta, så sikkerheden i lufthavnen var meget stram. Vi måtte ikke forlade flyet, og der var bevæbnede soldater overalt. Man forebygger efter skaden er sket!!

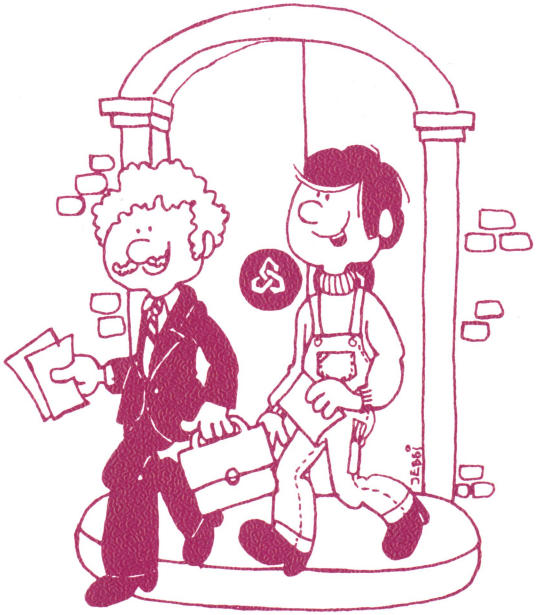
Efter optankningen fløj vi det sidste stykke over Saudi Arabien, og ankom til Abu Dahbi kl. 2100, hvor vi blev modtaget af UAEś hold samt presse og TV.

Fra lufthavnen blev vi



Det var det rene velfærd ved hotellet.

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gø´
lokalbank!



Nørresundby Bank
-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

MAJ 1986 25. ÅRGANG

SOCIALRÅDGIVER I FELTEN

Jette Bak, garnisonens socialrådgiver, var med, da MP-kompagniet var på en hård feltøvelse.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens Træn- og MP-Skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)

Overkonstabel P. Strandgaard, journalistik, lay-out og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00, lokal 3090.

Tryk:

UMAK/Jyske Trænregiment

TRÆNPOSTEN bestræber sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne. Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg, giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang medio juli 1986. Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest den 18. juni.
Alle indlæg skal være påført navn. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør.

INDHOLD

Nr. 2 MAJ 1986 25. årg.

side:

3 Vold og medier eller vold magt.
6 Efterlysning.
7 Tattoo 1986.
8 Regimentsnyt.
9 Gæste- og forældredag.
10 Hjemsendelse.
11 En socialrådgivers luftdåb.
12 Centralt lodsejermøde.
14 Faldskærmsspringere i Abu Dhabi.
17 Lidt af hvert.
18 Besøg fra Saltum.
19 Mest for sjov.
20 Sporten.
22 Jubilar- og årgangsstævn
23 Vi beklager.
24 Bataljonen inviterer.
24 Vedrørende adresseændringer.
25 Hvad med samvittigheden?
25 Kontingentindbetaling.

FRITIDSAKTIVITETER M.M.

KAFFE M.V. KØBES I TUTTEN (BYG 22)

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1045, 1115-1300, 1400-1530, 1600-2130.
Fredag 0800-1045, 1115-1300.
Lørdag og søndag lukket.
Uden for åbningstiderne benyttes automaterne i BYG 29.

HYG DIG PÅ KFUM-SOLDATERHJEM

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1130, 1200-1800, 1900-2230.
Fredag lukkes klokken 1700.
HUSK BANKOSPIL hver tirsdag klokken 2000.

NØRRESUNDBY BANK HAR ÅBEN
MAN og FRE 1130-1300 i BYG 29.

REGNSKABSKONTORET
er åben hver dag fra 0900 - 1200
i BYG 19

SOCIALRÅDGIVEREN KAN TRÆFFES: MAN 1030-1300, TOR 1130-1300 og 15-1700 i BYG 29. Desuden kan man ringe daglig fra kl. 0800-0900 på tlf. 175230.

FRISØREN HAR ÅBEN
MAN - TOR 1300-1700 i BYG 29.
Rimelige priser.

GARNISONENS PRÆST TRÆFFES:
TOR 1400-1500 i BYG 29, daglig
på tlf. 172691.

POSTHUSET HAR ÅBEN MAN-FRE 0800-0900, 1000-1200, 1430-1530 i BYG 19.

DER VISES FILM HVER MANDAG KLOKKEN 1700 I UMAK.

AUTO-SERVICE "gør det selv" hver onsdag kl. 1700-2000.

SKYDNING hver tirsdag kl. 1630-1900 i kælderen i BYG 29.

BIBLIOTEK Nr. Uttrup Torv 1.
Åbningstider: MAN, ONS og TOR 1600-1900. TIR og FRE 1400-1700.

IDRÆT Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

I fritidsområdet er der endvidere: Vaskemaskine, læsestue, TV-stue, billardbord og bordtennis. Nøgler til GYM-salen kan mod kvitering afhentes i vagten. Poletter til vaskemaskinen kan købes i TUTTEN.

PAS PÅ

Der sker hvert år helt tåbelige ulykker, som følge af manglende agtpågivenhed, for kort afstand og for høj hastighed.

Mange af regimentets menige er i denne tid i færd med, at erhverve sig kørekort, og det er især jer nye bilister, der jo selvsagt ikke er rutinerede, der skal passe på.

HOLD AFSTAND

VIS AGTPÅGIVENHED

KØR IKKE FOR STÆRKT

VOLD OG MEDIER ELLER VOLD OG MAGT

Af major E.O.A. Hedegaard

"Nævnte man rottefaren,
grog han med et smil sin kind:
"Rotter... hæ, hvem ser rotter?
Det er vist hjernespind!
- Derfor kom rotterne ind".

(Af Poul Sørensen, "Poeten"s beslagte digt om den grå invasion fra "April i Danmark", 1942)

Der er utvivlsomt mange danskere, der følte - og stadig føler - at Kaj Munk traf hovedet på sømmet, da han om 9. april 1940 skrev: "De tusinde år, så blev de væk - i morges kl. 5 af skræk!"

Det er næppe poesi på et højere plan, men det træffer ganske godt og enkelt situationen og ånden i folket denne sorte dag i vor nations historie.

Heldigvis lykkedes det ikke besættelsesmagten ved indførelse af militær undtagelsestilstand, standretter, pressecensur, deportationer, tortur og henrettelser at kue modstandsbevægelsen, og Danmark blev befriet for den skændsel at slutte krigen som Tysklands allierede.

Man kan i dag, hvor man har fået de fem onde år behageligt på afstand, sikkert af og til stille sig selv det spørgsmål: "Hvad var det, der fik datidens unge til at risikere liv og lemmer i modstandsbevægelsen og det oven i købet i en tid med massiv censur og værdiløse medier, der kun måtte præsentere modstanderens synspunkter?" Spørgsmålet bliver vel endog aktuelt, når man hovedrystende ser de ofte forvredne holdninger og opfattelser af normer og livskvalitet, som præger samfundet - især de unge - af i dag!

På et sådant spørgsmål er det komplet umuligt at give et tilfredsstillende svar. Selvfølgelig har motiverne været nærmest utallige og varierede fra person til person. Der har været en lang række tilskyndelser af politisk art. En del kom fra stærkt nationale, kongetro kredse, andre fra det yderste venstre, nogle fra kommunisternes rækker, andre fra Dansk Samling. Mange kom fra Socialdemokratiet, der jo med Stavning i spidsen kort før besættelsen sadlede om, og som landets største parti nu - men for sent! - erkendte sit ansvar for landets sikkerhedspolitik. Atter andre var påvirket af skole, hjem eller miljø, og en del følte givet et dybt forpligtende moralsk engagement, fordi de klart i nazismen så en altopædende massebevægelse, der truede med at ødelægge vor vesterlandske kristne kultur og demokratiske rettigheder, herunder retten til at tænke, tale og skrive frit.

Endelig var der de, der ikke ville lade sig engagere

REGIMENTSNYT

AFSKED

Den 28. februar tog regimentet afsked med oberstløjtnant S.Aa. Høgh Olesen, der afgik på pension.

Høgh Olesen kom til Jyske Trænregiment den 1. maj 1954 som sekondløjtnant. Og siden har Høgh Olesen forrettet tjeneste her ved regimentet med undtagelse af perioden 1. maj 1964 - 31. oktober 1967, hvor han gjorde tjeneste ved 2 Jyske Brigade.

Oberstløjtnant S.Aa. Høgh Olesen tager her afsked med oberst K.D.N. Monrad.

60 ÅRS FØDSELSDAG

Major
H.N. Andersen
den 14. maj 1986.

Major i reserven
V.S. Thomsen
den 7. juli 1986.

50 ÅRS FØDSELSDAG

Depotarbejder
J. Hollænder
den 17. juli 1986.

SØLVBRYLLUP

Kaptajn
L. Lindersgaard og frue
den 18. juni 1986.

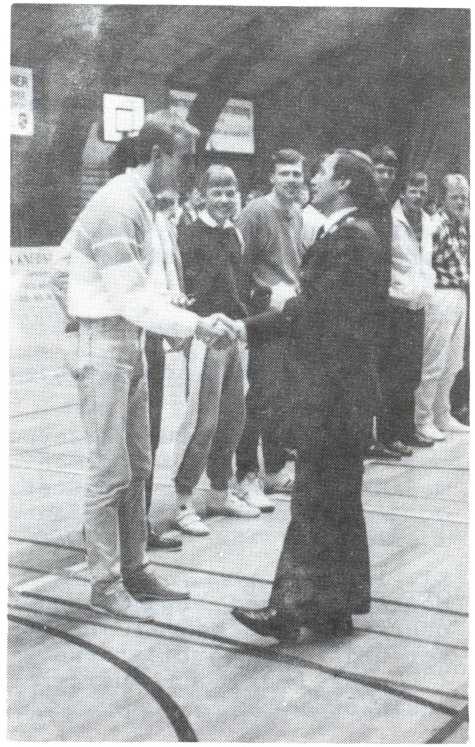
UDNÆVNELSER

1. marts 1986
kaptajn i reserven
C. Holm Thomsen
og
kaptajn i reserven
A. Henriksen
til major i reserven

1. april 1986
premierløjtnant
C. Lerche
og
premierløjtnant
O. Barsøe
til kaptajn

Hver spiller fik et Holmegårdsglas for den fine placering.

Målmand og anfører, H. Jensen, skyder og brander atter et straffekast.



H. Jensen modtager her sølvplaketten for den flotte andenplads.

SPORTEN

MILITÆRMESTER-SKABER I HÅNDBOLD

Løjtnant B.S. Hansen scorer her et af sine mange mål.

Efter et spændende kvalifikationsstævne, hvor det lykkedes regimentets håndboldhold at gå videre, tog vi den 18. marts til finalestævne i Fredericia.

Vi tog hjemmefra med en forventning om opnåelse af en andenplads, da holdet fra Fredericia garnisons Idrætsforening var storfavoritter. Dette hold havde vi da også tabt til i de indledende kampe, med ikke mindre end 13 mål. Så en førsteplads kunne vi nok ikke opnå, men chancerne for andenpladsen var tilstede, endskønt det var svære modstandere vi skulle møde.

Der var fire hold i finalerunden. Foruden vores eget var der som før nævnt Fredericia samt et hold fra Kongens Artilleriregiment og et hold fra Luftværnsgruppen.

De to hold fra Østre Landsdelskommando blev dog aldrig den trussel vi havde regnet med, og da vore spillere var virkelig oplagte den pågældende dag, blev begge holdene på det nærmeste fejet ud af banen. Vi slog holdene med 11 overskydende mål, men da holdet fra Fredericia også slog dem, var de sikre på førstepladsen, medens vi måtte "nøjes" med andenpladsen.

Vi fik hvad vi kom for, og generelt må det siges, at spillerne virkelig ydede en stor og meget tilfredsstillende indsats.

B.R. Mathisen

GÆSTE- OG FORÆLDREDAG

Regimentet har igen i år den glæde, at kunne indbyde alle interesserede til regimentets GÆSTE- OG FORÆLDREDAG samt faneparade

lørdag den 14. juni 1986

på HVORUP KASERNE.

Programmet omfatter blandt andet:

Portene åbnes kl. 0900.

Faneparade kl. 1000 med deltagelse af alle regimentets enheder.

Kompagniudstillinger.

Demonstration af materiel med videre.

Afslutningsvis opvisninger på stadion kl. ca. 1300.

Tag familie og venner med og lav en udflugt ud af det. Det gode vejr sørger vi for. Der udleveres detaljeret program i hovedvagten ved ankomsten.

VEL MØDT PÅ HVORUP KASERNE DEN 14. JUNI 1986.

Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

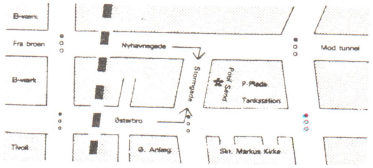
Teoriundervisning om dagen efter aftale

- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

MERCEDES m/u påhængsvogn

Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

MERCEDES bus



STORMGADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

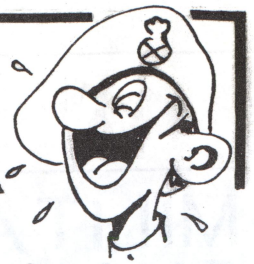
HJEMSENDELSE

En flok unge friske mænd blev den 1. maj 1985 udnævnt til MP-sergenter. Disse folk blev grundstammen i det nye 2. MP-detachement og virkede fra begyndelsen meget interesserede i tjenesten og deltog derfor med stor iver i alle de pålagte opgaver, som detachementet blev stillet over for, såvel i garnison som under de mange øvelser.

Det var derfor heller ikke nogen glædesdag for MP-kompagniet, da holdet den 2. februar skulle hjemsendes. Dog kunne man glæde sig over, at ingen skulle ud til arbejdsløshed. Alle de gæve gutter har nu fundet sig en ny beskæftigelse i det civile, med undtagelse af tre mand som skal forette tjeneste ved den danske FN-styrke på Cypern.

SG-MP C.D. Nielsen blev kåret som bedste kammerat, og får her overrakt en gave i anledning af hjemsendelsen.

MEST FOR SJOV



HUSORDEN UNDER VM I FODBOLD

Der må ikke tales til husherren under kampene, men gerne lyttes til hans sagkyndige kommentarer - altså hold kæft og lyt.

Kom TV i hu, at du holder det helligt.

Senest et kvarter før kampens start skal småbørn, der ikke har forstand på fodbold samt husdyr være affodret og lagt til ro.

Senest fem minutter før kampens start skal der være serveret MINDST tre kolde pilsener eller drinks - de skiftes ud i pauserne.

Du må ikke begære din husherre under kampene.

Du må ej heller gå udfordrene klædt eller på anden måde søge at forstyrre eller lede ham i fristelse til at tage øjnene fra skærmen.

Familie- og vennebesøg modtages kun, hvis de pågældende vil se fodbold - svigermoderbesøg er bandlyst.

Du må ikke forlade huset under transmissionerne, da husherren i særlige tilfælde kan få brug for ekstraforplejning, såsom ved straffespark eller omkamp.

Al mad serveres senest en halv tim før kampene. Omtale af andet end fodbold er forbudt under spisningen.

Skulle Danmark helt uventet tabe en enkelt kamp, skal alle i huset bære sort armbind og færdes i total stilhed, indtil næste sejr er hjemme.

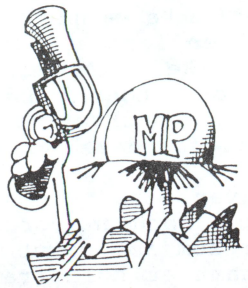
Skotten McGormich sad på bænken ved søen og sagde forelsket til sin pige:
Jeg elsker dig så højt, Anie, at hvis jeg fik valget mellem dig og fem pund sterling, ville det knuse mit hjerte at tage pengene..

-Hvorfor vil du ikke handle med Sørensen?
-Nej, for han var forlovet med min kone, før jeg giftede mig med hende - og jeg holder ikke af at gøre forretning med folk, der er klogere end jeg.

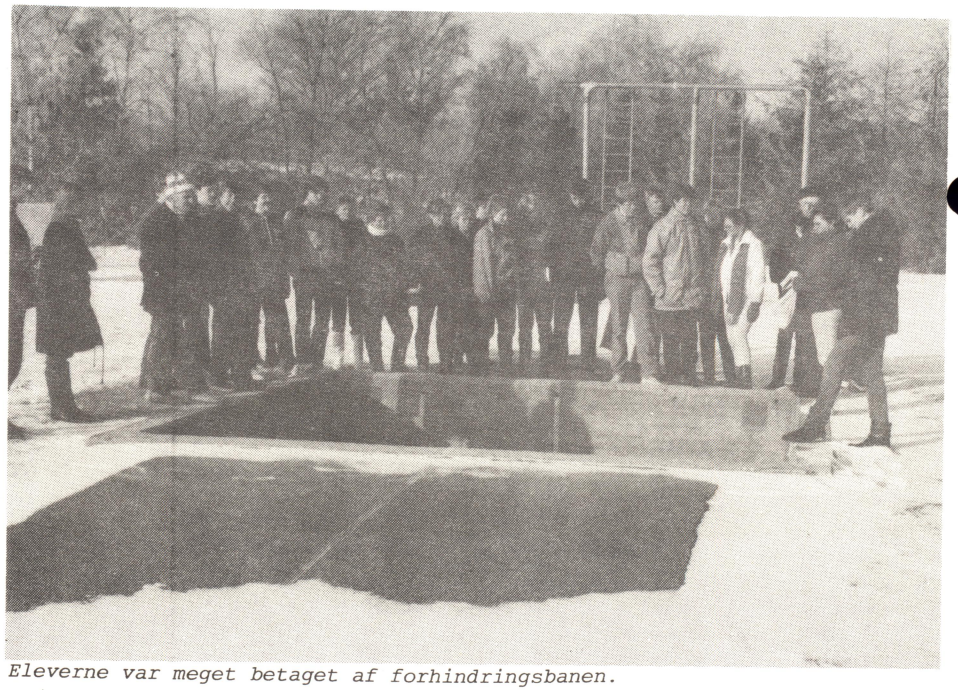
-Hvor gammel er du lille ven?
-Otte år.
-Så går du i skole?
-Ja.
-Jeg er 45 år, og jeg går også i skole. Hvad tror du så jeg er?
-Meget retarderet!

WAPA-VITSEN

Kan lopper lave revolution? Principielt ja, for arbejdernes og bøndernes blod flyder i deres årer.



BESØG FRA SALTUM



Eleverne var meget betaget af forhindringsbanen.

Omkring 30 skoleelever samt to lærere var på et rundvisningsbesøg ved regimentet den 11. marts.

Som et led i samfundsundervisningen beskæftigede eleverne sig med emnet: Danmarks forsvar, og de syntes derfor, at det kunne være interessant at se lidt om hvordan en soldat bliver "uddannet" m.v.

Det var sanitetskompagniet der ved lejligheden havde indvilliget i at orientere om uddannelsen, og dagen begyndte med en rundvisning i kompagniområdet, hvor eleverne så, hvorledes soldaterne er indkvarteret. Der var orientering om uniformer og udrustningsgenstande samt demonstrationer af disse.

Efter et mindre foredrag om ABC-tjenesten, som eleverne fandt vældig interssant, gik man over i gymnastiksalen for at følge kompagniet i FUT-undervisningen.

Herefter var der rundvisning på kasernen sluttende ved forhindringsbanen.

Det blev til en hyggelig og lærerig dag for eleverne fra Saltumskolen og alle takkede før hjemturen for god og inspirerende dag.

EN SOCIALRÅDGIVERS LUFTDÅB

De nye MP-sergenter, som tilgik 1. MP-dettachement den 1. februar blev den 4. marts sendt ud på en såkaldt TRÆSKO-øvelse, for at få prøvet deres evner og færdigheder i pressede situationer.

For første gang var der en kvindelig deltager med på øvelsen, idet socialrådgiveren for Aalborg garnison, Jette Bak, havde bedt om at deltage i øvelsen i en 24-timers periode.

Selv om det udtrykkeligt blev forklaret hende, at øvelsen indeholdt ret så barske momenter fastholdt hun sin anmodning, og stod iført kampuniform hos 1. MP-gruppe, da øvelsen skulle begynde.

Øvelsen startede på Flyvestation Aalborg klokken 0900 med instruktion i faldskærmsspring. Herefter blev der øvet spring fra tårn. Og også Jette Bak fik "sparket" ud fra det 16 meter høje tårn.

Efter tårnspringet skulle grupperne have fløjet til Thisted i en Hercules, men på grund af maskinskade måtte turen foretages pr. lastvogn.

Ved ankomsten til Thisted fik grupperne instruktion om at gå til et udgangsområde og herfra senere angribe en raketstation, som lå ca. fire kilometer borte.

Jette Bak deltog som gruppemedlem, og selv om der var blevet snestorm, klarede hun de barske strabasser i fin stil.

Næste gang en menig beklager sig over de barske vilkår under øvelserne, vil han sikkert få at vide, at det ikke er noget særligt. "Nej, da jeg var på TRÆSKO-øvelse, var det anderledes barsk".

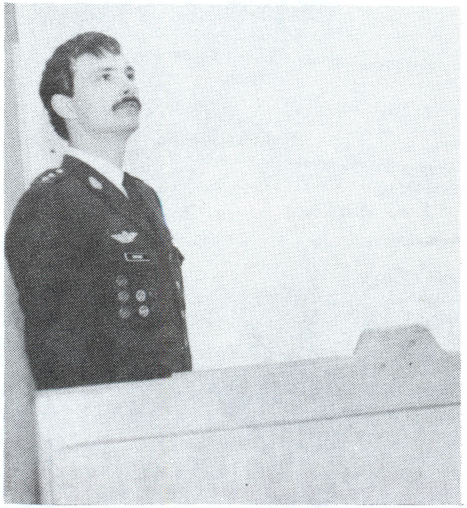
Der er langt ned.

Så er det med at holde på vandet.

Se! jeg klarede det.

CENTRALT LODSEJERMØDE

Der var fuldt hus i officersmessen.



Kaptajn O. Barsøe fortalte om Danmarks forsvars- og sikkerhedspolitik.

Der var stor tilstrømning til regimentet, da der den 25. februar blev afholdt et centralt lodsejermøde.

Så godt som alle inviterede havde sagt ja til at komme, hvilket resulterede i, at der var "fuldt hus" i officersmessen, hvor gæsterne til frokost fik gule ærter med tilbehør.

Dagen startede i auditorie West, hvor regimentschefen bød velkommen til de mange gæster. I indledningen omtalte oberst Monrad forsvarets ret til at betræde civilt område og henviste til en højesteretsdom af 1904, hvor det daværende krigsministerium blev frifundet i en sag anlagt af en landejendomsbesidder.

LIDT AF HVERT

NY FORMAND

Grundet for stort arbejdspres ved både at være formand for Jyske Trænregiments Soldaterforening og for Forsvarsbrødrene, modtog Ole Hansen ikke genvalg til bestyrelsen, da Forsvarsbrødrene for nylig afholdt ordinær generalforsamling.

Bestyrelsen har som følge deraf konstitueret sig med PETER THYGESEN som ny formand.

Han udtaler følgende:

Idet jeg udtrykker ønske om et fortsat godt og positivt samarbejde mellem Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole og De danske Forsvarsbrødre samt takker for den good-will, som altid er vist vort Selskab, sender jeg mine bedste hilsener.

Peter Thygesen
Solbyen 96
9000 Aalborg
Tlf. (08) 13 92 19.

NEDRUSTNING

Ganske tilfældigt på bakkens top
traf ræven et pindsvin og råbte: Stop!!
Sig mig, du lille, som er så beredt´
kender du ikke din konges dekret?
Her til lands er for længst nu kun fred,
her vil slet ingen dig gøre fortræd.
At gå omkring med våben er frækt-
i fredens zone er sligt fordækt.
Pindsvin må ikke gå rundt og stikke.
Vil du nu makke ret: Aflever dine pigge!

Pindsvinet svared: Hør, tøv nu en kende
så må du da først til tandlægen rende
at han dine tænder kan trække ud,
så tales vi ved, dit skumpelskud.
Og pindsvinet gjorde sig kuglerundt,
og stritted energisk med
piggenes bundt,
mens ræven han blev som en
slatten klud,
han havde ej lyst til en blodig tud!

Af pindsvinet kan vi nu alle lære:
Bevæbnet for freden, det må man være!
Kun den som evner sig selv at forsvare,
kan regne med liv og fred at bevare.

Wilhelm Busch
(tysk digter, 1832-1908)
Oversat og gendigtet 1983 af C. Barløse
Kilde: "Værn om Danmark"

Sightseeing

Den sidste dag var afsat til sightseeing. Vi blev kørt en tur gennem ørkenen, besøgte museer, kamelmarkeder o.l.

Vi startede med en køretur gennem ørkenen, hvorefter vi spiste morgenmad på hotel Hilton. Derefter besøgte vi et museum, der viste UAEś historie. Ved siden af museet var der en markedsplads, hvor man kunne købe alt fra frugt til kameler.

Efter denne oplevelse kørte vi på hotel Intercontineltial, hvor vi spiste en overdådig frokost. Efter frokosten gik turen gennem byen til en forlyltelsespark a la Tivoli og derefter tog vi tilbage til vores eget hotel, for at gøre klar til hjemrejsen.

Den kolde hjemrejse

Efter 11 dage i stegende hede, var vi nu alle ved at længes hjem.

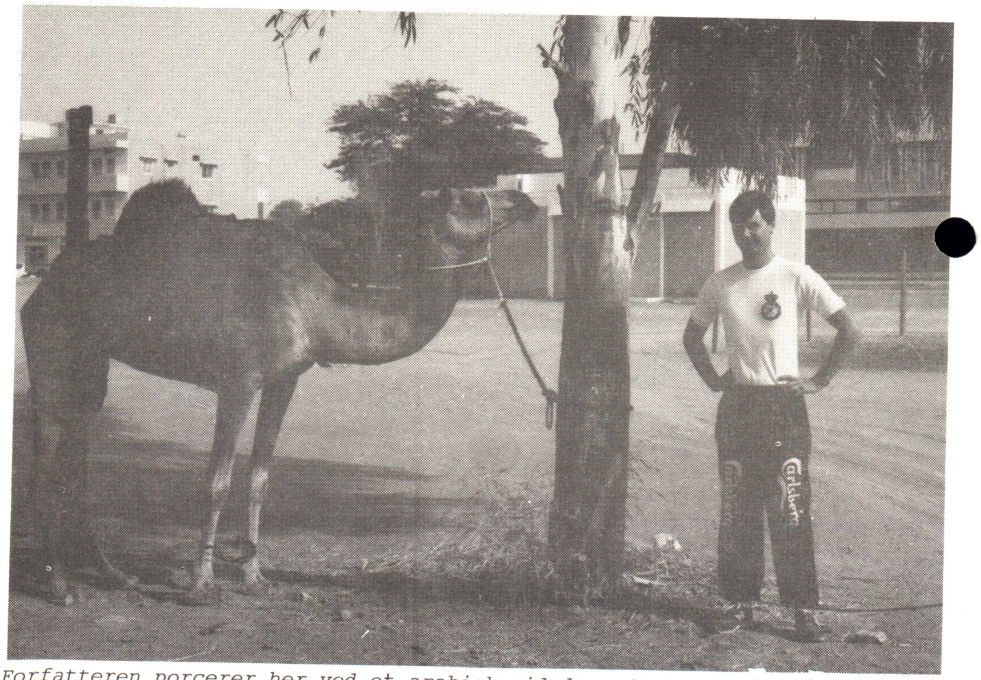
Turen hjemover gik samme vej som derned, med den forskel at vejret blev koldere og koldere. I Cairo var der 22 grader, i Pisa 11 og i Belgien fire grader.

I Belgien stod vi af flyveren, pakkede straks bagagen i busserne og startede så på den lange køretur mod det lille grønne land mod nord.

Da vi efter en overnatning i Tyskland nåede Danmark, var vi alle - til trods for frostvejret - meget glade for at være hjemme igen.

Det havde været en god og minderig tur, der nok for de flestes vedkommende, har fastnet sig grundigt i hukommelsen.

Hugo Holmelin



Forfatteren porcerer her ved et arabisk ridedyr. (Det er Holmelin til højre).

"Alt vort personel bliver uddannet til at tage hensyn til lodsejerne, og vi betaler hurtigst muligt erstatning, hvis der sker skader", sagde oberst Monrad.

Efter velkomsten var der foredrag af premierløjtnant O. Barsøe. Emnet var Danmarks forsvars- og sikkerhedspolitik, og på en malerisk og underholdende facon blev lodsejerne orienteret om nødvendigheden og værdien af det danske forsvar.

Dernæst var der foredrag af sergent P. Højbjerre fra sanitetskompagniet, der orienterede om den værnepligtige sergents uddannelse og virke.

Sidste punkt før frokost var "Aktion Fred": En film om NATOś brandkorps på øvelse i Danmark.

Efter denne i øvrigt meget belærende film var der så spisning i officersmessen. Traditionen tro blev der serveret gule ærter med flæsk og pølse fulgt op af pandekager og afslutningsvis kaffe.

Det blev til en virkelig god dag for de mange lodsejere, der i positive vendinger udtrykte stor tilfredshed med arrangementet.

Officersmessens Ingrid havde fundet de store gryder frem til lejligheden.

FALDSKÆRMS-SPRINGERE I ABU DHABI

Her forsætter vi beretningen om de danske faldskærmsspringere, som deltog i en stor international turnering i Abu Dhabi.
FOTO: Hugo Holmelin.

En springer på vej ned mod piten. I baggrunden ses alle nationalflagene.

Som konkurrencen skred frem, viste det sig hurtigt, at det ville blive et opgør mellem Østrig, Frankrig og USA. Selv om vi har været verdensmestre, var vores vinderchancer temmelige små. Vi manglede nemlig nogle af vores bedste springere, da visse chefer mente, at disse folk ikke havde tid til at deltage p.g.a. anden tjeneste. Dette er et synspunkt, og OK: Tjenesten frem for alt.

En anden ting der også gør sig gældene er, at selv om man ønsker, at Danmark skal være repræsenteret ved internationale konkurrencer, så giver man ikke tilstrækkelig træningsmulighed for evt. deltagere. Her tænkes ikke kun på faldskærm. Også andre dicipliner er ramt af dette paradoks.

Rimeligt resultat

Skønt vi manglede nogle af de bedste, så lykkedes det vores hold, at placere sig som nr. 11 ud af 21 i nationskonkurrencen. Individulet blev vi placeret mellem nr. 12 og 50 ud af 143 deltagere.

Nok et ganske rimeligt resultat, men der skal ikke herske tvivl om, at det var blevet bedre, hvis holdet havde været på "fuld styrke".

Præmieoverrækkelsen måtte flyttes til en sportshal, da der pludselig opstod en frygtelig sandstorm. Det var under en sådan storm helt umuligt, at være udendørs. Sandkornene er mindre end fx. i Blokhus, så det kommer ind overalt, og sigtbarheden var helt nede på 5 - 10 meter.

Øl er dyrt

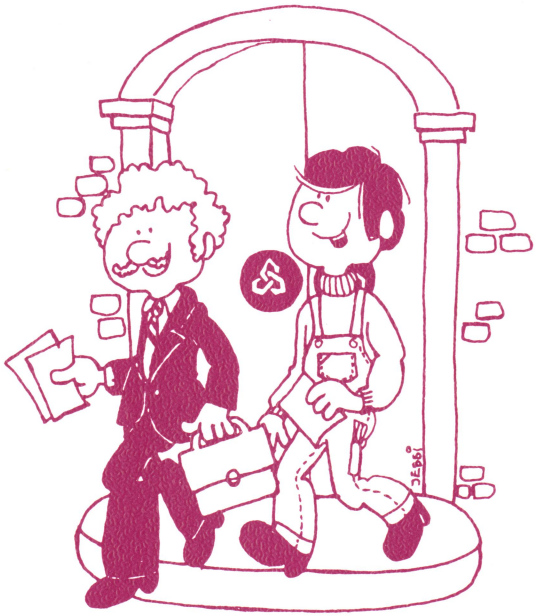
Under vores ophold i Abu Dhabi, fik vi tit besøg af de danskere, der arbejder i UAE. Specielt vores chargé d'affaires brugte megen tid på os. Vi blev inviteret til middag hos ham, under afslappede forhold, og den aften var den første, hvor vi havde mulighed for at smage øl, uden at skulle betale næsten en dagløn for den.

UAE er som de andre arabiske lande muhammedanske, så spiritus er ikke velset officielt, men vi så dog steder, hvor araberne havde mulighed for at nyde spiritus. Denne lokalitiet blev fremvist af Carlsbergs lokale repræsentant, der også tog sig af os under opholdet.

Det skal i den forbindelse nævnes, at vi var sponseret af Carlsberg, der havde betalt træningsdragter, T-shirt o.l.

Abu Dhabi by. Utroligt at her for blot 14 år siden kun var sand.

-det er nu godt
at der stadig
er en bette go´
lokalbank!



Nørresundby Bank

-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

JULI 1986 25. ÅRG.

FARVEL OG

GODDAG

14 dage efter at have hjemsendet 230 mand, modtog regimentet den 16. juli ikke mindre end 550 nye værnepligtige menige.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens Træn- og MP-Skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)

Overkonstabel P. Strandgaard, journalistik, lay-out og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00, lokal 3090.

Tryk:

UMAK/Jyske Trænregiment

TRÆNPOSTEN bestræber sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne. Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg, giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang ultimo oktober 1986. Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest den 18. september.
Alle indlæg skal være påført navn. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør.

INDHOLD

Nr. 3 JULI 1986 25. årg.

side:

3. Defensivt forsvar -et forsvar uden troværdighed
5. Regimentsnyt.
6. Trænmuseet.
7. Gæste- og forældredag.
8. Farvel og tak.
10. Det Danske Tattoo.
11. Forbedret telefonservice.
12. Til arbejdsløshed træd af.
14. Farvel og goddag.
16. Ny indretning af administrationsvogne.
18. Når nøden er størst.
19. Sporten.
20. Pårørende på besøg.
22. Mest for sjov.
23. Soldaterforeningsnyt.
26. Besøg Fynske Livregiment.
27. Fritidsaktiviter m.m.

FRITIDSAKTIVITETER M.M.

KAFFE M.V. KØBES I TUTTEN (BYGN 22)

Abningstider: MAN - TOR 0830-1045, 1115-1300, 1400-1530, 1600-2130.
Fredag 0800-1045, 1115-1300.
Lørdag og søndag lukket.
Uden for åbningstiderne benyttes automaterne i BYGN 29.

HYG DIG PÅ KFUM-SOLDATERHJEM

Abningstider: MAN-TOR 0830-1130, 1200-1800, 1900-2230.
Fredag lukkes klokken 1700.
HUSK BANKOSPIL HVER TIRSDAG KL. 2000.

NØRRESUNDBY BANK HAR ABEN
TIR og FRE 1130-1300 i BYGN 29.

REGNSKABSKONTORET
er åben hver dag fra 0900 - 1200
i BYGN 19.

Socialrådgiveren kan træffes: MAN 1030-1300, TOR 1130-1300 og 1500-1700 i BYGN 29. Desuden kan man ringe daglig fra kl. 0800-0900 på tlf. 175230.

FRISØREN HAR ABEN
MAN - TOR 1300-1700 i BYGN 29.
Rimelige priser.

GARNISONENS PRÆST TRÆFFES:
TOR 1400-1500 i BYGN 29, daglig
på tlf. 172691.

POSTHUSET HAR ABEN MAN-FRE 0800-0900, 1000-1200, 1430-1530 i BYGN 19.

DER VISES FILM HVER MANDAG KLOKKEN 1700 I UMAK.

AUTO-SERVICE "gør det selv" hver onsdag kl. 1700 - 2000.

SKYDNING hver tirsdag kl. 1630-1900 i kælderen i BYGN 29.

BIBLIOTEK Nr. Uttrup Torv 1.
Åbningstider: MAN, ONS, og TOR 1600-1900. TIR og FRE 1400-1700.

IDRÆT: Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

I fritidsområdet er der endvidere: Vaskemaskine, tørretumbler, læsestue, TV-stue, billardbord og bordtennis. Nøgler til GYM-salen kan mod kvitering afhentes i vagten. Poletter til vaskemaskine og tørretumbler kan købes i TUTTEN.

BESØG FYNSKE LIVREGIMENT

Med soldaterforeningens lokalafdeling for Fredericia-Kolding-Vejle-området som arrangør inviteres alle medlemmer, samt jeres koner, hermed til et besøg ved Fynske Livregiment.

Det er ved lørdag den 13. september i skal sætte kryds i kalenderen. Denne dag mødes vi ved hovedvagten på Odense kaserne kl. 1500.

Kasernen ligger på Sønder Boulevard, men da det jo naturligvis ikke er alle der ved hvorledes man finder vej dertil, er der arrangeret et fælles samlingssted. Klokken 1400 - 1415 kan alle der interesserede mødes på den store rasteplads efter den nye Lillebæltsbro (frakørsel Strib). Vi vil så herfra køre i samlet flok ind til Odense kaserne.

Fynske Livregiment, som er landets ældste, blev oprettet helt tilbage i 1614. Man har således en ganske betragtelig Historisk Samling Alene denne er hele turen værd. Samlingen er et helt museum, med rum fra forskellige tider.

Vi vil med kaptajn O.V. Petersen i spidsen blive vist rundt i samlingen. Og efter rundvisningen vil vi se en film fra den 9. april 1940, hvor regimentets 4. bataljon tappert kæmpede i Sønderjylland.

Som afslutning på dagen samles vi ved KFUM-soldaterhjem (lige over for kasernen) til kammeratlig samvær. Her vil lokalafdelingen være vært ved et beskedent traktement.

Da vi nødvendigvis skal oplyse om deltagerantallet i god tid, bedes jeres tilmelding ske senest den 18. august.

Tilmelding kan ske ved henvendelse til:

Formand
Erik Guldager
Tlf. (05) 86 61 40

Kasserer
Ole Petersen
Tlf. (05) 95 43 50

Sekretær
Bent Andersen
Tlf. (05) 52 73 70

MØD TALSTÆRKT OP OG FÅ EN UFORGLEMMELIG OPLEVELSE UD AF DAGEN.

Erik Guldager.

DEFENSIVT FORSVAR – ET FORSVAR UDEN TROVÆRDIGHED

En fuldstændig ændring af det danske forsvars struktur til et såkaldt defensivt forsvar vil betyde en afgørende forringelse af vores forsvarsevne - og i sidste ende gøre samarbejdet med allierede styrker og vor deltagelse i NATO-samarbejdet til en illusion.

Det fastslår forsvarsminister Hans Engell i en ny pjece med tidlen "Defensivt forsvar - et forsvar uden troværdighed", som Det konservative Folkeparti har udsendt. Pjecen gennemgår en række af de tanker og forslag, der gennem det seneste år er fremkommet fra bl.a. fredsbevægelsen, fredsforskere og politikere om etablering af et såkaldt defensivt forsvar Hovedprincippet bag det defensive forsvar er at indrette de militære styrker på en måde, så de ikke kan opfattes som en trussel for modparten. Det kan bl.a. ske ved at give afkald på enhver offensiv evne og dermed evnen til at ramme den modstander, der har indledt et angreb.

Allerede i dag bliver der forsket og studeret i det defensive forsvar. Folk med tilknytning til fredsbevægelsen og den politiske venstrefløj taler om det defensive forsvar som et troværdig alternativ til det forsvar, vi kender i dag. Slagordet er pludselig på vej til at blive en politisk realitet

Hans Engell

i den politsike debat, siger Hans Engell. Forsvarsministeren understreger samtidig, at pjecen ikke skal ses som et svar på det oplæg til en ny forsvarsordning, der ifølge midierne debatteres i den socialdemokratiske folketingsgruppe. Dette oplæg kender vi endnu alene fra aviserne, men heraf fremgår det dog, at det vil indeholde en række elementer i en mere defensiv forsvarsstruktur, siger Hans Engell.

Der er endnu ikke fremsat officielle forslag til, hvorledes en model for forsvar af Danmark med et "defensivt forsvar" kan se ud. Der er derfor heller ikke nogen vurdering af, om det i det hele taget er muligt, hvad det kræve af materiel og økonomiske ressourcer, om det kan indføres i Danmark og hvilken betydning, det eventuelt ville få for vor placering i

NATO-alliancen. Men den lange række af indlæg, der er fremkommet bl.a. fra forskerside, tegner alligevel et samlet billede, der er grund til at tage stilling til. Når der i dag - på det kendte grundlag - er al mulig grund til at se med bekymring og alvor på tankerne om det defensive forsvar skyldes det først og fremmest følgende hovedpunkter:

1. Et defensivt forsvar vil være et forsvar uden troværdighed. Det vil ikke have tilstrækkelig udholdenhed, ingen muligheder for koncentration af enhederne - hverken Danmark eller Europa har tilstrækkeligt store landområder til at føre den brændte jords krig.
2. Et defensivt forsvar betyder langt større skader for vor egen civilbefolkning. Samtidig har vi garanteret en modstander, at hans egne landområder, byer og befolkning ikke risikerer krigens rædsler.
3. Et defensivt forsvar vil indebære en afvisning af NATO-samarbejdet. Det vil være en tilsidesættelse af NATOś strategi og på afgørende vis bryde med hele grundlaget inden for alliancen.
4. Vi vil ikke kunne modtage forstærkninger fra allierede lande, og samarbejdet inden for Enhedskommandoen vil ikke kunne fortsættes på det grundlag.
5. Et defensivt forsvar har ingen krigsforebyggende effekt. En modstander behøver ikke at frygte en koncentreret modstand, fordi det defensive forsvar er stedbundet og ikke vil kunne svare igen.
6. Et defensivt forsvar giver os ikke den nødvendige varsling. Hermed reduceres vores muligheder for at træffe de nødvendige forberedelser, bl.a. mobilisering.
7. Der vil ikke være muligheder for at føre fremskudt forsvar. Vi kan først forsvare os, når fjenden står på dansk landområde.
8. Der vil ikke være muligheder for suverænitetshævdelse - heller ikke i fredstid.
9. Det defensive forsvar bliver formentlig langt dyrere end det nuværende. Især fordi det bl.a. bygger på meget personel og på en særdeles avanceret og kostbar teknologi - en teknologi, som iøvrigt i dag kun er delvis udviklet.
10. Man kan ikke forvente, at forsvarets eget personel og hjemmeværnet skal have tillid til et sådant forsvar. Det vil have ringe troværdighed blandt forsvarets egne.

Forsvarets struktur er naturligvis ganske afgørende for mulighederne for at yde en effektiv forsvarsindsats, herunder også i samvirke med allierede enheder. Sker der i ly af begrebet defensivt forsvar en udhuling af vor forsvarsevne, må det kalde på de stærkest mulige advarsler.

Det er sigtet med vores pjece, at bidrage til både at afklæde nogle af myterne om det defensive forsvar og samtidig skabe større bredde og saglighed i forsvarsdebatten, siger Hans Engell.

ne år.

Oberstløjtnant A. Bruhn fra Danske Soldaterforeningers Landsråd uddelte Landsrådets hædertegn til formand Ole Hansen og bestyrelsesmedlem Jørn Reimers-Jessen. A. Bruhn mindede i sin tale om, at alle medlemmer af soldaterforeninger landet over jo rent faktisk er "forsvaret bag forsvaret". "Dette medfører et ansvar. Alt for mange forsvarsnegative læserbreve står i dagspressen ubesvarede hen. Dette må aldrig ske", sagde A. Bruhn. Han opfordrede på det kraftigste alle tilstædeværende om straks at "fare i blækhuset" hvis man læste sådanne indlæg. "Deltag i den offentlige forsvarsdebat på saglig og objektiv vis! Dette er ganske enkelt nødvendigt, hvis den negative tendens skal vendes".

Efter den iøvrigt ganske fortrindelige middag var der dans til levende musik indtil klokken 2200.

Alle var enige om, at det havde været en god dag. Mange genså gamle kammerater efter flere års forløb, så der var rigtig gang i de gamle soldaterminder.

Oberstløjtnant A. Bruhn.

DET BEDSTE FORSVAR

for din økonomi

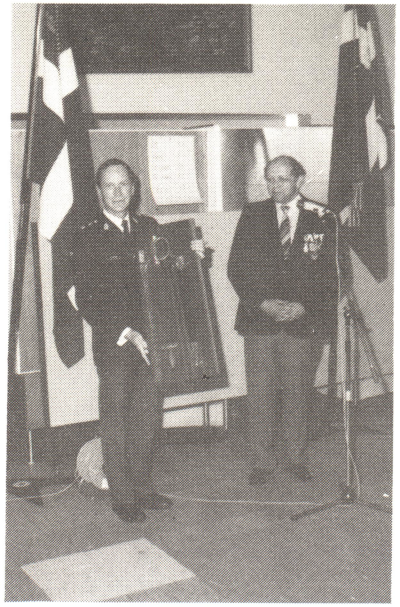
er en konto i

LAANE-OG SPAREKASSEN

FOR OFFENTLIGT ANSATTE

Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33

Jubilarerne samlet til spisning i cafeteriet.



Oberstløjtnant Hasselager fik tildelt foreningens hæderssabel.

kunne se hvorledes soldaterne i dag er indkvarterede.

Klokken 1600 var der så fællesspisning i cafeteriet, med næstformand Helge Larsen som Toast-Master. Han ledede på fortrinlig vis "slagets gang" men fik da også til hjælp, af sin kollega fra Sjællandske Trænregiments Soldaterforening, overrakt en stor ridepisk. Det blev dog ikke nødvendigt for Helge at bruge pisken - folk viste jo den var der!!

Der var såvel før, under og efter middagen en hel del talere, som uddelte både ros og ris til bestyrelsen, men også til medlemmerne.

Ole Hansen kunne berette, at ikke et eneste medlem "gad" at se soldater fra Uddannelsestrænbataljonen i felten. Han hentydede her til den invitation, som blev bragt i sidste nummer af TRÆNPOSTEN. I øvrigt takkede Ole for det store fremmøde og havde den glæde at overrække foreningens hæderssabel til oberstløjtnant B. Hasselager, som på positiv vis har støttet foreningen i det forgang-

REGIMENTSNYT

DØDSFALD

Kaptajn S.Aa. Jensen, Centralkøreskolen, er den 4. juni 1986 afgået ved døden. S.Aa. Jensen kom til Jyske Trænregiment den 1. maj 1957. Og fra den 15. november 1975 til sin død, var S.Aa. ansat som næstkommanderende ved Centalkøreskolen.
Æret været hans minde.

60 ARS FØDSELSDAG

Materielforvalter
G.M.M. Petersen
den 17. august 1986.

Kaptajn
H.J.S. Nielsen
den 24. september 1986.

Major i reserven
H.K. Hemmer-Larsen
den 19. oktober 1986.

SØLVBRYLLUP

Kaptajn
P.J. Schmidt og frue
den 9. oktober 1986.

UDNÆVNELSER

1. maj 1986.
Løjtnant i reserven
S. Nørgaard
og
løjtnant i reserven
B.S. Hansen
til premierløjtnant af reserven.

1. juni 1986.
Kaptajn
E.S. Kristensen
til major.

1. Juli 1986.
Kaptajn
K.P. Burkal
til major.
Majoren er fra samme dato forsat til HMAK.

50 ARS FØDSELSDAG

Cafeteriabestyrer
E. Kjeldtoft Nielsen
den 15. august 1986.

Cafeteriamedhjælper
J. Steffenauer
den 29. august 1986.

Kaptajn i reserven
H.J. Kaltoft
den 31. august 1986.

JUBILÆUM

Depotarbejder F.C. Rasmussen har den 1. august 1986 været ansat ved forsvaret i 25 år.

HÆDERSTEGN

Major H.N. Andersen får overakt Jyske Trænregiments Plakette i anledning af sin afsked.

Major K.P. Burkal får her overrakt Jyske Trænregiments Plakette i anledning af sin forsættelse til HMAK.

TRÆNMUSEET

Det var en virkelig flot udstilling i Nr. Uttrup Kirke.

TRÆNMUSEET etablerede i tiden 26. maj - 8. juni, i samarbejde med Menighedsrådet for Hvorup Sogn, en særudstilling i NR. UTTRUP KIRKE.

Aalborg Garnison har egentlig hele grundlaget for denne betegnelse placeret i Hvorup Sogn og udgør faktisk den største arbejdsplads i sognet.

Udstillingen, som blev flittigt besøgt, rummede ud over nogle af museets klenodier, også en del planche- og billedmateriale med tilknytning til sognet.

Naturligvis havde ustillingen en del materiale med kirkelige relationer, således behandledes feltpræstens placering og opgaver i den militære organisation - igennem dels plancher, dels udstilling i montrer af en såkaldt FELTPRÆSTEPAKNING. Udstillingen rummede også en del billeder fra bl.a. pastor J. Derlevs virke som tidligere garnisonspræst i Hvorup Sogn, samt hans arbejde ved det danske FN-kontingent på Cypern.

Udstillingen var tænkt som en slags PR-arbejde, bl.a. for at vise lokale islæt fra Aalborg som Garnisonsby.

O.F.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

JUBILARSTÆVNET 1986

Jubilarerne mødtes foran soldaterhjemmet.

Atter engang blev jubilarstævnet en stor succes. Ikke mindre end godt 300 glade mennesker var samlet, da Jyske Trænregiments Soldaterforening afholdte sit årlige jubilarstævne.

Jubilarerne og deres familie fik en virkelig skøn dag ud af det. Man samledes ved KFUM-soldaterhjem kl. 1300 og herefter marcherede man ind på kasernen med Prinsens Livregiments Musikkorps i spidsen.

Oberst K.D.N. Monrad bød velkommenog uddelte hæderstegn til de mange jubilarer. Efter hædringen blev en ny fane indviet. Det var en meget glad og stolt formand soldaterforeningens afdeling for Fredericia-Vejle-Kolding-området - Erik Guldager - der fremviste lokalafdelingens nye fane. Oberst Monrad, formand Ole Hansen og afdelingsformand Erik Guldager

Oberst K.D.N. Monrad slår det første søm i fanen.

slog i nævnte rækkefølge de første tre søm i fanen.

Herefter var der lejlighed til at bevæge sig rundt på kaserneområdet i det gode vejr. Vedligeholdelseskompagniet demonstrere sit tunge bjergningsmateriel og folk

MEST FOR SJOV

Der blev holdt forhør i kompagniet, fordi menig Svendsen i en noget bedugget tilstand havde fortalt sergenten sin mening.
-Tilstår De så, sagde kaptajnen vredt, at De har kaldt sergenten en idiot, svinepels og et muldyr?
-Ja hr. kaptajn.
-Og han lignede et væltet lokum?
-Nej hr. kaptajn, det glemte jeg!!

● ● ●

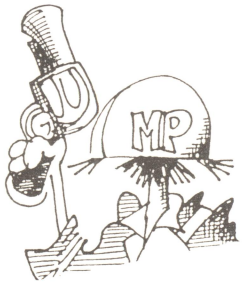
Ved regimentsfesten præsenterede to damer sig for hinanden.
-Goddag jeg er oberstens kone sagde brunetten.
-Og jeg er oberstens sekretær svarede blondinen.
-Ser man det. Nå, så De har været oberstens sekretær!

● ● ●

-Bogholder Jensen! Jeg har kaldt Dem ind, fordi jeg har hørt, at De har kritiseret, at frøken Madsen er for udfordrende klædt. Er det rigtigt?
Fuldstændigt rigtigt, hr. direktør!
-Ja, min gode Jensen. Den slags kan vi naturligvis ikke have i firmaet her. De er fyret!

WAPA-VITSEN

Hvorfor har Schweiz en skibsfartsminister?
Hvorfor dog ikke? Polen har jo også en forsyningsminister.



● ● ●

Sognepræsten var godt klar over, at hans kone holdt øje med hans kalender, så da han skulle tale om sexuallivet i skolens forældreforening, skrev han: "Forældreforening. Sejlsport" i kalenderen.
Dagen efter foredraget mødte præstefruen forældreforeningens formand, der i høje toner roste præstens foredrag.
-Ærligt talt, så overrasker det mig noget, sagde præstefruen. Han har ikke en pind forstand på det. Første gang, vi prøvede, tabte han kasketten - og anden gang blev han søsyg!

GÆSTE- OG FORÆLDREDAG

Den afslutende underholdning på stadion tiltrak sig stor opmærksomhed.

Der var stor tilstrømning til Hvorup kaserne, da Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole afholdt sin årlige Gæste- og forældredag samt faneparade den 16. juni.
Traditionen tro var der et utal af demonstrationer, udstillinger m.v., så der var virkelig meget at se på for de mange fremmødte.
Også i år havde Centralkøreskolen arrangeret såvel skolekørsel med lastvogn som demonstrationstur med pansret mandskabsvogn. Dette var nok noget af det der tiltrak sig størst opmærksomhed, bortset fra den afsluttende underholdning på stadion.
Her var der arrangeret forskellinge konkurrencer. Blandt andet var der en konkurrence i hurtig påklædning, hvor det blev demonstreret hvor hurtigt en soldat kan komme fra soveposen til fuld kampuniform. Der var også en meget underholdende konkurrence i båretransport samt en spændende dyst i tovtrækning.
Klokken 1400 sagde oberst K.D.N. Monrad tak for besøget til de mange gæster, som alle fik sig en uforglemmelig dag ud af det succesfulde arrangement.

FARVEL OG TAK

Til alle mine venner.

Den 30. april 1986 er en historisk dag. Da sagde jeg farvel til Det Danske Flyvevåben efter 22 års tjeneste. Det lyder måske ikke af så meget, men det er det nu alligevel for et kampfly som jeg.

Indtil nu er det kun ham jblæselampen (F-100), som gik på pension i 1982, der har overgået mig i den henseende. Men det lader til, at vores svenske fætter (Draken) kommer til at sætte ny rekord.

Trods mine 22 år føler jeg mig på toppen, men jeg er jo også blevet passet i alle ender og kanter.

Som I måske ved, kommer jeg oprindelig fra Lockheed fabrikkerne i Californien, men de fleste af mine slægtninge stammer her fra Europa. Vi har gjort tjeneste i 15 forskellige lande, og heldigvis har de fleste af os undgået de beskidte opgaver.

Ikke alle steder har man været lige begejstrede for mine slægtninge, og vi fik mange grimme tilnavne som for eksempel Widowmaker. Widowmaker - må jeg være fri! Jeg er et følsomt gemyt, der skal behandles ordentligt, så opfører jeg mig også ordentligt. Man sætter jo ikke folk til at køre formel 1 uden en ordentlig uddannelse, vel?

Men min tid i flyvevåbnet har været en god tid. Her har man forstået mine særheder. Jo særheder har jeg, det indrømmer jeg blankt, men er det ikke netop kendetegnet for en fuldblod? Piloterne har gennemgående behandlet mig pænt, bortset fra når de blev ivrige og trak for hårdt i pinden, så mine fine tynde vinger bøjede sig i smerte. Andre gange blev mit understel og mine flaps udsat for lidt for megen vind, men der skete som regel ingen alvorlig skade. Jeg ved godt, at de ikke gør det med vilje, men jeg har nu alligevel hævnet mig ved at lave lyd-fejl, motorrumlen osv. Lige børn leger bedst.

Jeg har haft gode forhold i Danmark. I de første år måtte jeg stå udendørs hele året rundt - især om vinteren var det en blandet fornøjelse - men så fik jeg en et-værelses lejlighed med egen port. Det lod sig høre. Bortset fra indkvarteringsproblemerne har jeg altid fået en behandling, der er en greve værdig. Pudset, smurt, poleret, fyldt og undersøgt - det er jeg altid blevet. Og de gange jeg har været syg, er jeg blevet plejet og opereret efter alle kunstens regler.

Alderen fornægter sig ikke, når jeg er ude og lege med mine kolleger. Der er kommet lidt stivhed i ledene, især når jeg sammenligner mig med ham den lille nede i fodenden (F-16). På trods af det, har jeg alligevel med jævne mellemrum fotograferet ham bagfra.

Gennem de sidste år er min fortid blevet gransket i mindste detalje. Tonsvis af gamle rapporter, logbøger,

sen, skydebanen, Lindholm Høje og Skansebadet og hvor de pårørende udover en mundtlig beskrivelse af seværdighederne også fik udleveret en lille folder.

Eftermiddagen sluttede med festlige indslag, som eleverne stod for. Et af disse bestod i en prøve, hvor fire fædre skulle gå kapgang mod fire elever. Det specielle i denne disciplin var at begge hold havde fødderne fastspændt til et par "ski" og hvor det at kunne gå i trit, var af allerstørste vigtighed.

Selv om eleverne havde trænet i denne disciplin forinden, gik fædrene - til stor jubel for tilskuerne - af med sejren.

Da arrangementet sluttede ved 16-tiden, takkede en af fædrene på de pårørendes vegne for arrangementet. Og selvom det kun er anden gang det løber af stablen, må man nok erkende, at med den interesse der er for sagen, er det nok en begivenhed, som fremover vil indgå i planlægningen.

Der optages rapport efter et fingeret trafikuheld.

PÅRØRENDE PÅ BESØG

Elev demonstrerer "At gøre klar til kamp".

For andet år i træk afholdt Kursuselementet sin egen gæste- og forældredag på Nørre-Uttrup kaserne.

Ligesom sidste år var tilslutningen hertil særdeles fin. Vejret kunne have været bedre, men henset til, at det var tørvejr hele dagen, må man sige, at det var tilfredsstillende.

Dagen startede klokken 0800, hvor de pårørende fik en orientering om uddannelsen. Herefter var der stueeftersyn og appel. Efter morgenappellen var der afmarch til stadion, hvor kursusledderen bød velkommen til gæsterne og åbnede idrætsstævnet.

Dette stævne var særdeles veltilrettelagt af FUT-sektionen og omfattede såvel håndbold, fodbold, 100, 400 og 5000 m løb samt 1000 m stafetløb.

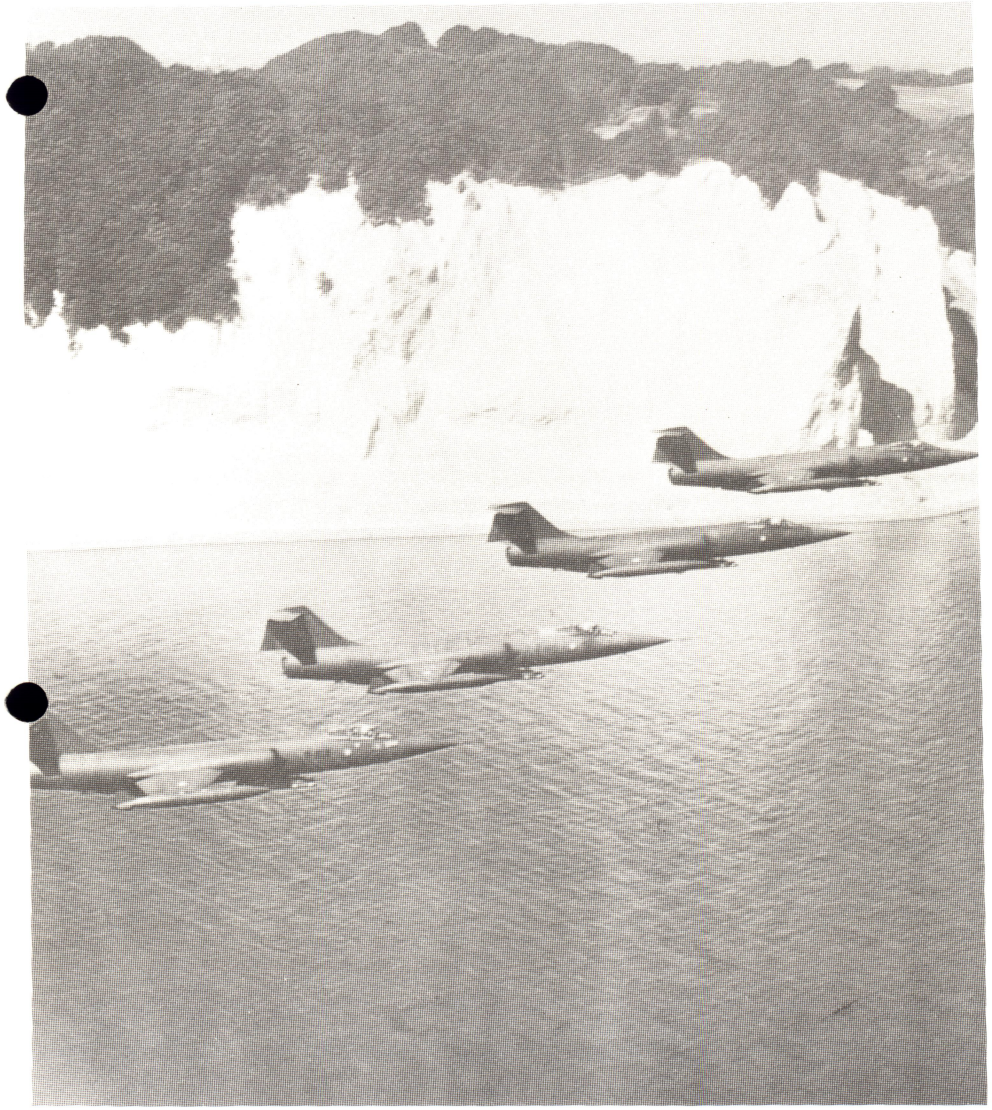
Der var i dobbelt forstand fart over dette stævne, idet en af deltagerne i håndboldkampen i pausen også skulle deltage i finalen i 400 m løb, ligesom 5000 m løbet blev afviklet medens finalekampen i fodbold fandt sted.

Idrætsstævnet sluttede ved 12-tiden, hvor vinderne fik overrakt diplomer af kursuslederen.

Om eftermiddagen var programmet koncentreret om uddannelsen ved henholdsvis GRUK OF-R, SG-TRÆN og SG-MP, hvor sidsnævnte scorede adskillige point hos de pårørende, da disse blev taget med på en eskortering hvis rute gik forbi øvelsespladshåndbøger osv. har leveret deres del af det. Så man vil nu glæde mig med en bog; en bog jeg ser frem til med stor glæde, for selvom jeg ikke hyler mere i det danske luftrum, vil denne forhåbentlig vække mange gode minder om mig i fremtiden.

Med venlig hilsen

F-104
STARFIGHTER



Fire STARFIGHTERE i formationsflyvning ved Møens Klint.

DET DANSKE TATTOO

I denne tid trænes der på fuld kraft rundt omkring i verden på det opvisningsprogram, de deltagende korps ksal vise under Det Danske Tattoo, der finder sted i FREDERICIA den 20. til 23. august og på ROSENBORG i København den 26. til 30. august.

Tattooét afholdes i FREDERICIA i det gamle voldterræn, der hedder Kastellet, i de historiske omgivelser i den gamle fæstningsby.

De deltagende korps kommer fra så fjerntliggende steder som USA, Canada, Irland, Nordirland, Tyskland, Holland og Belgien samt fra vore egne himmelstrøg: Danmark.

Den 15. august afgår et stort antal canadiske soldater fra Winnipeg for at udgøre end del af det store Pipes and Drums band og få dage efter afrejser skotterne til det samme band fra Edinburgh.

I republikken Irland trænes for tiden kraftigt af Currahg Command Band, der er Irlands ældste, og som vil fremføre et helt igennem irsk program med kombineret militærmusik og sækkepiber.

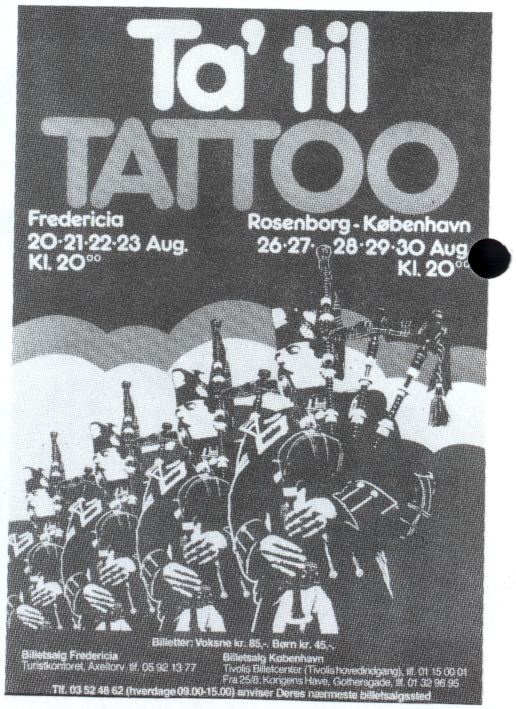
De amerikanske og danske kampsoldater, der skal vise en befrielsesindsats overfor et terroristgidsel, er i fuld gang med at øve dette indslag sammen med det britiske Army Air Corps´ helicoptere.

Vore danske enheder: Kongens Jyske Fodregiment og Dronningens Livregiment er også i arbejde med såvel feltbanekonkurrence som den meget vigtige eksercits, der kræves under f.eks. finalen.

Billetsalget til det store årlige arrangement starter den 10. juni fra TIVOLIs hovedindgang, fra FREDERICIA Turistkontor, SLAGELSE Turistkontor, samt turistkontorer i mange byer landet over.

Tattoo-kontoret anviser gerne telefonisk kontakt med nærmeste salgssted.

Tlf. (03) 52 48 62.



UTROLIG FLOT SVØMMERESULTAT

Ved afholdelsen af Dansk Militær Idrætsforbunds svømmemesterskaber den 24. juni i Randers, gjorde deltagerne fra Jyske Trænregiments Idrætsforening en særdeles god indsats.

Især skal fremhæves sergentelev-MP P. Johannesen fra Kursuselementet. Han vandt ikke mindre en tre dicipliner; henholdsvis 100m fri, 100m ryg og 100m butterfly. Men ikke bare det. Nej han satte såmænd også ny rekord i 100m ryg i tiden 1.07.6. Derudover var han, sammen med sergenteleverne H. Eskildsen og T.J. Kristensen, med til suverent at vinde 4 x 50m fri holdkapsvømning i tiden 1.51.4

I øvrigt skal nævnes, at H. Eskildsen blev nr. 4 i 50m fri + 50m bjærgning, og nr. 5 i 200m bryst. T.J. Kristensen opnåede også fine resultater. Han blev nr. 4 i 200m medley og nr. 5 i 100m butterfly.

Alt i alt nogle særdeles flotte resultater af de tre sergentelever fra Kursuselementet. Især må man beundre den talentfulde Johannesen, der i 100m butterfly var næsten 7 sekunder foran nummer 2.

Sergentelev-MP P. Johannesen.

NÅR NØDEN ER STØRST

Reden var bygget i motorrummet.

Hvad gør man, når man kun er en lille hvid vipstjert og ikke kan finde et sted, hvor man kan give sine unger en tryg og rolig opvækst? Jo, man kunne jo ligge sit lille smukke hoved i blød, og tænke på de flinke soldater i Aalborg Garnison. De har jo blandt andet nogle fine lastbiler med store røde kors på. Det må være et godt sted. I en sådan skulle man nok bygge sin rede, der skulle ungerne nok være sikret.

Som sagt så gjort.

Det hele gik da også helt fint i lang tid. En stor og fin rede blev bygget i motorrummet, æggene blev lagt og seks små unger kom.

Så var det imidlertid ved at gå galt, da der pludselig kom en soldat, der absolut skulle ud at køre i vipstjertens ellers så trygge hjem. Han kunne jo ikke vide noget, men ved et tilfælde - under starteftersynet - opdagede han reden med de seks små unger, som jo af gode grunde ikke ville være særlig begejstrede for en køretur. Det ville da også være synd, om der skulle ske den lille familie noget, så man forbarmede sig, og udstedte straks køreforbud for "fuglehjemmet"

Nu er ungerne blevet store og forlængst fløjet fra reden.

Ungerne lå trykt og godt.

FORBEDRET TELEFONSERVICE

Som læserne måske ved, så passes telefoncentralen på Aalborg kaserner af to meget svagtseende telefonpassere - Aage Michelsen og Børge Jensen. De har, trods deres handicap, altid formået at yde en særdeles tilfredsstillende service, som nu imidlertid kan blive endnu bedre.

Man har af Aalborg kommune fået stillet en computer til rådighed. Denne computer kan programmeres som enhver anden computer, men i stedet for et almindeligt tastatur er der seks store taster til blindskrift. Udlæsning er også med blindskrift. I stedet for en billedskærm er der en ca. én centimeter bred og 30 centimeter lang skinne med små tapper med en diameter på ca. 1/2 millimeter. Over skinnnen er der et meget tyndt stykke plastik. Når maskinen udskriver, skydes nogle af de små tappe en lille smule op, og kan nu læses ganske som punkterne i et ark papir med blindskrift.

Computeren kan i løbet at et par sekunder fortælle, hvem der har et hvilket som helst nummer på kasernen eller hvilket nummer den eller den har. Det er ikke så sensationelt, det har telefonpasserne hele tiden haft i hovedet. Men computeren kan også indeholde telefonnumre og navne på samtlige i telefonlisten - også uden for kasernerne.

En oplysning kan kodes ind på få sekunder og slettes lige så hurtigt. Derfor kan den med fordel anvendes, når enheder eller enkeltpersoner er fraværende på grund af øvelse, ferie eller lignende.

Med en finger læses EDB-maskinens svar på forespørgsler.

Giv telefonvagterne en melding, når De af en eller anden grund ikke kan træffes på telefonen i en periode. Kun på den måde kan telefonpasserne udnytte de store muligheder, computeren giver for at forbedre servicen - både overfor de faste abbonenter og "kunderne".

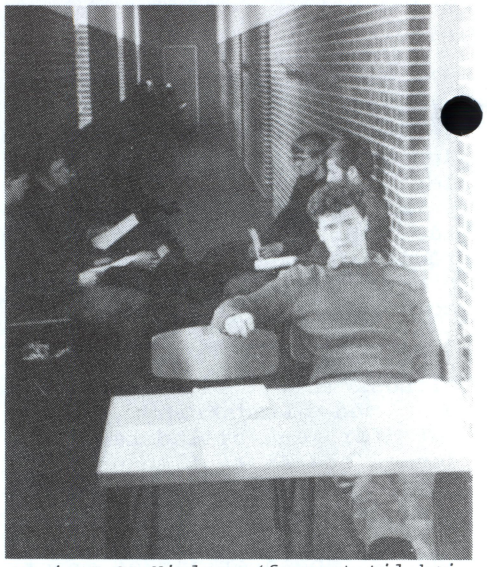
TIL ARBEJDSLØSHED TRÆD AF !!

Af menig H.G. Nielsen, Landstalsmand.

Ved hjemsendelsen af den værnepligtige, efter ni måneders tro og loyal tjeneste, er dette ofte den dystre udsigt, der venter ved overgangen til en civil tilværelse.

Faktisk betyder værnepligtstiden for de fleste, en forbedring af det personlige kvalifikationsniveau, idet de, såvel fysisk som mentalt, er blevet styrket under de ni måneders værnepligt. Denne paradoksale situation, at en mand efter at have forbedret sine evner, kan have vanskeligt ved at opnå beskæftigelse, er søgt bedret ved en ny lov. Herigennem skal den værnepligtige sikres, at han, dersom han ønsker det, kan vende tilbage til det arbejde han havde, før han kom ind som soldat. De der altså havde beskæftigelse før indkaldelsen, skulle således i fremtiden være sikret.

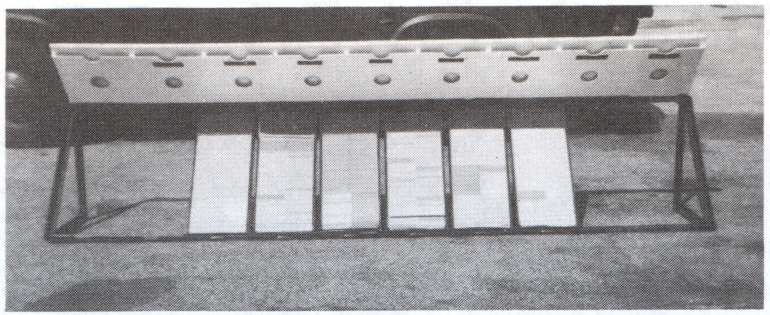
Tilbage står man så med en restgruppe, der enten var under uddannelse før indkaldelsen, eller på anden måde ikke tilhørte den aktive del af arbejdsstyrken. Denne gruppe bliver gjort til genstand for et stadigt større vejlidningsarbejde, idet man ønsker at ruste disse stærkere i en hjemsendelsessituation. Således etableres et nært samarbejde med det stedlige arbejdsformidlingskontor der i første omgang foranstalter en bredere erhvervsorientering. Herved forstås



Menig H.G. Nielsen (forrest til højre), fotograferet da der var erhvervsvejledning for de meninge.

en forberedende vejledning der for interesserede, kan resultere i en individuel erhvervsvejledning, samt mulighed for anvisning af arbejde.

Samtidig bliver alle, der er indkaldt efter den 30. september 1985, tilbudt at deltage i jobsøgningskurser i deres 7. indkaldelsesmåned. Disse kurser strækker sig over seks timer, der er placeret halvt i tjenestetiden og halvt i fritiden. Kursisten bliver herved gjort bekendt med nogle af de forhold, der gør sig gældende



Kartoteksrammen kan nemt afmonteres.

re sikkerhed for korrekt udførelse af opgaverne, hvilket har øget personellets ydeevne i stort omfang.

Med det nye system foregår arbejdet med rekvisitionerne lige ved kartoteket, og under en særdeles glimrende belysning. Der er i det nye system opsat fire neonlamper, som giver et behageligt arbejdslys i hele vognen. Disse lamper bruger samtidig langt mindre strøm end ved den gamle og dårlige belysning.

Foruden ovenstående, er størstedelen af de gamle stempler afskaffet og de resterende påregnes udskiftet med vippestempler med metalkliche, således at gennemslag kan foretages på de underliggende kopier.

Det nye system består i hovedsagen af et basisbord og en såkaldt kartoteksramme med oversiddende postskuffer til hver af brigadens enheder.

Ved at udtage selve kartoteksrammen, omdannes basisbordet til bord med kort eller opslagstavle, således at vognen nu kan anvendes som stabsvogn eller lignende.

Hvis køretøjet skulle bryde ned, kan hele det nye administrationsbord påmonteres hvilken som helst anden lastbil i løbet af få minutter.

Skal administrationssektionen instaleres i en kælder eller lignende, kan selve kartoteksrammen afminteres oprettet, ved blot at fjerne to splitter. Denne kan så eksempelvis placeres på et bord.

I forbindelse med forskydninger er der også sket lettelser. Hele administrationskontoret kan nu flyttes i oprettet stand og ved ankomst til nyt område, er det bare at åbne døren og tænde lyset, så er man klar til at udlevere.

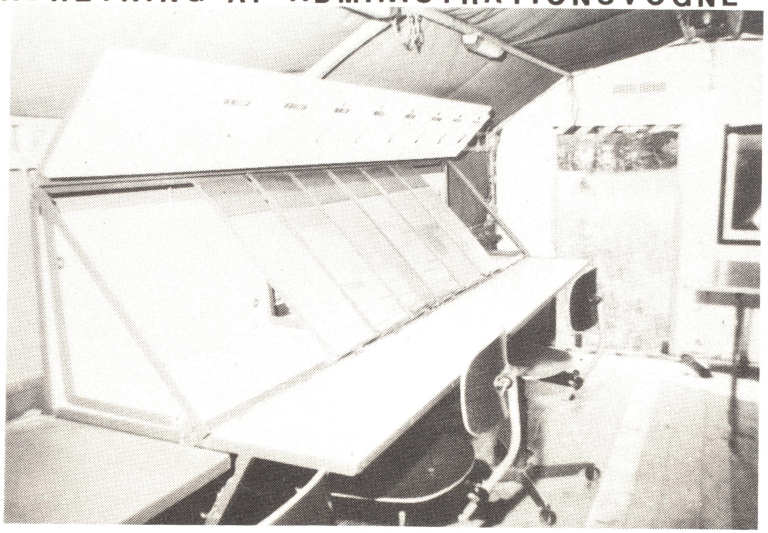
Også i det daglige er det blevet nemmere. Kartoteksrammen kan placeres på borde i undervisningslokalet, hvor det giver en god anskuelighed af behandlingsproceduren.

Ved udskillelse af administrationspersonel til fremskudte udleveringssteder, kan de berørte kartoteksskuffer udtages fra kartoteksrammen.

Redaktionen kan oplyse, at der er fremsendt et detaljeret rationaliseringsforslag til Hærens Materielkommando, hvor man i øjeblikket studerer forslaget nøjere.

NU GÅR DET IKKE LÆNGERE AD(M) H..... TIL

NY INDRETNING AF ADMINISTRATIONSVOGNE



Det nyudviklede basisbord med kartoteksramme.

Med premierløjtnant J. Olsen som projektleder, der blevet udviklet en ny og særdeles rationel indretning af administrationsvogne.

Projektet er opstartet, fordi man på tidligere øvelser konstaterede en stor ophobning af kunder i forbindelse med behandling af rekvisitioner ved forsyningskompagniets administrationssektion.

Ved nærmere analyse af problemet fandt man ud af, at 40% af årsagen lå i forkert/mangelfuld udfærdigelse af forsyningsblanketterne og 60% lå i behandlingen af rekvisitionerne.

På grund af manglende udfyldelse af rekvisitionerne fra 2 ECH, blev der gjort en ekstra indsats på årets INSTØV, for at få disse fejl udbedret og samtidig blev der foretaget en revolutionerende ændring af arbejdsgangen og indretningen af den gamle administrationsvogn.

Normalt forefindes kartotekerne i flere kartotekskasser, hvilket betyder en langsom og forstyrende arbejdsgang. Der er også meget lidt bordplads samt en meget dårlig belysning i de nuværende administrationsvogne.

Med den nye - nærmest geniale - indretning, kan der arbejde 4 - 5 mand i vognen ad gangen. Og forsøg har vist, at man kan ekspedere 4 - 5 gange så mange rekvisitioner på samme tid med det nye system, hvor alle kartoteker er umiddelbart tilgængelige, hvilket har gjort ventetiden på efterfølgende øvelser til noget næppe registrerbart. Der er skabt stør-

ved en personlige jobsøgning.

I forlængelse heraf, påhviler det talsmændene, at udarbejde en såkaldt "JOB-AVIS", hvor alle for et ringe beløb, tilbydes at deltage. Heri tildeles hver enkelt en lille rubrik med jobønske, personlige karakteristika samt et mindre portræt, der gør jobavisen let at overskue for en potentiel arbejdsgiver.

Avisen bliver i første omgang tilsendt virksomheder, der kunne tænkes, at aftage en eller flere af de jobsøgende. Sideløbende hermed, iværksættes et samarbejde med en reklamekonsulent, der i samråd med talsmændene udarbejder en annonce, der i samråd med talsmændene udarbejder en annonce, der mangfoldiggøres i flere af landets dagblade. Denne anoncering finansieres fortrinsvis af velfærdstjenesten og har hovedsageligt til opgave, at henlede opmærksomheden på jobavisen. Denne kan rekvireres ved henvendelse til tjenestestedets KVO.

Skulle man så være interesseret i en samtale med en eller flere af de jobsøgende, gives disse, af kompagniet, fri sammenlagt en dag, til at konsultere virksomheder. Strækker man sig ud over denne ene dag, må ansøgningen op til fornyet overvejelse, idet man vil hindre misbrug af denne vederlagsfrie form for tjeneste.

Udviklingen går i retning af, en stadig voksende interesse for jobavisen blandt arbejdsgivere, men dette skal nok ses i relation til den generelt forbedrede beskæftigelsessituation på arbejdsmarkedet.

I begyndelsen af 80'erne var situationen nærmest kaotisk, og dette gav baggrunden for det store vejlednings- og jobsøgningsarbejde, der nu tilbydes de værnepligtige. Efter en kort indføringsperiode er det faktisk først i dag, hvor beskæftigelsen er langt bedre, at jobavisen har relevans. Det må jo nok erkendes, at i perioder med ringere beskæftigelse er det den personlige henvendelse, der først og fremmest giver resultat. I denne forbindelse skal nævnes, at en del af de værnepligtige nemlig vælger personligt at afklare deres beskæftigelsessituation inden hjemsendelsen. Og denne metode må jo nok trods alt være den ideelle.

Generelt må det erkendes, at der fra tjenestestedets side, ydes en god indsats i arbejdet omkring vejledningen af de værnepligtige, inden de sendes tilbage til en civil tilværelse. Hertil skal så også tilføjes, at det må være i ethvert tjenestesteds interesse, at støtte den værnepligtige i sine bestræbelser for at skaffe sig arbejde. Forsvarets renommé får herved et skub i positiv retning, og det kan således bryste sig af, at en aftjening af værnepligten er et godt springbræt til et job i erhvervslivet efter hjemsendelsen.

Der ligger altså flere motiver bag forsvarets øgede information om jobsøgning. De herved brugte ressourcer, det være sig økonomiske som brug af tjenestetiden, må siges at være minimale omkostninger, fordelene taget i betragtning. Og disse er mange i denne henseende.

H.G. Nielsen

FARVEL OG GODDAG

Det var svært at tage afsked med kammeraterne.

Det er altid et betagende syn, at beskue et hold værnepligtige den sidste dag før hjemsendelsen. Den 16. juni var da heller ingen undtagelse.

Denne dag tog regimentet afsked med 220 menige, som havde fået overstået deres værnepligt. De fleste havde slørede øjne, hvilket ikke alene skyldtes afskedsfesten aftenen før. Nu skulle man altså skilles, afskedens time var inde. Man skulle tage afsked med gode kammerater. Hvornår skulle man se dem igen? Jo, der var ægte tårer at spore hos mange.

Man kan dog glæde sig over det faktum, at så godt som ingen skulle ud til en arbejdsløs tilværelse. Så godt som alle har allerede nu fået fast arbejde, eller skal til at læse. Dette skyldtes ikke mindst den effektive jobskabelseskampagne, som blev ført umiddelbart før hjemsendelsen.

De nye soldater

Efter at have sagt farvel til de 220 soldater, skulle der så gøres klar til at modtage en fuldt enkadreret Trænbataljon.

Ikke mindre end 531 mand mødte den 16. juli ved Jyske Trænregiments 7. Trænbataljon til aftjening af ni måneder værnepligt.

Vi er altså atter kommet op på fuld uddannelsesstyrke, hvilket vil sige, at der i 7. Trænbataljon forefindes; en stabsdeling med 35 menige, to forsyningskompagnier med hver 144 menige, et vedligeholdelseskompagni med 72 menige og et sanitetskompagni med 136 meninge.

Redaktionen byder de nye trænsoldater velkommen, og håber at de vil befinde sig godt på Hvorup kaserne.

Der var stor kø ved indskrivningsstedet på UMAK.

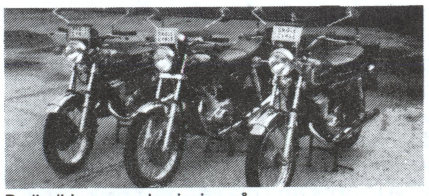
Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

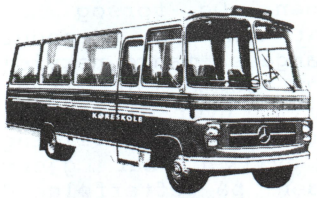
Teoriundervisning om dagen efter aftale

- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

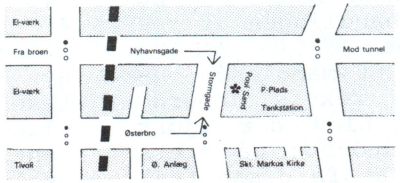
MERCEDES m/u påhængsvogn



Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

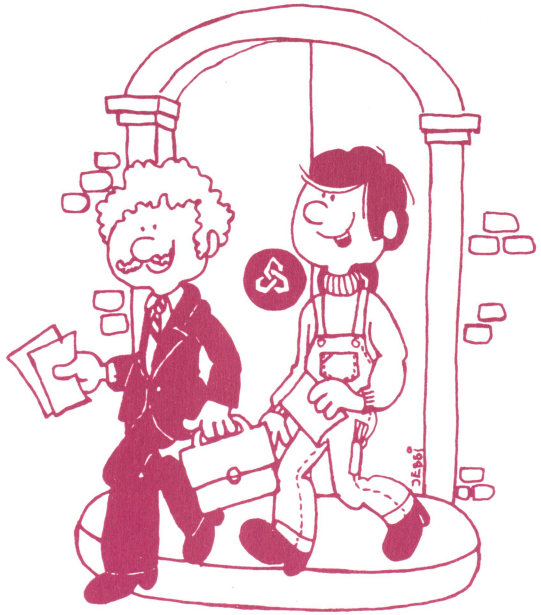


MERCEDES bus



STORMGADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gó´
lokalbank!



Nørresundby Bank
-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

OKTOBER 1986 25. ÅRG.

NIJMEGEN 1986

Også i år var Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole repræsenteret ved den traditionsrige Nijmegenmarch.

Hvorfor er det altid de forsvarsnegative kræfter, der er de mest vågne og aktive? Vi ved, der er personer og kredse i vort samfund, som ser et mål i en nedbrydning af foreningerne og, hvad disse foreninger står for, og som smukt formuleredes af vore forgængere. De arbejder skrupelløst, målbevidst og dygtigt. Det står klart, at der må dæmmes op for denne virksomhed, og det sker bedst fra de civile soldaterforeningers side, men det forudsætter, at foreningerne og disses øverste ledelse smøger ærmerne op og går i gang!

Jeg tror ikke, at det danske demokrati er så ringe, som det muligvis kan synes. Alle de mennesker, som er Danmarks rygsøjle, de travle bønder, de flittige håndværkere, små handlende, funktionærer, alle de, der betragter arbejde som noget positivt og ikke blot vil demonstrere, disse mennesker er raske og behøver ingen medicin. Danmarks fremtid beror på deres indsats. Men andre - de, der benævner sig selv intellektuelle og progressive - opfører sig, som om de kører i tog, gratis og på første klasse, og de viser irritation over togets støj og hjulenes hamren.

Det er disse verdensfjerne marxister, som blev båret frem af den lange socialistiske bølge og i dag er placeret i nøglestillinger i administrationen og undervisningssektoren fra universiteter og til vuggestuer. Det er dem, der er toneangivende hos medierne. Det er dem, den loyale dansker skal vare sig mod!

Det er min opfattelse, at foreningerne står ved en skillevej. Vi ser en svigtende tilgang, måske på grund af, at en række foreninger ikke tilstrækkeligt formår at forny sig. Gud, konge og fædreland er i dag ikke helt de samme blanke idealer som førhen. Nogle foreninger er i dag nærmest gammelmandsforeninger, hvor udviklingen forekommer blokeret. Vi skal huske, at de unge er dem, der skal føre foreningerne videre, og vi må sætte alle sejl til for at komme dem i møde og vinde deres interesse.

Især i disse år, hvor forsvaret råder over to typer menige soldater, de værnepligtige og konstabelgruppen. Der må præsteres nytænkning for at hverve begge grupper samt så mange som muligt af befalingsmandskorpset.

Gør man det ikke, vil der om en årrække ikke længere være noget, der kan tillade sig at benævne sig "forsvaret bag forsvaret", og Det ville vel egentlig være en national falliterklæring og en gevinst for de kredse, der ikke agter at løfte en finger for at forsvare det bestående og ikke kan - eller vil - fatte, at der eksisterer statssystemer, der er værre end det bestående, og som vi danskere ikke ønsker at blive belemret med!

Ingen forening er større eller finere end andre, og ingen må være sig selv nok. Alle må være rede til under en fælles ledelse, som tilrettelægger den fælles strategi til gavn for hele bevæglesen, at slutte op i rækkerne. Derved behøver den enkelte forenings integritet og særpræg jo ikke at blive anfægtet. Det må ske ud fra det gamle ord om, at enighed gør stærk.

GENERALFORSAMLING I FREDERICIA

Jyske Trænregiments Soldaterforenings Lokalafdeling for Fredericia - Kolding - Vejle-området afholder ordinær generalforsamling tirsdag den 4. november 1986 kl. 1900 i den gamle Hovedvagt ved landsoldaten i Fredericia.

Dagsorden:

1. Valg af dirigent.
2. Formandens beretning.
3. Forelæggelse af det revi-derede regnskab.
4. Behandling af indkomne forslag.
5. Valg af bestyrelsesmedlemmer, suppleanter, revisorer m.m.

Forslag til dagsorden skal være indsendt senest fem dage før generalforsamlingen.

Forslag kan sendes til:

Sekretær i lokalafdelingen
Bent Andersen
Jovavej 15
6000 Kolding
Tlf. (05) 52 73 70.

LØNKONTO 6%
30-ÅRIGE BOLIGLÅN
BILLÅN OP TIL 7 ÅR.

LAANE- OG SPAREKASSEN
-for offentligt ansatte.

AALBORG AFDELING
Bispensgade 9, 9000 Aalborg. Tlf. 08-16 20 33.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

GENERALFORSAMLING

Jyske Trænregiments Soldaterforening indkalder til ordinær generalforsamling lørdag den 25. oktober 1986 kl. 1300 på CF-kasernen, H. P. Hansensvej 100 i Herning.

Dagsorden:

a. Valg af dirigent.
b. Beretning.
c. Regnskab.
d. Indkomne forslag.
e. Fastsættelse af kontingent.
f. Valg til bestyrelsen. På valg er Niels Knøsgård og Jørn Reimers-Jessen.
g. Valg af to suppleanter til bestyrelsen.
h. Valg af to revisorer og en suppleant.
i. Eventuelt.

Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen må ifølge lovene være formanden i hænde senest fem dage før generalforsamlingen.

Formandens adresse:
Ole Hansen
Kirkebakken 19
9270 Klarup
Tlf. (08) 31 82 27.

Fra flere sider er der ytret ønske om at oprette en afdeling af soldaterforeningen i området Herning - Ringkøbing. Dette vil søges etableret efter den ordinære generalforsamling.

Efter mødet er der rundvisning på CF-kasernen.

Til slut er foreningen vært ved et beskedent traktement. Tilmelding til dette senest den 17. oktober 1986 på tlf. (08) 31 82 27.

Mød op på generalforsamlingen og gør din indflydelse gældende, så vi i alles interesse kan få så god en forening som muligt.

På gensyn den 25. oktober.

Bestyrelsen.

FESTMIDDAG I OFFICERSMESSEN

I anledning af Jyske Trænregiments 35 års dag, den 1. november 1986, indbydes regimentets officerer, med damer, til at deltage i en festmiddag i Officersmessen på Hvorup kaserne lørdag

den 1. november kl. 1830.

Efter middagen vil der være dans "JHU-BII-DUOś" orkester. Påklædning: Selskabsuniform/uniform m/69/smoking eller mørkt tøj.

MENU

VELKOMSTDRINK:
Sherry.

FORRET:
Hellefisk m/hvidvin.

HOVEDRET:
Kalvesteg m/rødvin.

DESSERT:
Romfromage/kirsebærsauce m/portvin.

KAFFE

NATMAD:
Skipperlabskovs.

Pris pr. kuvert kr. 195,-

Tilmelding til:
Kaptajn H.N. Hostrup, Hvorup kaserne. Tlf. (08) 17 14 00 lokal 3004, senest den 27. oktober 1986.

Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

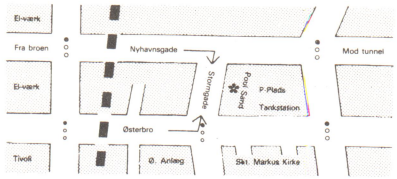
Teoriundervisning om dagen efter aftale

- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

MERCEDES m/u påhængsvogn

Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

MERCEDES bus



STORM-GADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

NIJMEGENMARCHEN – EN BARSK MEN SPÆNDENDE OPLEVELSE

Af løjtnant H.C. Mathiesen

Igen i år var Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-Skole repræsenteret ved Nijmegenmarchen i Holland. Holdet bestod af ni gående samt en cykelordonans, som skulle sørge for at holde de øvrige "gående".

Allerede i begyndelsen af 86 blev de første spæde skridt taget til deltagelse i fire-dages-marchen i Holland. Der blev holdt nogle orienterende møder, som havde stor tilslutning. Men tiden kom for den endelige tilmelding og de folk, der stadig havde lysten og som havde fået tilpasset ferien, meldte sig til og betalte de omkring 500 kr. i startgebyr.

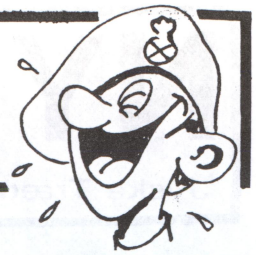
Det skal bemærkes, at for de 500 kr. bliver man både indkvarteret og bespist med tre måltider om dagen i de seks dage man er i Nijmegen.

Efter den endelige tilmelding bestod holdet af 10 mand samt én cykelordonans og alle så vi frem til en forhåbentlig spændende oplevelse.

Ingen holdmedalje

Selve turen Begyndte for vores vedkommende søndag den 13. juli kl. 2000. Vi starte-

MEST FOR SJOV



Nedenstående har vi "lånt" fra Dronningens Livregiments blad "GYLDENLØVE", som har "lånt" det fra Sanitetsskolens blad "PULS" som har "lånt" det fra ... osv. Imidlertid er sprogundervisning i nedenstående morsommme format, nok ikke malplaceret på denne plads.

The Manager Y.M.C.A. Hotel

LONDON

Roma 1. april 1986.

Dear Signore Direttore,

Noew I am tella you story wot I was a-treatet at jour hotella.
I am a-comma from Roma as tourist to London and stay as a-younga christian man at your hotella.

When I comma in my room I see there is no shit in my bed - how can I sleep whith no shit in my bed? So I calla down to receptione and tella:

"I wanta shit". They tella me:

"Go to toilet". I say:

"No I wanta shit in my bed". They say:

"You better not shit in your bed you sonna-wa-bitch".

What is sonna-wa-bitch?

I go down for breakfast in restorante. I order bacon and eggs and two pissis of toast. I getta only one piss of toast. I tella waitress, and point at toast: " I wanta a piss". She tella me:

"Go to toilet". I say:

"No, no, I wanta piss on my plate".

She then say to me:

"You'd bloddy wella not piss on the plate, you sonna-wa-bitch".

That is the second person who do not even know me calla me "sonna-wa-bitch", and why is your staff replying "Go to the toilet", is that a modern tella? I do not understand, please tella me!

Later I go for dinner in your restorante. Spoon and knife is laid out, but no fock. I tella waitress:

"I wanta fock". And she tella me:

"Sure, everyone wanta fock". I tella her:

"No, no, you don't understand me, I wanta fock on the table". She tella me:

So you sonna-wa-bitch wanta fock on the table? Get yyour ass out of here!"

How comma this christian hotel tella the guest in such bed manner?

So I go to receptione and ask for bill. I no wanta stay in this hotel no more. When I have paid the a-billa the porter say to me:

"Thank you and piss on you". I say:

Piss on you too, you sonna-wa-bitch, I now go back to Italy".

Diretore, I never gonna stay in your hotella no more, you sonna-wa-bitch.

Sincerely

Dicci Elgré

KAMPEN OM ARNOLD-ELEFANT

Sergent Selch må atter bide i græsset.

I en årrække har der i Sergentmessen stået en teaktræselefant ved navn Arnold.

En gang om året bliver Arnold støvet af og kommer en tur over på kasernens stadion, hvor sergenter og officerer spiller fodbold om ham.

Nu har det i mange år været sergenterne som løb af med sejren, men sådan skulle det ikke være i år. Om det så var fordi Arnold var træt af sin plads i Sergentmessen, og derfor holdt med officererne, skal jeg ikke kunne sige. Men det ligger dog fast, at officerne virkelig kæmpede for sagen.

Ikke mindre end fem gange tordnede bolden i mål, forbi en chanceløs målmand, sergent Selch.

Sergenterne formåede kun at score en enkelt gang mod det velspillende "stjerne"-forsvar. Og den dårlige undskyldning med, at de var ved at være trætte af at se på Arnold taler kun for sig selv.

Kaptajn Rolf Johansen fra Norge dømte kampen. Han får her overrakt et regimentskrus af kaptajn V.B. Jørgensen, medens EFG-elev Annette Kjær står med det norske flag.

de fra Hvorup kaserne i en lejet bus med trailer til vores bagage, og ville så med skiftende chauffør køre turen om natten, således, at vi kom til Nijmegen tidligt mandag morgen.

Desværre manglede der én mand ved afgangen, og til trods for ihærdige forsøg på at få en anden med, måtte vi reducere holdet til ni gående. Det kom senere til at betyde, at holdet ikke kunne hjemføre en såkaldt holdmedalje til regimentet - ærgerligt nok.

Før og under nedrejsen havde vi alle lidt "sommerfugle i maven". Forud var gået et par måneder med marchtræning om aftenen. Nogle var mere fligtige end andre. Gennemsnitligt havde holdet vel trænet 60 - 70 km, hvilket var alt for lidt.

Et overvældende syn

Køreturen forløb uden problemer, og vi ankom til Nijmegen mandag formiddag godt trætte af den 900 km lange køretur.

Det syn der mødte os, da vi kørte ind i den militære teltlejr - specielt oprettet til formålet - var simpelthen overvældende. At tænke sig en lejr, der rummer omkring 8000 militære personer - officerer, stregbefalingsmænd og menige - fra mange forskellige lande. Der var deltagere fra USA, Australien, Indien og de fleste Europæiske lande. Alle i forskellige uniformer, som sammen med lejrens utrolige omfang, var med til at give et festligt indtryk og et moralsk rykstød inden strabadsernes begyndelse.

Princippet i lejrens opbygning var, at hvert deltagerland oprettede deres eget afsnit, der dog godt kunne besøges og benyttes af andre lande. For eksempel var vi flittige brugere af det amerikanske og tyske badetelt og samme landes felttoiletter, som for os var den rene luksus.

Alt i lejren foregik i telte. Der var et gigantisk spisetelt, som kunne rumme Cirkus Benneweis mindst fire

Et lille udsnit af den gigantiske teltlejr.

gange. Der var et messetelt af næsten samme dimensioner, og der var forretninger og boder, der ligeledes var oprettet i telte.

Det hele vidnede om en kæmpemæssig organisation, som havde formået at stable alt dette på benene. Og så var det endda kun den militære del.

Åbningsceremonien

Mandag aften trak vi alle i udgangsuniformen og tog til byen for at overvære åbningsceremonien på Nijmegen Stadion. Den varede i ca. fire timer og vi så opvisning af forskellige militære orkestre, faldskærmsudspring, amerikansk eksercits, hundeopvisning, forskellige former for sport dyrket i Nijmegen og "rappelling" af hollandske elitesoldater. Dette blot for at nævne noget fra det meget afvekslende show.

Ceremonien blev overværet af mere end 20.000 tilskuere og det hollandske fjernsyn filmede flittigt.

Samme aften blev det officielle deltagerantal på lige under 30.000 offentliggjort.

Den hårde march

Selve marchen begyndte tidligt tirsdag morgen og varede så i fire dage, hvor man gennemsnitligt tilbagelagde godt 40 km om dagen med 10 kg oppagning.

Vi begyndte tirsdag morgen kl. 0530 sammen med de andre danske hold. Ruten var hver dag forskellig, men alle dagene var der udkommanderet store politistyrker til at afspærre marchruten. Turene var tilrettelagt sådan, at vi havde samme start og mål de fire dage, undtagen sidstedagen, hvor målet var flyttet udenfor Nijmegen, fordi de sidste fem km den dag foregik som indmarch/triumstog til Nijmegen centrum. Her lod marchdeltegerne sig hylde af det fantastisk medlevende publikum, som overdængede de lykkelige deltagere med læssevis af blomster og lykønskninger.

Som før nævnt startede vi førstedagen kl. 0530 friske og veludhvilede. Vi tilbagelagde de første 30 km den dag på seks timer og de sidste 10 på fire timer. Så man kan roligt sige, at vi lagde for hårdt ud. Vi følte os flere gange den dag hensat til "Tour de France". Tusindvis af tilskuere stod langs ruten, nogle solgte forfriskninger, andre havde flyttet højtalerne fra stuen ned i haven, hvor de spillede alskens former for marchmusik. Det var simpelthen en folkefest af dimensioner.

Den første dag kom vi i øvrigt igennem en enkelt honnørby, hvor vi gjorde appel, så vablerne sprang, og så til venstre så fråden stod os om munden; noget vi iøvrigt senere fik ros for.

Et tragisk dødsfald

Andendagen var en lang tur på 43 km, hvor vi først startede kl. 0600. Den dag nåede temperaturen op på 30° C. og vi oplevede for første gang noget af medaljens bagside. Folk faldt om p.g.a. for stort væsketab, overanstrengelse og solstik. Ikke få gange den dag hørte og så vi ambulancen. Om aftenen erfarede vi desværre at 10 deltagere var blevet indlagt på intensiv afdeling og at en 15-årig engelsk officersaspirant var død af overanstrengelse og væsketab. Iøvrigt fandt vi det forkasteligt, at disse unge engelske

DANMARK-ENGLAND 3-1 OG 1-1

Det vindende hold fra Stabsdelingen.

I forbindelse med HMS LIVERPOOLs besøg i Aalborg var der arrangeret to venskabskampe i fodbold. Englænderne skulle møde henholdsvis Stabsdelingen og 1. Forsyningskompagni.

Den første kamp - mod Stabsdelingen - kunne man vel knab kalde for en venskabskamp, idet der blev spillet virkeligt hårdt fra begge sider. Ikke så meget i begyndelsen, men da Stabsdelingen var kommet foran 1-0 tog begivenhederne fart. Der blev presset virkelig hårdt af englænderne, som da også fik udlignet kort før pausen.

2. halvleg startede virkelig godt for Stabsdelingen, der snart kom foran 2-1 og 3-1. Dette var absolut ikke noget der passede englænderne og de begyndte at spille på grænsen til det brutale. Seniorsergent Gravgaard, som var dommer, havde undertiden svært ved at styre de ophidsede englændere, men klarede dog opgaven i fin stil.

Kort før tid fik englænderne reduceret til 2-3, som blev kampens resultat. Englænderne var dog så skuffede over resultatet, at de knap ville drikke en afslutningspilsner med vinderne.

De stakkels englændere fik dog delvis oprejsning dagen efter, da de skulle møde 1. Forsyningskompagni i en returkamp. Denne endte 1-1, hvilket begge hold kunne være tilfredse med.

SPORTEN

FODBOLDOPVISNING

Det vindende hold fra 2. Forsyningskompagni.

At 2. Forsyningskompagni på forhånd var undertippede i finaleopgøret mod 1. Forsyningskompagni i den netop afsluttede fodboldturnering, var der absolut ingen der kunne se, da kampen gik igang.

Der var ikke spillet mange minutter før det for alvor brændte på i de "rødes" forsvar. Dette udmyntede sig i et straffespark, som MG M. Andersen sikkert sendte i nettet til 1-0.

Lidt senere blev det til 2-0, på et glimrende mål af MG T.G. Vølund.

Så var det imidlertid de "rødes" tur til at score deres enlige mål, men kort efter scorede MG O. Windfeldt til 3-1, som var stillingen ved pausen.

Selvom 2. Forsyningskompagni var bagud gik de dog rask til den i begyndelsen af 2. halvleg, men da man kom til at lave selvmål, dalede moralen en hel del, så efterhånden overtog de "hvide" hele spillet. Dette resulterede i yderligere to mål. Først ved MG Kejser som med et glimrende langskud sendte bolden i nettet til 5-1 og kort før tid gjorde MG M. Andersen det til slutresultatet 6-1.

Det var en yderst velspillet kamp, som bød på flere lækre detaljer.

1. Kompagni kan dog håbe på revance til vinter, hvor der bliver afholdt en indefodboldturnering.

Der hviles ud før de sidste strabadser.

knægte fik smidt 10 kg på nakken og så drevet igennem 40 km i den varme og i et opskruet tempo.

Selv var vi godt gående denne dag og nåede i mål efter 10 timer, hvorefter vi - ligesom dagen før - marcherede i takt over i messeteltet, hvor de øvrige danske hold, som var kommet hjem tidligere, ventede os med øl og sang. - Hvilket fantastisk sammenhold danskerne fremviste.

Den tredje dag

Tredjedagen gik turen gennem de lokale alper og her begyndte trætheden efterhånden at kunne mærkes. Men vi var alle med endnu, og det var, hvad vi havde sat som mål: Alle skulle gennemføre.

Den største oplevelse den dag var en honnøraflæggelse efter 30 km på en Canadisk krigskirkegård fra 2. verdenskrig. Her stod vi ret et par minutter, mens der blev afspillet en fanfare for at mindes de faldne. Vi stred os derefter gennem de sidste bakker, og nåede hjem efter små 11 timer.

Den sidste kamp

Fjerde og sidstedagen oprandt endelig. Vi gik fra lejren allerede kl. 0330 for at nå med i indmarchen ca. kl. 1400.

Holdet blev fra morgenstunden ramt af en maveinfektion, der dog heldigvis først for alvor brød ud på vej hjem i bussen. Kun en var rigtig syg på sidste marchdag. Den dag kæmpede vi virkelig. Vores vabler, seneskader, ømme muskler, betændte tær m.m. blev efterhånden et alvorligt handicab. Men vi mobiliserede de sidste ressourcer og gik i ilmarch de sidste to km før mål, som blev nået ca. kl. 1400, altså lige til tiden for den danske delegations indmarch, der foregik uden oppakning.

Vi havde nu tilbagelagt 165 km og de fem bedst gående tog de sidste fem km i indmarchen med.

Et godt råd

En helt igennem utrolig og fantastisk oplevelse, der stiller meget store krav til såvel psyke som fysik.

Et godt råd fra os alle som var med i år: Tag ikke til Nijmegenmarch uden at træne mindst 200 - 300 km først.

H.C. Mathiesen
løjtnant af reserven

NYT NÆRLUFTVÆRN TIL HÆREN

Forsvarsminister Hans Engell har anmodet forsvarsudvalget om tilladelse til, at Forsvarskommandoen må videreføre forhandlinger med det amerikanske firma General Dynamic, som producerer misilet Stinger RMP. Indkøb af Stinger er anbefalet af Forsvarskommandoen efter forudgående analyser og undersøgelse af Stinger RMP, det svenske RBS-70, det franske Mistral og det engelske Starstreak.

Hvis de videre forhandlinger, herunder Industriministeriets forhandlinger om kompensationsaftaler og medproduktion, forløber tilfredsstillende, påregnes anskaffet 850 missiler til en pris af ca. 768 millioner kroner. Hertil kommer anskaffelser af det nødvendige varslings- og kontrolsystem samt øvrigt materiel til opstilling af enhederne.

Stinger missilet er ligesom Red Eye-missilet mandbåret og affyres fra soldatens skulder eller fra en let affutage. Det er af den såkaldte fire-and-forget type, det vil sige at det er målsøgende.

I modsætning til Red Eye kan det anvendes også mod indkommende fly, hvorfor det kan anvendes til selvforsvar, ikke blot til nedslidning.

Stinger Missilet kan affyres fra soldatens skulder.

indholdet, men lige så meget på grund af den enestående mulighed, de har for at "snuse" til FN-atmosfæren. De lærer samtidig eleverne fra andre nationer at kende, før de sandsynligvis senere på året mødes under helt andre betingelser og vilkår, under hvilke samarbejde er en nødvendighed for løsningen af de pålagte opgaver.

LOKATA 1986

Oberstløjtnant H.J. Lunde gav talsmændene et par afskedsord med på vejen.

Kort tid efter indkaldsen vælges der ved hver underafdeling en talsmand pr. deling samt en suppleant for denne.

For at give disse talsmænd og supleanter gode muligheder i deres virke, afholder regimentet for hvert indkaldelseshold et lokalt talsmandskursus.

På kursus lære eleverne om: Rets- og straffeforhold, - samarbejdsloven, - uddannelsens mål og midler, - mødeforberedelse, mødeledelse, forhandlingsteknik, - arbejdssikkerhed, - uddannelsesmuligheder, - velfærdstjeneste, - socialtjeneste og om arbejdsformidlingen.

Udover de 30 deltagere her fra regimentet var der også deltagelse af otte mand fra Dronningens Livregiment. Alle ytrede ved kursus afslutning stor tilfredshed med kursus. Og trods nogle få kritisable punkter, var alle stort set tilfreds med LOKATA 1986.

Ny landstalsmand

Ved afslutning af LOKATA valgte kursusdeltagerne her fra regimentet ny landstalsmand. Valget faldt på menig Jon Heby Thomsen fra 1. Forsyningskompagni. J.H. Thomsen er fra Vestbjerg, han er 19 år gammel og student fra Nørresundby Gymnasium. Som suppleant for J.H. Thomsen blev valgt menig P.R. Hald fra 2. Forsyningskompagni.

Menig Thomsen og menig Hald.

at udføre den tjeneste, der varetages af en gruppefører i en militærpolitienhed e et FN-operationsområde. Officererne skal endvidere gives baggrund for at kunne virke som chef, næstkommanderende eller delingsfører i en militærpolitienhed i et FN-operationsområde.

Mange gennemgår organisationen af militærpolitienheder under FN-operationer samt beføjelser og principper for udøvelsen af de militærpolitimæssige opgaver. Indholdet af de militærpolitimæssige opgaver er vidtfavnende, idet en militærpolitienhed i et FN-operationsområde normalt skal kunne løse alle de politimæssige opgaver, som i hjemlandene varetages af ordenspoliti, kriminalpoliti, færdselspoliti osv.

Til uddannelsen i militærpolititjeneste anvendes 38 timer, hvoraf de 16 anvendes til en praktisk øvelse kaldet "Blue Beret". Her bliver eleverne konfronteret med mange af de opgaver og problemer, de kan forvente i et FN-missionsområde.

Uddannelsen i militærpolitiadministration har til formål, at sætte eleven i stand som gruppefører i en militærpolitienhed i et FN-operationsområde at kunne varetage den nødvendige militærpolitiadministration. Under dette fag hører føring af døgnrapport, rapportskrivning osv. Til uddannelsen i militærpolitiadministration anvendes 22 timer, ligesom der under øvelse "Blue Beret" indøves de administrative procedurer i forbindelse med en militærpolitienheds daglige tjeneste.

Uddannelsen i signaltjeneste skal sætte eleven i stand til at etablere og lede et et radionet samt anvende en engelsksproget procedure. Til denne uddannelse anvedes 18 timer, hvori indgår en signaløvelse af fire timers varighed.

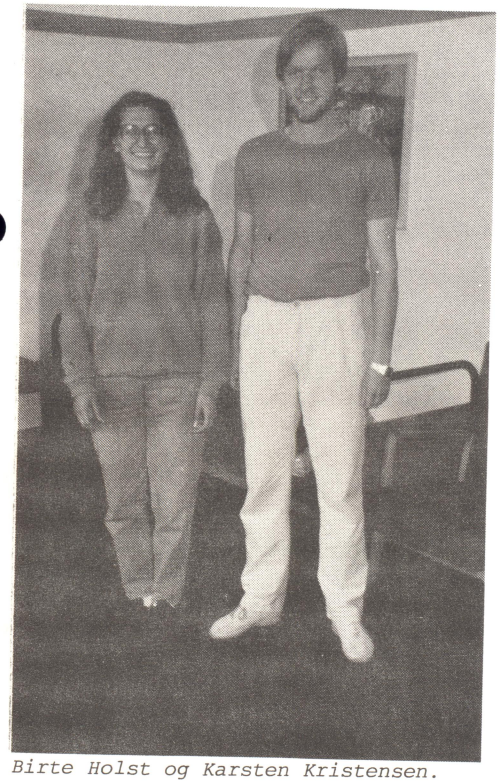
Uddannelsen i militært engelsk udbygger elevens kundskaber militærpolitifagligt engelsk og sætter ham i stand til på flydestgørende måde, på engelsk, at foretage den med hans virke forbundne militærpolitiadministration og militærpolititjeneste. Foruden dette forsøger kursus, at give eleven de kundskaber i engelsk, som erfaringsmæssigt er nødvendige for at kunne begå sig socialt i et FN-operationsområdes miljø. Til denne uddannelse anvendes 15 timer.

Orienterende foredrag har til formål, at give eleven en grundig orientering om de særlige betingelser, hvor under FN-tjeneste udføres samt en generel orientering om FN og FNś fredsbevarende virksomhed. Desuden gives orientering om de mulige operationsområders (for tiden Cypern, Israel og Libanon) særlige historiske, politiske, klimatiske og samfundsmæssige forhold. Alt med henblik på at sætte eleven i stand til at efterleve de særlige bestemmelser, der gælder for personel i FN-tjeneste. Til orienterende foredrag anvendes otte timer.

Mødes nok senere

Indtil dato har 487 elever fra de fire nordiske lande gennemført UNMILPOC. Alle disse elever har ved afslutning af kursus udtrykt stor begejstring for dette kursus. Ikke alene på grund af

TANDLÆGER TAKKER AF



Birte Holst og Karsten Kristensen.

Vi to "gamle" tandlæger takker nu af efter et godt og udbytterigt år på klinikken. Vi har været meget tilfredse med tjenesten på Hvorup kaserne, men her på falderebet synes vi imidlertid lige, vi vil gøre opmærksom på den store mængde udeblivelser og afbud, vi i årets løb har haft.

Den enkelte mener måske ikke, det betyder alverden hvis man melder afbud, eller endnu værre; bliver væk uden at melde afbud. Men rent faktisk betyder dette en særdeles dårlig udnyttelse af kliniktiden.

Ikke færre end 108 afbud og 282 udeblivelser er det blevet til på det år vi har virket. Det vil med andre ord sige 195 spildte arbejdstimer, eller fem ugers ineffektivitet.

Dette er der ingen der kan være tjent med, hverken tandlægerne, soldaterne eller regimentet. Vi skal derfor kraftigt opfordre til, at man møder til den aftalte tid, eller også i god tid melder afbud.

Med venlig hilsen

Karsten Kristensen
og
Birte Holst

De nye tandlæger

Som afløsning for Karsten Kristensen og Birte Holst er der fra Tanlægehøjskolen kommet to nyudnævnte tandlæger - Susanne Tranberg Nissen og Finn Årosin Madsen. De skal forrette tjeneste på tandklinikken indtil den 1. september 1987.

AVISBUDE PÅ BESØG

Seniorsergent Kibsgaard fortalte ivrigt om feltrationerne.

Når man som Vedligeholdelseskompagniet har så god en sponsor som Aalborg Stiftstidende, er man jo naturligvis forpligtiget til at påskønne dette på den ene eller anden vis. Kompagniet gør det ved en gang om året ved at invitere et antal avisbude ud på kasernen for at stifte nærmere bekendtskab med soldaterne og deres levevis i værnepligsttiden.

I år havde man besluttet, at avisbudene bl.a. skulle spise feltfrokost ude ved Gildsiggård. Først gennemgik seniorsergent Kibsgaard alt hvad der forefindes i en komplet feltration. Derefter var der prøvespisning og man startede med brød og diverse pålæg m.v. Som varm ret blev der serveret millionbøf med kartoffelmos.

Alle var efter frokosten eninge om, at soldaterne i dag absolut ikke behøver at sulte, med så rigelig og velsmagende end kost.

Avisbudene havde en god appetit.

MP-UDDANNELSE TIL FN-TJENESTE

Af kaptajn L.B. Olsen

Som led i den fællesnordiske FN-uddannelse, afholdes i Danmark hver år et fællesnordisk FN-kursus for militærpolitiofficerer og militærpolitibefalingsmænd, United Nations Military Police Course (UNMILPOC). Kurset er af tre ugers varighed og uddanner MP-officerer og MP-befalingsmænd fra de fire nordiske lande til tjeneste i FN-missionsområder. UNMILPOC blev første gang gennemført i 1969, og har lige siden været gennemført en gang om året. Det nuværende "hjemsted" for kursus er Ålborg Kaserner.

Ledelsen af kursus

Den danske FN-afdeling i Jægerspris er overfor Inspektøren for Hæren ansvarlig for kursus planlægning og gennemførelse.

Kursus gennemføres af en stab bestående af blandt andet en instruktør fra henholdsvis Norge, Sverige og Finland. Kursusleder er altid leder af faggruppen for MP-tjeneste ved Hærens Træn- og MP-Skole.

Eleverne opdeles i en officersklasse og en befalingsmandsklasse. Antallet af elever fra de fire nordiske lande samt elevernes fordeling på officers- og befalingsmandsgrader forhandles af FN-afdelingen med henholdsvis Forsvarskommandoen og FN-afdelinger i Norge, Sverige og Finland.

Kursusindhold

Kursus samlede varighed er tre uger, dvs. 15 arbejdsdage. Den normale daglige øvelsestid er ca. otte timer på alle hverdage undtagen lørdag hvortil kommer aftenforedrag, ekskursioner og sociale arrangementer.

Uddannelsen omfatter militærpolititjeneste, militærpolitiadministration, signaltjeneste, militært engelsk og orienterende foredrag.

Uddannelsen i militærpolititjeneste har til formål, at give eleven den lilitærpolitimæssige baggrund for

LIDT AF HVERT

FORSVARET NÆR BUND-GRÆNSEN

På freds- og forsvarsbevægelsen Værn om Danmarks årsmøde på Ryslinge Højskole på Fyn i april holdt forsvarsminister Hans Engell en tale, hvor han bl.a. sagde:
"Forsvarets styrketal er ikke tilfredsstillende, og vi må gøre os klart, at der er en nedre grænse for, hvornår vore allierede vil finde det meningsløst at sende forstærkning her til landet. Der er også en nedre grænse for, hvornår det i det hele taget kan betale sig for os, selv at have en forsvarsstyrke, fordi den vil være så ubetydelig, at et forsvar vil være dømt til at være mislykket på forhånd".

Forsvarsministeren hentydede med sine bemærkninger til nødvendigheden af øgede bevillinger til forsvaret i forbindelse med det kommende forsvarsforlig, når det nuværende forlig udløber i 1987.

Samtidig advarede Hans Engell mod den debat, der er om at gå ind for et defensivt forsvar. Han mente, den stort set var led i de bestræbelser, der fra visse politiske kræfters side gøres for at få ændret den forsvarsmæssige struktur og dermed også Danmarks tilknytning til NATO.

GRATIS MERVIDEN

For at også De kan deltage i forsvarsdebatten på saglig vis, kan De for den ringe sum af kr. 2,80 (til et frimærke) tegne et gratis abonnement på "Forsvaret i dag".

Bladet udkommer seks gange årligt og oplyser om forsvars- og sikkerhedspolitiske emner.

Det er på høje tid, at alle forsvarspositive kommer ud af starthullerne for at deltage i den offentlige debat. Alt for mange forsvarsnegative læserbreve, kronikker m.v. får lov til at stå ubesvarede hen. Dette må og skal stoppes, og her kan De være med til at yde en indsats.

Ved at abonnere på "Forsvare i dag" har De til stadighed "fingeren på pulsen" hvad angår Danmarks forsvarspolitik m.v.

Benyt Dem af chancen og skriv til:

F.O.V.
Halmtorvet 20
1700 København

NY FRISØR

Corna.

På kasernens frisørsalon, hvor frisørmester Nielsson har sit domæne, er der forrygende travlt. Derfor har Nielsson pr. 1. oktober fået forstærkning af Corna, som står klar med saksen, næste gang du skal klippes.

Corna er virkelig skrap til at klippe både piger og drenge, så nu er der mulighed for, at også kvinderne på Aalborg kaserner kan få studset håret til rimelige priser.

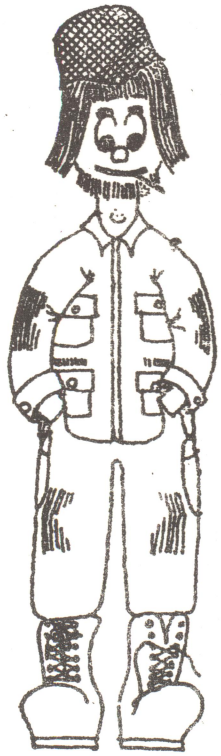
For at lokke pigerne ned i bygning 29 - hvor frisørerne hører hjemme - er der i hele oktober måned rabat på permanent.

Salonen er åben MANDAG-TORSDAG fra kl. 1230 - 1730 og evt. længere efter behov.

Det vil være klogt at ringe på lokal 3015 og bestille tid før du kommer.

SPAR TID SPAR PENGE

BRUG KASERNENS FRISØRSALON



EN JYSK TRÆNKNÆGT/KVINDE

SKAL OGSÅ

KLIPPES

REGIMENTSNYT

Fra venstre: Major C. Olesen, major B.L. Karlsen, kaptajn O.J. Grau og kaptajn P.E. Andersen ved overrækkelsen af hæderstegnet.

Desværre måtte major C. Olesen stille lidt ureglementeret ved overrækkelsen. Han kunne ikke bære jakke, da han havde ventre arm i gips.

HÆDERSTEGN

Hendes majestæt Dronningen har tildelt følgende officerer ved Jyske Trænregiment/ Hærens Træn- og MP-Skole Hæderstegnet for god tjeneste ved Hæren:

Major
C. Olesen

Major
N.A. Jensen

Major
B.L. Karlsen

Kaptajn
O.J. Grau

Kaptajn
P.E. Andersen

Kaptajn
P.V. Nielsen
til tjeneste ved HMAK

Major
S.E. Svane
til tjeneste ved FE

Kaptajn
R. Hansen
til tjeneste ved FNAFD

50 ARS FØDSELSDAG

Oberstløjtnant
B.G. Schnoor
den 1. december 1986.

60 ARS FØDSELSDAG

Rengøringsassistent
M. Nielsen
den 11. december 1986.

UDNÆVNELSER

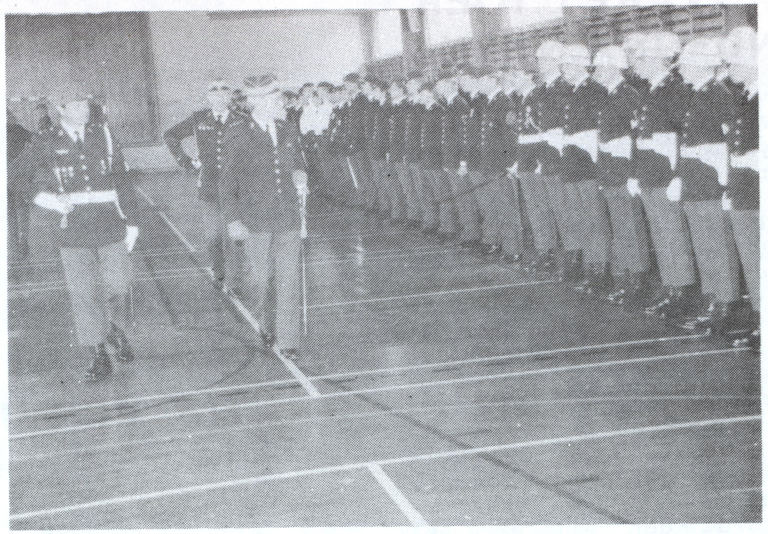
1. august 1986.
Premierløjtnatn af reserven
E.H. Pedersen
til kaptajn i reserven.

Oversergent
T.R. Jensen
til seniorsergent.

12. september 1986.
Sergenterne
P.E. Petersen og
B. Nielsen
til oversergent.

1. oktober 1986.
Premierløjtnanterne
L. Krumbak
S.T.P. Mogensen
L.V. Jensen
P. Sørensen og
P.R. Jensen
til kaptajn.

AFSKED MED SCHMIDT NIELSEN



Kaptajn Schmidt Nielsen tager afsked med eleverne.

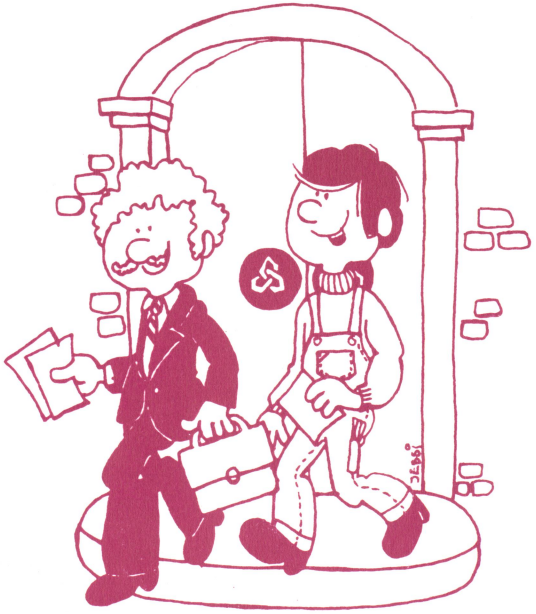
Ved en storslået afskedsparade tog Kursuselementet den 27. august afsked med en af sine virkelige "veteraner". Kaptajn H.J. Schmidt Nielsen tog denne dag afsked med sin arbejdsplads igennem de sidste 10 år.

Ved afskedsparaden talte lederen af Kursuselementet, kaptajn J. Boisen. Han sagde blandt andet: "Det er ikke sædvane, at Kursuselementet afholder parade, når en medarbejder forlader os. Dette er da heller ikke en helt almindelig begivenhed. Vi er i dag samlet for at tage afsked med kaptajn Schmidt Nielsen, som i mere end ti år har fungeret som kommandoofficer ved skolen. Denne tjeneste har han varetaget på særdeles god vis. Ingen lærere eller elever er gået forgæves til ham om råd og vejledning. Altid har han øst beredvilligt af sin store erfaring som mange års tjeneste i forsvaret giver. Sagen er den, at vi i dag ikke blot siger farvel til en medarbejder der skifter tjenestested, men også til en god soldat, som efter mange års tjeneste forlader forsvaret for at indgå i de civile rækker.

Du skal have tak for dit altid gode humør, din aldrig svigtende loyalitet og din aldrig svigtende energi. Hå det godt fremover og lev vel."

Fra redaktionens side skal der også lyde et håb om en god fremtid for Schmidt Nielsen, og samtidig vil vi ønske ham et forsinket tillykke med de 60 år den 24. september.

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gø´
lokalbank!



Nørresundby Bank

-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

DECEMBER 1986 25. ÅRG.

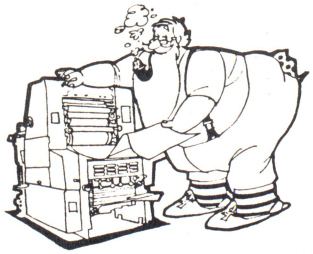
REDAKTIONEN ØNSKER LÆSERNE

EN RIGTIG GOD JUL

SAMT ET GODT OG

LYKKEBRINGENDE

NYTÅR



TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens Træn- og MP-Skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)

Overkonstabel P. Strandgaard, journalistik, lay-out og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00, lokal 3090.

Tryk:

UMAK/Jyske Trænregiment

TRÆNPOSTEN bestræber sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne. Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg, giver udtryk for.

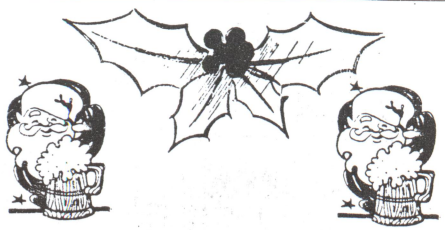
TRÆNPOSTEN udkommer næste gang primo marts 1987. Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest den 18. februar.
Alle indlæg skal være påført navn. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør.

INDHOLD

Nr. 5 DEC 1986 25. årg.

side:

3. Chefens Jule- og Nytårshilsen.
4. Ikke forsvarsforlig for enhver pris.
6. BANDAGE BARTER 1986.
8. Fødselsdagsparade.
9. Regimentsnyt.
10. Jæger-jubilæum.
12. Danmark som angrebsmål for russiske strateger!
16. Fremtidens garnisonering i det Jysk-Fyske område.
18. Stævnekalender 1987.
19. Ægte frivillige.
20. Danmarks forsvar på engelsk og tysk.
21. Mest for sjov.
22. 50 års jubilæum.
22. Formanden bliver voksen.
23. Generalforsamlingen i Fredericia vel overstået.
24. Generalforsamling i Hovedforeningen.
25. Kontingent!
26. Ny forening?
26. Brug din forening.
27. Julehilsen.



REGIMENTET
OG ALLE VORE
MEDLEMMER
SENDES DE
VARMESTE ØNSKER
OM EN
GLÆDELIG JUL
SAMT ET
LYKKEBRINGENDE
1987

BESTYRELSEN

NY FORENING??

Efter generalforsamlingen i Herning, blev der diskuteret muligheden for at få startet en lokalafdeling i området. Det blev besluttet, at enkreds af medlemmer vil arbejde med sagen.

I næste nummer af TRÆNPOSTEN vil der blive indkaldt til stiftende generalforsamling, sansysnligvis i forbindelse med en kammeratskabsaften, hvor vi prøver, at finde en god foredragsholder.

Interesserede kan allerede nu kontakte:

Niels Kr. Damgaard
Bytoftevej 16
7400 Herning
Tlf. 07 26 72 66.

Bent Aslak
Toustrupvej 71 B
7400 Herning
Tlf. 07 16 20 60.

N.H. Nielsen
NATO-depot Dejbjerg
6940 Lem
Tlf. 07 34 13 22.

Arne Fram
Gl. Landevej 122
7400 Herning
Tlf. 07 12 21 22.

BRUG DIN FORENING

Vil du i forbindelse med bestyrelsen, er her en adresseliste:

Laurits Jacobsen
Hanevej 23
9240 Svenstrup
Tlf. 08 38 16 76.

Jørn Reimers Jessen
Svenstrup Skolevej 42
9240 Svenstrup
Tlf. 08 38 39 22.

Helge Larsen
Jyttevej 5
9000 Aalborg
Tlf. 08 11 44 60.

Kristian Kielgast Jensen
Nørremarksvej 51
9270 Klarup
Tlf. 08 31 93 33.

Ole Hansen
Kirkebakken 19
9270 Klarup
Tlf. 08 31 82 27.

Vi hører gerne fra dig, om du har et problem, eller du har forslag til en eller anden aktivitet.

CHEFENS JULE- OG NYTÅRSHILSEN

Ved årsskiftet 1986/87 kan vi konstatere, at regimentets og skolens uddannelsesmæssige virke nu er "faldet på plads" i overensstemmelse med det, der i sin tid blev aftalt for den indeværende politiske forligsperiode.

De foreliggende planer for den næste forligsperiode og for de forestående garnisoneringsændringer m.v. i Jylland/Fyn indeholder ikke væsentlige ændringer for Jyske Trænregiment og Hærens Træn- og MP-Skole. Dette vil give os grundlag til, at håbe på en rolig videreudførelse af det uddannelsessystem, der nu er "faldet på plads" i den garnison, hvor regimentet nu har været i 35 år og skolen i 10 år.

I denne forbindelse er det måske værd at erindre om, at en af årsagerne til at vi synes at komme ganske uberørt igennem de forestående jyske garnisoneringsændringer er, at vi allerede for 10 år siden måtte gennemgå de omvæltninger, flytninger m.v., som så mange af vore kammerater i Jylland/Fyn nu må se frem til!

Jeg ønsker en glædelig jul og et godt nytår for alt regimentets og skolens personel og for alle vore venner - militære som civile - med tak for godt samarbejde og samvær i 1986.

K.D.N. Monrad

IKKE FORSVARSFORLIG FOR ENHVER PRIS

Af forsvarsminister Hans Engell

Dansk forsvarspolitik er blevet et centralt emne i den politiske debat. Langt mere end f.eks. for fem eller ti år siden. Næppe nogen har kunnet undgå at høre om defensivt forsvar, NATO-strategi, sikkerhedspolitik osv. Denne debat,som ikke alene føres blandt eksperter og politikere, har fokuseret på mange spændende områder, som alle med større eller mindre vægt vil indgå i de kommende forsvarsforligsdrøftelser.

Vor status i NATO

Forsvarsforlig - jamen kan vi overhovedet nå dertil med den holdning socialdemokratiet har indtaget indtil nu? Hertil vil jeg fremhæve, at det selvfølgelig er frugtbart med diskussion, men at visse punkter i dansk forsvars- og sikkerhedspolitik altid børligge fast. Vi kan i modsat fald ikke længere være sikre på, at vor status som et vestligt demokrati inden for NATO kan opretholdes.

Men forslaget forbigår helt:

- at NATO er en defensiv alliance,
- at dansk forsvars strategi allerede i dag er defensiv,
- at dansk forsvar er skræddersyet til danske forhold,
- at dansk forsvar i høj grad er baseret på "tværværnsløsninger",
- at dansk forsvar, inden for de økonomiske rammer der er givet, løbende tilpasses udviklingen og moderniseres.

Der anlægges i forslaget en række militærpolitiske holdninger, der yderligere vil

(Det er så vidt vides det laveste kontingent i landet, for medlemmer af en soldaterforening.)

Valg til bestyrelsen

På valg var Jørn R. Jessen og Niels Knøsgård. Valgt blev Jørn R. Jessen og Kristian Kilgast.

Valgt til bestyrelsessuppleanter blev Palle Strandgaard og Kennet Nielsen.

Revisor: Valgt blev Erik Søby og S.A. Skytt. Som suppleant blev valgt Jens Damsgård.

Under eventuelt blev det vedtaget, at regnskabet skal i bladet.

Fra en af deltagerne blev bestyrelsen opfordret til, at arrangere en tur ud og se et NATO-depot. Dette vil blive forsøgt.

Dirigenten takkede for god ro og orden og Ole sluttede generalforsamlingen med, at udbringe et leve for JTRR og JTRRS.

KONTINGENT!!!!

Har du husket at betale dit kontingent for 1987?

Vil du være med i lodtrækningen om de tre dejlige flasker Gl. Dansk, så er sidste frist for indbetaling den 31. december.

Umiddelbart efter nytår vil de heldige vindere kunne varme sig med en drink.

Kasseren

Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

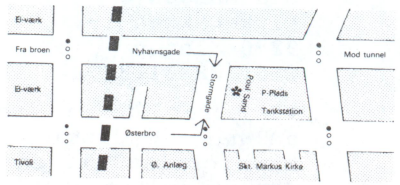
Teoriundervisning om dagen efter aftale

- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

MERCEDES m/u påhængsvogn

Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

MERCEDES bus



STORMGADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

GENERALFORSAMLING I HOVEDFORENINGEN

Man havde i år henlagt generalforsamlingen til CF-gården i Herning. Dette til trods, var der kun et beskedent fremmøde, idet kun 20 medlemmer havde ulejliget sig til Herning.
Erik Guldager blev valgt til dirigent, og han gav straks ordet til formanden, Ole Hansen, som aflagde beretning. Han sagde blandt andet, at året 1986 er gået tilfredsstillende, med en medlemstilgang på ca. 400 mand. Samarbejdet med regimentet har som altid været helt i top, bortset fra, at bladet til tider er lidt forsinket. Dette bliver imidlertid bedret fremover, da der fremover vil være faste terminer for udgivelsen.

JTRRS har deltaget i regimentets fane- og forældredag samt i regimentets 35 års fødselsdag, begge gange med fanen til parolen.

JTRRS tur til Regionsøvelsen var særdeles god, men desværre var deltagelsen meget ringe.

Jubilarstævnet forløb som sædvanlig særdeles godt. Mere end 300 havde en hyggelig og fornøjelig dag, hvor man mødtes med gamle soldaterkammerater.

Lokafdelingen i Fredericia fik af Danmarkssamfundet tildelt en ny fane, og denne er allerede blevet flittigt brugt. Fanen blev overrakt ved jubilarstævnet, hvor også Ole Hansen og Jørn R. Jessen blev tildelt DSL's fortjenesttegn i sølv.

DSL's landsrådsmøde blev i år afholdt på Hvorup kasserne, hvor JTRRS forestod arrangementet.

Ved DSL's 50 års jubilæum, der blev afholdt på HO, Frederiksberg Slot, deltog Ole på JTRRS vegne.

Til De Samvirkende Soldaterforeninger i Aalborg, betaler vi kun kontingent for de af vore medlemmer, som bor i 9000-området.

Ole har været på redaktørkursus på Lynæs fortet.

Under årsmødet ved Transportregimentet i Norge, var vi representeret sammen med major Skytt fra JTRR.

I 1987 vil jubilarstævnet blive afholdt i august måned, men nærmere om dette i det nye år.
Beretningen blev enstemmingt vedtaget.

Regnskabet

Kasseren, Laurits Jacobsen, oplæste regnskabet, som blev enstemmigt vedtaget.

Indkomne forslag

Fra Erling Madsen og Henning Rasmussen forelå forslag om, at indkalde til generalforsamling ved hjælp af bladet i to på hinanden følgende numre. Forslaget blev vedtaget.

Ligeledes foreslog de ovenstående, at indkaldelse af jubilarer til jubilarstævner skal forøges. Det blev vedtaget, at skal gøre deres bedste, for at finde så mange jubilarer som muligt.

Kontingent

Fra bestyrelsen forelå forslag om, at hæve årskontingentet fra kr. 40,00 til kr. 50,00. Dette blev vedtaget.

kunne vanskeliggøre samarbejdet inden for NATO-alliancen.

Mine væsentligste ankepunkter mod forslaget er:

- Det indeholder kun meget sparsomme elementer af overordnede udenrigs- og sikkerhjedspolitiske forudsætninger.
- Det lægger op til en ændring af forsvarets formål og opgaver uden at behovet er gjort op gennem en grundlæggende analyse og vurdering af bl.a. truslen mod Danmark og af betydningen af Danmarks beliggenhed og størelse.
- Under dække af betegnelser som "defensive strukturer" og "ikke-truende forsvar" foreslås nedskæringer i kampafgørende områder og en reduceret dansk indsats i alliancesamvirket. Der stilles herved spørgsmål ved en række bærende elementer i NATO-samarbejdet.
- Det fremskudte forsvar reduceres. Den maritime indsats i Østersøen begrænses, og det foreslås, at en brigade fjernes fra Jyske Division. Man forlader herved NATO's også af Danmark godkendte strategi om det fremskudte forsvar, og tyngden af eventuelle krigshandlinger flyttes uundgåeligt tilbage på dansk område.
- Det hævdes, at en anden bevæbning af forsvaret med udnyttelse af en ikke nærmere beskrevet højteknologi, vil gøre forsvaret mere effektivt. Synspunktet er ikke sandsynliggjort. Der er intet, der tyder på, at højteknologiske våbensystemer vil være billigere. Der er intet, der tyder på, at de med et slag gør tidligere våbensystemer forældede. På trods af ny teknologi er det en gradvis udvikling, der finder sted.

Svære forhandlinger

Jeg forudser således ikke, at forhandlingerne om en ny forsvarsaftale bliver lette.

Regeringen vil i denne folketingssamling fremsætte et forslag til en ny forsvarsaftale, og man vil herefter arbejde for, at der kan opnås enighed herom, og at denne enighed kan være nået senest i sommeren 87. Såfremt dette lykkes, vil politikerne have givet forsvaret et vigtigt redskab i arbejdet med planlægningen af fremtiden.

Skulle det omvendt være umuligt at nå et forlig, vil dette medføre endnu en svækkelse af vore allieredes tiltro til os, og jeg har derfor med glæde bemærket, at ledende socialdemokrater klart har tilkendegivet, at man fortsat stræber mod et bredt samarbejde med regeringen om dansk forsvarspolitik. Det må så betyde, at man er indstillet på tilnærmelser.

Ikke forlig for enhver pris

Jeg håber, at vi kan følge traditionen op og nå til et forsvarsforlig. Det brede politiske flertal, der hidtil har været bag forsvarsforligene har været et værdifuldt element i denne politik. Men det vil ikke være sådan, at vi indgår forlig for enhver pris.

For regiringspartierne må sammenholdet inden for NATO og tilliden til den danske forsvarsindsats være det afgørende. Vi vil ikke under nogen omstændigheder være med til at fjerne Danmark fra vore allierede.
Netop NATO-samarbejdet er den grundsten dansk sikkerhed også i fremtiden må baseres på.

BANDAGE BARTER 1986

Det danske feltlazeret i Eckern-Förde.

Af premierløjtnant J. Olsen

Cirka 100 mand fra regimentets Sanitetskompagni var i perioden 21 - 26 september på øvelse i Tyskland. De skulle under øvelse BANDAGE BARTER virke som forstilt sårede.

BANDAGE BARTER var en del af den store NATO-øvelse BOLD GAURD. BANDAGE BARTER havde til formål, at forsyne øvelse BOLD GAURD med forstilt sårede, således at de sanitære enheder som indgik i NATO-øvelsen, havde et så realistisk grundlag at arbejde udfra som muligt.

Sanitetskompagniet havde hovedkvarter på Scholtz kaserne i Neümünster, hvor personellet indgik i forskellige elementer i sanitetsspillet.

Casualty Pool, med ovenstående som leder, havde til opgave, at forsyne make-up centeret med det antal menige som udfra øvelsesdrejebogen skulle placeres i terrænet i forbindelse med de kæmpende enheder.

Make-up centeret sminkede de forstilte sårede med de typer skader, som igen fremgik af drejebogen. Sminkningen blev udført af Sanitetskompagniets befalingsmænd, suppleret med folk fra Sanitetsskolen. Centeret sminkede 1600 forstilt sårede fra alle de forskellige nationer, som indgik i sanitetsøvelsen.

Transportelementet, som var oprettet af 1. Forsyningskompagni, stod for transporten til forskellige kontaktpunkter i øvelsesområdet. Her blev de sårede overtaget af Delivery Element som så placerede de sårede i relation til kampens førelse.

Selv om kompagniet måtte undvære en uges uddannelse, hjemme på kasernen, gav øvelsen i Tyskland en god indsigt i hvordan kompagniets soldater skulle fungere når de skulle igang med funktionsuddannelsen og særligt hvordan det var at være såret på den sårades vej gennem sanitetssystemet.

Flere af soldaterne oplevede, at komme med sygetog til øen Sild. Andre med ambulance til det danske feltlazeret på marinestationen i Eckern Förde, eller med helikopter til brandsårsafdelingen på Hvidovre Hospital.

Alt i alt en god og interessant øvelse, hvilket også fremgik af de danske soldaters positive holdning og opførsel øvelsen igennem.

GENERALFORSAMLINGEN I FREDERICIA VEL OVERSTÅET

Lokalafdelingen for Fredericia-Kolding-Vejle området afholdte lørdag den 4. november generalforsamling i den Gamle Hovedvagt i Fredericia. Desværre var deltagelsen også i år præget af en beskeden deltagelse, hvilket må siges, at være særdeles beklageligt.

Som dirigent valgtes Ole Hansen fra Hovedforeningen i Aalborg. Ole startede med at konstatere, at generalforsamlingen, med bladets hjælp, var lovlig indvarslet.

Herefter gik man over til formandens beretning. Erik Guldager fortalte bl.a. om Alfred Christensens 60 års soldaterjubilæum, kammeratskabsaftenen på Staldgården i Kolding, foredrag om MP-tjenesten på Cypern, Landsrådsmøde på Hvorup kaserne, Jubilarstævnet samt om deltagelsen i 6. juli-Marchen og den hyggelige udflugt til Fynske Livregiment.

Efter beretningen, var der gennemgang af regnskabet og begge ting blev godkendt af forsamlingen.

Da der ikke var indkommet forslag til dagsorden fra medlemmerne, gik man herefter over til valgene, som hurtigt blev overstået, idet der var tale om genvalg over hele linien. Dog blev der valgt en ny revisorsupleant:

Ernst Gyldtner
Kaltoftevej 28
7000 Fredericia
Tlf. 05 92 98 08

Bestyrelsen konstituerede sig efter generalforsamlingen på følgende måde:

Formand
Erik Guldager
Brandtlundvej 4
7080 Børkop.
Tlf. 05 86 61 40

Kasser
Ole Petersen
Vestre Koppelvej 15
7000 Fredericia
Tlf. 05 95 43 50.

Sekretær
Bent Andersen
Jovavej 15
6000 Kolding
Tlf. 05 52 73 70.

Revisor
H.P. Christensen
Abildgårdsvænget 10
7000 Fredericia
Tlf. 92 54 24.

Suppeanter
Tage Madsen
S. Kjærsvej 11
6000 Kolding
Tlf. 05 53 21 77.

samt ovenstående Ernst Gyldtner.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

50 ÅRS JUBILÆUM

Danske Soldaterforeningers Landsråd kunne den 10. september fejre sit 50 års jubilæum.

Ved en reception på Frederiksberg Slot overragte formand Ole Hansen Jyske Trænregiments Soldaterforenings gave til Landsrådet.

Danske Soldaterforeningers Landsråd er en sammenslutning af 30 danske lands-soldaterforeninger med ca. 42.000 medlemmer. Landsrådet udgiver et blad, som hedder ORIENTERING. Bladet er forøvrigt i nyt design, hvilket har betydet en kvatlitetsforbedring, både med hensyn til indhold og udseende.

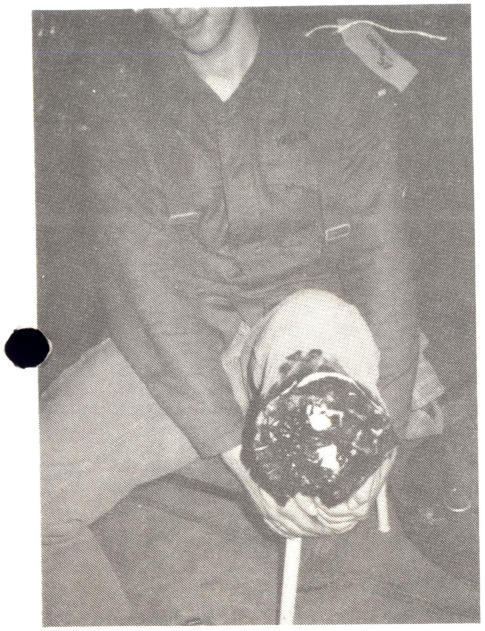
Landsrådet taler forsvarets sag overfor presse og myndigheder på vegne af soldaterforeningerne.

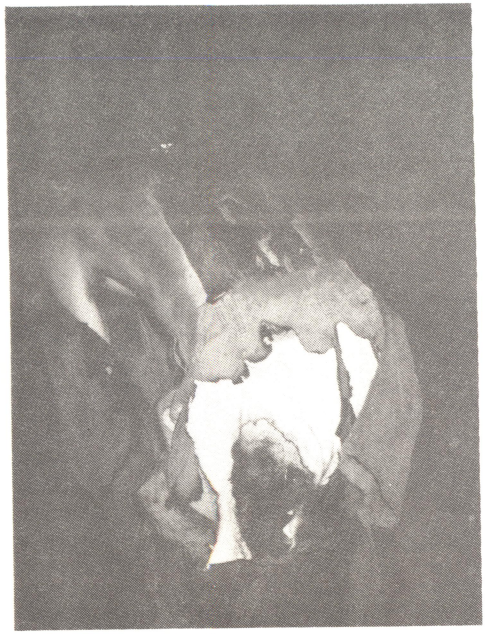
Har du et budskab, der trænger sig på, skal vi gerne formidle dette til ORIENTERING, så en større kreds kan blive orienteret.

FORMANDEN BLIVER VOKSEN!!

Formanden for Sjællandske Trænregiments Soldaterforening, Kaleb Knappmann, bliver den 24. december 50 år.

Kaleb er foreningen en dygtig og dynamisk formand, der har forstået at holde sammen på "tropperne" i disse for foreningslivet så svære tider. Ligesom han har forstået, at holde kontakten til andre foreninger i Sverige, Norge og Jylland på et højt og frugtbart niveau. TRÆNPOSTEN ønsker hjertelig tillykke.





Sminkningen af de forstilte sårede var af høj kvalitet.

LØNKONTO 6%
30-ÅRIGE BOLIGLÅN
BILLÅN OP TIL 7 ÅR.

LAANE- OG SPAREKASSEN
-for offentligt ansatte.

AALBORG AFDELING
Bispensgade 9, 9000 Aalborg. Tlf. 08-16 20 33.

FØDSELSDAGSPARADE

Det var et flot syn med de mange soldater på paradepladsen.

I anledning af Jyske Trænregiments 35 års fødselsdag, lørdag den 1. november, blev der afholdt en storslået parade fredag den 31. oktober.

Alle soldater fra 7. Trænbataljon, ca. 550, hele Kursuselementet, ca. 120 mand, MP-kompagniet, ca. 50 mand, garnisonskompagniet ca. 30 mand samt Staben/regiment udgjorde et virkeligt flot syn på paradeppladsen.

Til stede ved paraden var også repræsentanter fra regiments soldaterforening samt repræsentanter fra MP-foreningen. Disse havde deres respektive faner medbragt, hvilket også var en fryd for øjet.

I sin tale mindede regimentschefen om, at regimentet udover at festligholde sin 35 års dag også kunne mindes, at det nu var 25 år siden, at regimentet kom til Hvorup Kaserne (efter 10 års "ørkenvandring" rundt i Jylland). Samt at man også i år har passeret 10-års dagen for integration af de tidligere selvstændige skoler: Forsyningstroppernes Befalingsmandsskole og Militærpolitiskolen i Jyske Trænregiment.

Obersten anførte, at regimentet har haft den lykke i alle sine 35 år, at have været et værnepligtsregiment og kunne oplyse, at regimentet igennem den forløbne tid har uddannet mellem 20 og 25.000 værnepligtige.

Efter paraden, som i øvrigt foregik i tørvejr - det regnede ellers hele dagen, var der reception i officersmessen, hvor regimentet var vært for et mindre tragtement.

Under receptionen takkede oberst Monrad for de mange flotte gaver regimentet modtog i anledning af dagen.

Lørdag blev der afholdt festmiddag i officersmessen, hvor mange af regimentets officerer og reserveofficer, sammen med deres koner, havde en hyggelig og fornøjelig aften.

MEST FOR SJOV

Sergenten til rekrutten:
- Jensen, kan De sige mig, hvad der er afgørende for, om et våben er defensivt eller offensivt?
- Tja, det afhænger vel af, om man står bag ved eller foran det!!!

Opslag i messen:
"Årets julefrokost aflyst på grund af sidste års julefrokost!"

Svar til mange:
Nej! Man kan ikke købe julemiddagen på and-parter!

I anledning af den tilstundende jul, offentliggør vi her nogle kendte og ukendte danskeres yndlingsjulesang.
Vi starter med forsvarsministeren, der holder meget af: "En russer så jeg skyde" - den giver ekstra bevillinger - udtaler ministeren.
Vore telefonpassere holder meget af: "Det kimer nu til julefest" - og vor udtørstede messeforstander Karl Kælderkold foretrækker den gode gamle: "Bælleklang-bælleklang".

Sidste fra Schweiz:
I en bank truede en hættemand med en pistol.
-Jamen det er jo en vandpistol! råbte manden ved kassen
-Det ved jeg godt svarede røveren - men den er fuld af vand fra Rhinen!

- Nå, hvordan føles det så at være nygift?
- Tal ikke om det. Jeg må hverken ryge eller drikke, og jeg må heller ikke gå alene i byen mere...
- Nå, så er du vel godt sur?
- Næh, det må jeg heller ikke være...

I den overfyldte bus lagde en mand sin hånd på skulderen af en ung flot dame, der stod lige foran ham.
- Kan De ikke anbringe Deres hånd et andet sted? spurgte hun spidst.
- Jo, det kan jeg da godt, men vi kender jo næsten ikke hinanden!!

WAPA-VITSEN

Sædvanligvis velunderrettede kilder i det polske udenrigsministerium oplyser, at der er intet nyt fra den danske ambassade.

DANMARKS FORSVAR PÅ ENGELSK OG TYSK

Der har længe været savnet publikationer på engelsk og tysk om dansk forsvar, men nu er problemet løst.

Forsvarets Oplysnings- og Velfærdstjeneste har udsendt DENMARK'S DEFENCE og DANEMARKS LANDESVERTEIDIGUNG som særudgaver af "Forsvarets i Dag".

Hefterne, der er i farver og lækkert tryk, giver på godt 30 sider et overblik over:

- Danmarks historie,
- Danmarks strategiske betydning,
- Warszawapagtens agressionsmuligheder mod Danmark,
- Dansk forsvar og
- NATO's Nordregion.

Vær med til at udbrede kendskabet til dansk forsvar. Brug hefterne som gaver og informationsmateriale under besøg i udlandet, eller når De har udenlandske gæster.

Hefterne kan af tjenestesteder m.fl. rekvireres hos Forsvarets Oplysnings- og Velfærdstjeneste, Halmtorvet 20, 1700 København V. Tlf.: 01 31 25 11.

De kan også kontakte redaktionen, som altid vil have nogle hæfter på lager, til brug ved udvekslingsbesøg og lignende.

RIDDER AF DANNEBROG

Hendes Majestæt Dronningen har under den 15. september 1986 benådet major i reserven B. Holmgaard med ridderkorset af Dannebrogsordenen fra den 4. oktober 1986.

Major B. Holmgaard får her påhæftet ridderkorset af oberst K.D.N. Monrad.

UDNÆVNELSER

1. december 1986.
Reservelæge - 3 i reserven
B.R. Hansen
til reservelæge - 2.

60 ARS FØDSELSDAG

Major i reserven
K. Haumann
den 2. januar 1987.

Major i reserven
H.L.C. Schmidt
den 13. marts 1987.

50 ARS FØDSELSDAG

Rengøringsassistent
K. Christensen
den 5. februar 1987.

65 ARS FØDSELSDAG

Assistent
K. Ørbæk Nielsen
den 28. december 1986.

SØLVBRYLLUP

Medhjælper
B. Friedrichsen og hr.
den 20. januar 1987.

Kaptajn
J. Boisen og frue
den 24. februar 1987.

JÆGER-JUBILÆUM

Der var danske "roliggans" på kajen, men de blev ....

Ikke kun Jyske Trænregiment kunne lørdag den 1. november fejre fødselsdag. Jægerkorpset - hjemmehørende på Flyvestation Aalborg - havde denne dag eksisteret i 25 år.

Det kunne både høres og ses på Honnørkajen i Aalborg. Her gav "jægerne" en storslået opvisning, startende med udløsningen af nogle store sprænglegemer placeret på bunden af Limfjorden. Disse sendte store kaskader af vand metervis i vejret efterfulgt af store ildkugler. Kort efter landede nogle faldskærmsspringere med stor præcision på et lille område mellem de tusindvis af tilskuere og kajen.

Herefter var der utallige faldskærmsspring fra såvel helikoptere som fastvingefly, der var landsætning af soldater på og i vand på kaj og på hustag samt mange andre veltilrettelagte numre.

Ikke kun nuværende jægere deltog i showet. Man havde i anledning af dagen fået fat på mange "gamle" jægere,

smidt i fjorden af antiterrorgruppen, som her bliver landsat.

ÆGTE FRIVILLIGE

Mange af de værnepligtige er frivillige. Her et billede fra mødedagen.

87% af de værnepligtige er ægte frivillige. Det viser en undersøgelse fra Forsvarets Center for Lederskab.

Her har man ført personlige samtaler med i alt 1875 mand, der var blevet indkaldt den 16. oktober i år, og det viste sig, at der var 97%, der havde søgt om frivillig værnepligt, og 87%, der med rette kan betegnes som værende frivillige i dette ords bogstavelige forstand. Damtalerne fandt sted på tjenestesteder landet over og er blevet ført med så godt som samtlige nyindkaldte.

Undersøgelsen viser videre, at der blandt de 13% ikke-frivillige kun er 3%, der er direkte imod at skulle aftjene deres værnepligt. Halvdelen af de frivillige oplyser, at de ganske enkelt har ønsket at blive soldat, nogle for at gå videre i forsvaret som officer, sergent eller konstabel m.v., andre for senere at søge politi eller branvæsen og tilsvarende. Nogle vil gerne erhverve sig den fysiske træning, disciplin, personlige og faglige udvikling, som en soldatertid kan give, mens andre har følt behov for en læsepause eller for ganske simpelt at få et sabbatår.

Kun 4% udtaler, at de har søgt ind, fordi de stod uden arbejde.

Ved en tilsvarende undersøgelse for to år siden var der 17%, der var arbejdsløse ved indkaldelsen.

Af de 3%, der er imod indkaldelsen, angiver kun den ene procent en ideologisk begrundet årsag til denne holdning, eller giver udtryk for ubehag ved det militære system. De øvrige angiver økonomi samt afbræk i uddannelse, erhverv og familieliv som årsag til deres modvilje mod indkaldelsen.

DANSK MILITÆRT IDRÆTSFORBUND

STÆVNEKALENDER

1987

FODBOLD – INDENDØRS

28–30 JAN	Indledende kampe VEST	Karup
28–30 JAN	Indledende kampe ØST	København
27 FEB	Finalestævne (Hærens Officersskoles Idrætsforening)	Kildeskovhallen

BADMINTON

3 FEB	Kvalifikationsstævne I VEST	Holstebro
3 FEB	Kvalifikationsstævne II VEST	Haderslev
3 FEB	Kvalifikationsstævne I ØST	København
3 FEB	Kvalifikationsstævne II ØST	Korsør
3 MAR	Kredsstævne VEST	Fredericia
3 MAR	Kredsstævne ØST	Roskilde-Hallen
24 MAR	Finalestævne (Hjørring Garnisons Idrætsforening)	Hjørring

HANDBOLD – INDENDØRS

uge 7–8	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
6 MAR	Finalestævne	Østkredsen

BORDTENNIS

12–13 MAR	Finalestævne (individuel og hold) (Haderslev Garnisons Idrætsforening)	Haderslev

FÆGTNING

20–21 MAR	Landsfægtestævne–fleuret,kårde,sabel (Sjællandske Livregiments Idrætsforening)	Antvorskov kaserne

VOLLEYBALL

uge 10–12	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
10 APR	Finalestævne	Østkredsen

FELTKONKURRENCE

15 APR	Forbundsmesterskaber (Idrætsforeningen for flyvestation Alborg)	Nordjylland

SVØMNING

10 JUN	Landssvømmestævne	Auderød

FODBOLD – UDENDØRS

APR/AUG	Indledende kampe (cupturnering)	Vest- og østkredsen
21 AUG	Finaler – SENIOR og OLD BOYS (Søværnets Idrætsforening, Auderød)	Auderød

HANDBOLD – UDENDØRS

MAJ/AUG	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
21 AUG	Finalekampe (Søværnets Idrætsforening, Auderød)	Auderød

FALDSKÆRMSSPRING

6–9 AUG	Forbundsmesterskaber (Jægerkorpsets Idrætsforening)	Nordjylland

FLUGTSKYDNING

Forbundsmesterskaber

ATLETIK

20–21 AUG	Landsidrætsstævne (Søværnets Idrætsforening, Auderød)	Auderød

MILITÆR FEMKAMP

25–28 AUG	Danmarks- og forbundsmesterskaber (Haderslev Garnisons Idrætsforening)	Haderslev

FELTSPORT

5–6 SEP	Danmarks- og forbundsmesterskaber (Prinsens Livregiments Idrætsforening)	Midtjylland

GOLF

SEP	Forbundsmesterskaber	Kokkedal

SKYDNING

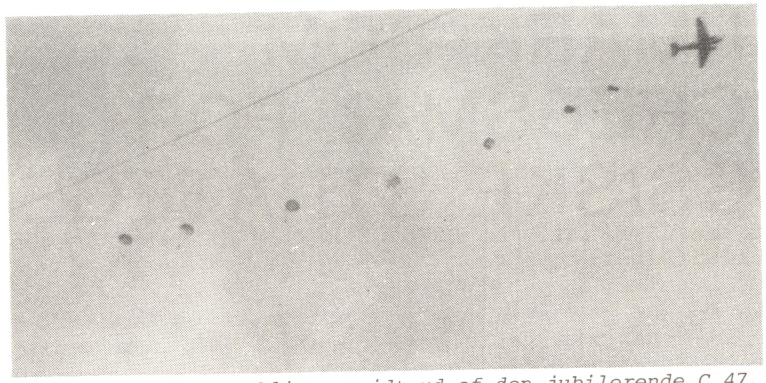
26–28 OKT	Landsskyttestævne (Hærens Kampskoles Idrætsforening)	Oksbøl

FÆGTNING – HOLDKÅRDE

27 NOV	Forbundsmesterskaber (Bornholms Værns Idrætsforening)	Bornholm

BESTYRELSES- OG REPRÆSENTANTSKABSMØDER

13 FEB	Bestyrelsesmøde	Forsvarets Gymnastikskole
3 APR	Bestyrelsesmøde	Idrættens Hus
4 APR	Repræsentantskabsmøde	Idrættens Hus



Faldskærmssoldater bliver smidt ud af den jubilerende C 47.

som også havde en stor del af æren for det særdeles veltilrettelagte show.

Ikke kun jægerne, men også de fly som blev benyttet havde jubilæum. Man havde i anledning af dagen fået fremskaffet en C 47 Dakota. Denne velrenomerede flytype blev første gang taget i brug i operativ tjeneste i 1936 - altså for 50 år siden. Det andet fly som blev brugt, var en Hercules. Denne blev i 1956 taget i brug af det amerikanske flyvevåben - for 30 år siden.

Ikke kun de mange tilskuere på Honnørkajen fulgte opvisningen. Tiltider gik trafikken på Limfjordsbroen helt i stå, og på Nørresundbysiden så man også mange beundrende mennesker.

Alt i alt et succesfuldt show som Jægerkorpset fortjener al mulig ros for.

Efter showet var Jægerkorpset vært ved en reception på Flyvestation Aalborg.

Frømænd på vej mod Limfjordens kolde vand.

DANMARK SOM ANGREBSMÅL FOR RUSSISKE STRATEGER!!

Oversat fra INTERNATIONAL DEFENCE REVIEW af major Jørgen Windeballe, Jægerkorpset.

Danmark er en "Front-linie" stat i den russiske vestlige Theatre of Strategic Military Action (TSMA). På russisk; teatr voennykh deistvii, eller TVD.

Dette vestlige TSMA, der i Warszawapagtens militære literatur identificeres som det sandsynlige hovedområde i en krig med vesten, omfatter foruden Danmark, Vesttyskland, Holland, Belgien Luxenborg, Frankrig, England, Spanien, Portugal, Svejts, og Irland det nordlige Marokko, det vestlige Algier, Østtyskland, Polen og Tjekkoslovakiet.

Det strækker sig også til de Baltiske-, Hviderussiske- og Karpatiske militærdistrikter, den nordlige del af Østersøen og den vestlige del af Middelhavet.

Set med sovjettiske øjne har Danmark to karakteristiske træk: Det er lille og det er flat.

Disse to træk, sammen med den korte afstand til Warszawapagtens væbnede styrker, er kritiskem elementer i Danmarks rolle i Sovjets militære strategi.

Den følgende diskussion vil fokusere på Sovjets vurdering af Danmark og Warszawapagtens måde at lede en strategisk offensiv på i det vestlige TSMA.

Sovjets vurdering af Danmark

Sovjet betragter Danmarks politiske og militære positioner i NATO som meget vigtige.

Politisk, som et af de mindre medlemmer af alliancen og som en "front-linie" stat indtager landet en nøgleposition, som det område, hvorfra Sovjet håber hurtigt at kunne splitte NATO. Hvis Danmark kunne overbevises om det fordelagtige ved at trække sig ud af en NATO-Warszawapagt konfligt, er det muligt, at andre små lande i alliancen ville følge trop.

Militært er Danmark knudepunktet for sø- og luftforbindelseslinierne mellem det centrale og det nordlige Europa og mellem Østersøen og Atlanterhavet.

Følgelig bliver Danmark nøgleområdet for en vellykket og kort sovjettisk konventionel krig i Europa - og derfor måske støttepunktet for fred og sikkerhed i Europa.

Figur 1 viser Sovjets syn på den strategiske infrastruktur i Danmark. Det er tydeligt, at danskerne har et højt udviklet kommunikationsnet, der støttes af en meget stor, moderne handelsflåde. Danmark siges at have 20 større havne, der årligt behandler mere end 100.000 tons varer.

Af særlig strategisk betydning, set med Sovjets øjne, er den imponerende flåde af færger med deres mange

og
- Stab og stabskompagni Militærregion II flyttes fra Viborg til Randers.

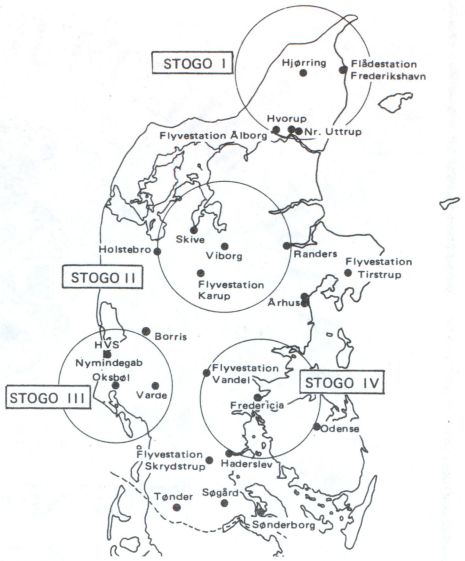
3. fase, der forløber parallelt med og i umiddelbar fortsættelse af 2. fase, omfatter følgende garnisonsændringer:
- Stab Vestre Landsdelskommando flyttes fra Århus til Viborg og
- diverse myndigheder, herunder Vestre Byggeadministration samles på dele af Viborg kaserne.

Arbejdsgruppen anbefaler endvidere, at overflødige bygninger og arealer afhændes. Det drejer sig om lokaliteter i Viborg, Århus, Odense, Sønderborg og Tønder. Hertil kommer værkstedsområde Rørdal i Ålborg, dersom Værkstedsskolen efter en nøjere vurdering kan flyttes til Viborg.

Iværksættelse af grundmodellen vil indebære, at ca. 1.100 militære må forflyttes inden for ca. fem år. Dette tal forventes dog at kunne reduceres betydeligt gennem bl.a. tilbud om omskoling og regulering af tilgang. For civilt personel, der ikke ønsker at blive forflyttet, vil det være nødvendigt at gennemføre personeltilpasninger, ved regulering af nyrekruttering m.v. eller ved afskedigelser, herunder evt. førtidspensioneringer. I alt 115 militære og 79 civile stillinger udspares i støttestrukturen og kan herefter anvendes til forbedring af de kampafgørende enheder.

Det er forudsat, at de udsparede civile i et vist omfang kan overføres til de nye stillinger, der påregnes oprettet som led i en forøgelse af mønstringsaktiviteten.

STORGARNISONSOMRÅDER (STOGO)



Det skønnes, at bygningsmæssige ændringer i forbindelse med forslaget vil koste ca. 115 mio. kr. Hertil kommer udgifter til forflyttelse af personel på ca. 40 mio. kr. Disse Engangsudgifter opvejes delvis af, at der spares investeringer på ca. 40 mio. kr. og at det vurderes, at salg af overflødige kaserner m.v. kan indbringe ca. 90 mio. kr. Den årlige driftbesparelse skønnes at blive ca. 27. mio. kr., når alle de foreslåede garnisoneringsændringer er gennemført. Hertil kommer, at flyttefrekvensen for personellet på lidt længere sigt vil blive reduceret betydeligt, og at forsvarets kampafgørende enheder vil blive styrket.

FREMTIDENS GARNISONERING I DET JYSK-FYNSKE OMRÅDE

Forsvarsministeriets arbejdsgruppe til undersøgelse af garnisoneringen i det jysk-fynske område (AGGAR) har afsluttet sin undersøgelse. Baggrunden for undersøgelsen er, at hærens fredsstyrke siden 1965 er blevet reduceret fra ca. 32.000 mand til ca. 17.000 mand, uden at der er sket tilsvarende reduktioner i regiments- og garnisonsstrukturen. Der var derfor enighed blandt forsvarsforligets partier om, at en arbejdsgruppe skulle udarbejde forslag til en mere rationel udnyttelse af etablissementerne i det jysk-fynske område, herunder også forslag til, hvilke kaserner o.l., der kunne nedlægges.

Arbejdsgruppen har i sit arbejde lagt afgørende vægt på hensynet til personellet, men samtidig søgt at tilgodese uddannelses-, drift- og investeringsmæssige samt operative hensyn og forholdet til det omgivende samfund.

Ud fra disse hensyn foreslås hærens enheder i det jysk-fynske område samlet i såkaldte storgarnisonsområder, d.v.s. geografiske områder med en radius på ca. 50 km, inden for hvilket der er placeret både stabe, skoler og regimenter. Herved bliver det muligt for personellet at få en hensigtsmæssig tjenesteomgang uden at skulle skifte bopæl.

Arbejdsgruppen opstiller en grundmodel med varianter og anbefaler grundmodellen, der består af fire storgarnisonsområder: Nordlylland, med centrum i Hjørring, Midtjylland med centrum i Viborg, Vestjylland med centrum i Oksbøl og Sydjylland/Fyn med centrum i Fredericia. Etableringen af de fire storgarnisonsområder anbefaler arbejdsgruppen gennemført i tre faser:

1. fase, der forløber 1. - 3. år efter beslutning om planens gennemførelse, omfatter:
- Sønderjyske Artilleriregiment flyttes fra Varde til Skive og sammenlægges med Nørrejyske Artilleriregiment.
- Slesvigske Fodregiment, Fynske Livregiment og Kongens jyske Fodregiment sammenlægges i Fredericia.
- Stab Jyske Telegrafregiment flyttes fra Århus til Haderslev.

Stab og stabskompagni Militærregion III flyttes fra Haderslev til Fredericia.

2. fase, der forløber 2. - 4. år efter beslutning, omfatter:
- Hærens Artilleriskole flyttes fra Varde til Skive.
- Sergentskolen flyttes fra Sønderborg til Fredericia.
- Prinsens Livregiment flyttes fra Viborg til Varde.
- Opklaringsbataljonen ved Jyske Dragonregiment flyttes fra Holstebro til Varde.
- 2. Telegrafbataljon flyttes fra Tønder til Haderslev.
- 6. Telegrafbataljon flyttes fra Randers til Haderslev

forbindelser til andre skandinaviske lande.

Det danske jernbane- og vejnet er også, efter sovjettisk standard, meget omfattende og vigtige strategiske aktiver, der muliggør hurtige flytninger af tropper fra den ene ende af landet til den anden, på trods af at flere af hovedforbindelseslinierne er afhængige af broer.

Figur 1: DANMARKS INFRASTRUKTUR

Russerne anser dansk område for at være ganske godt udstyret til at støtte militære operationer, og de bemærker, at udbygningen af den strategiske infrastruktur fortsætter. Særlig vægt lægges på planlagte forbedringer af baser til at modtage forstærkninger i en krisesituation.

Sovjet mener, at hovedfunktionen for de danske væbnede styrker, i henhold til NATO's planer er, i samarbejde med den vesttyske flåde, at blokere udpassagevejene fra Østersøen for russiske og andre Warszawapagt-flådestyrker, samt forhindre gennemførelsen af amfibie- eller luftlandsætninger på de danske øer, før forstærkningerne fra andre NATO-lande er ankommet.

På grund af landets beliggenhed tæt ved Warszawapagtlandene mener man, at dansk territorium er særdeles velegnet som udgangspunkt for luftangreb mod vitale mål i Sovjetunionen og andre Warszawapagtlande.

Sovjet mener, at NATO's succes i en europæisk krig i meget høj grad vil afhænge af, om man kan bevare kontrollen over den vestlige del af Østersøen og de danske stræder.

I fortsættelse af deres vurdering af disse nøgleområder, mener Sovjet, at hovedopgaven for Norge og Danmark i Østersøen og Nordsøen, siden alliancen blev grundlagt i 1949, har været, i samarbejde med Vesttyskland, at lukke gennemsejlingsfarvandene, når det blev nødvendigt. Den organisatoriske struktur for denne strategi går tilbage til 1951, da NATO's Nordeuropæiske Kommando (af russerne benævnt, det nordeuropæiske område for strategiske militære aktioner) omfattende Norge, Danmark og Schleswig-Holsten blev oprettet.

Sovjets syn på NATO-øvelser

Den betydning NATO tillægger området er øget, påstår Sovjet, gennem det antal og de

styrker, der deltager i øvelserne i området. Det siges, at kontrol over dette område er vigtig for NATO, ikke kun fordi det bidrager til sikkerheden i det nordatlantiske område, men også fordi manglende kontrol for NATO ville medfære en alvorlig sårbarhed for Alliancens vigtigste område, Centraleuropa.

Set i sammenhæng siges opgaverne for NATO-styrkerne i gennemsejlingsområderne at være: 1) At etablere en blokade af gennemsejlingsfarvandene; 2) At sikre et forsvar imod amfibieangreb mod de nærliggende kyster; 3) At ødelægge fjendens maritime kommunikationer i Østersøen og 4) At beskytte NATO's ruter i Østersøen og den østlige del af Nordsøen.

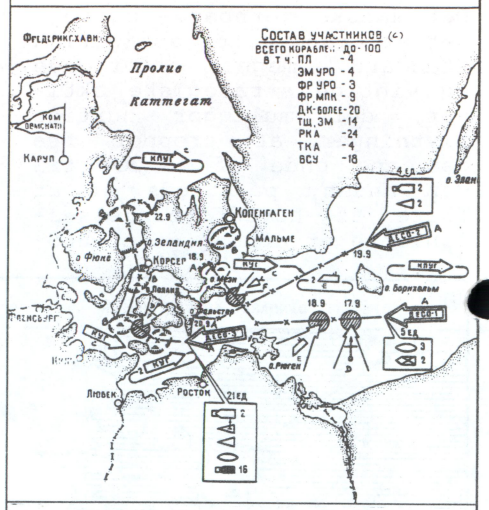
Den sovjettiske presse viste NATO-øvelsen BOTANY BAY-81 stor opmærksomhed. Figur 2 viser Sovjets illustration af denne øvelse, hvis mål var set som etablering af en blokade af gennemsejlingsfarvandene. Den kombinerede flåde- og flyøvelse og de NATO-styrker, der var involveret, blev rapporteret yderst detaljeret.

Særlig opmærksomhed var rettet imod organisationen af samarbejdet mellem de forskellige flådestyrker og de landbaserede taktiske flystyrker og hvorledes disse engagerede de fjendtlige kampgrupper.

De tre amfibieangreb, der blev udført af de engelske Royal Marines og de foranstaltninger, der blev truffet angående mineudlægninger blev også bedømt i lange analyser.

Det er særdeles interessant at bemærke, at Sovjet konkludere, at NATO's muligheder for at blokere gennemsejlingsfarvandene forudsætter rettidig forstærkning af de danske øer og Jylland.

Figur 2: NATO ØVELSEN BOTANY BAY-81



Et russisk kort over øvelsesaktiviteten under NATO-øvelsen BOTANY BAY-81, der viser ruter og landgangskyster for tre amfibieangreb (A). Kortet giver også detaljer om styrke og sammensætning af NATO-enhederne (G).

A Amfibieangreb
B Minefelter
C Flådepatruljer
D NATO fly
E NATO ubåde
F NATO torpedobåde

Ifølge Sovjets militære specialister anser NATO's specialister Østersøens naturlige karakteristika for alvorligt at begrænse mulighederne for at anvende store overfladeskibe, men derimod meget egnede for oprationer med små ubåde, hurtige torpedobåde, marineflyn og minekrigsførelse. Det sidste siges at blive vurderet som en af NATO's mest effektive, pålidelige og billigste midler i søkrigsførelsen.

Miner kan, poienterer sovjettiske kilder i denne sammenhæng, udlægges hurtigt og hemmeligt på tværs af sejlruterne, ved indsejling til havne og flådestationer samt i dybden af fjendens forsvar. Både før og under en konflikt kan miner forårsage alvorlig opslidning af fjendens styrker og ved at udgøre en permanent trussel, få en ugunstig effekt på skibsbesætningernes moral.

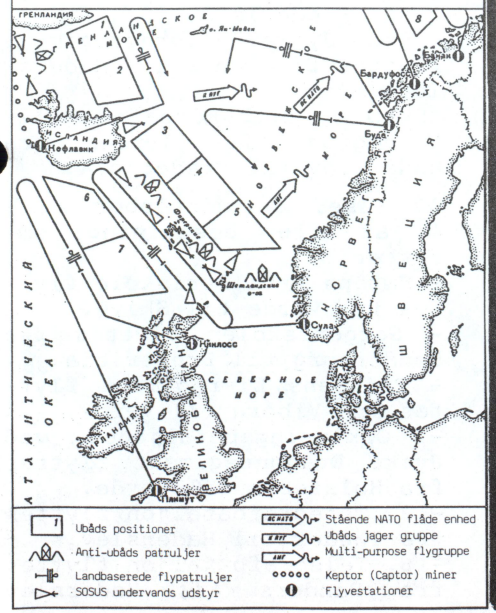
Sovjets vurdering af Danmark skal ses i sammenhæng med deres syn på NATO's koncept for antiubådskrig i Nordatlanten.

Figur 3 indikerer, hvad russerne mener, er en af de muligheder for etablering af et ubådsforsvar som NATO har valgt i Nordatlanten.

Som mange andre sovjetstudier af NATO-planer, præsenteres dette uden særlig kritik. Det repræsenterer derfor en særdeles alvorlig hindring for sovjettiske ubådes muligheder for at slippe ud fra de nordlige havområder.

Selvom detaljer om dette ubådsforsvar ikke er et anliggende for denne artikel, viser kortene dog hvilken vigtig rolle Norges flyvevåben spiller i denne form for krigsførelse og også den betydning, som sovjettisk kontrol over dansk territorium har, for Sovjets muligheder for at neutralisere flyvestationerne i Sydnorge.

Figur 3: NATO's ANTI-UBÅDS FORSVAR I NORDATLANTEN



(FORTSÆTTES I NÆSTE NUMMER)

Artiklen er skrevet af Christopher N. Donnelly og Phillip A. Petersen.

Christopher N. Donnelly er leder af Forskningscentret for Studie af Sovjet ved Royal Military Academy i Sandhurst, England.

Phillip A. Petersen er dr. og kontorchef i det amerikanske Forsvarsministerium med Europa og Sovjetunionen som arbejdsområder.

Kender du din assurandør?

winterthur
borgen-forsikring

Flemming Gravesen
Tlf. (08) 26 24 12
(08) 12 01 66